



AGENZIA DI VIAGGI

ITAVIA INC.



8274 JEAN-TALON EST

TEL. 256 5535

8274 JEAN-TALON EST. MTL. - H1S 1M8
MONTREAL 8 MARZO 1989, ANNO XLVIII - N. 10
TEL.: 253-2332 LA COPIA 25¢

CANADESE

IL GIORNALE IN LINGUA ITALIANA PIÙ ANTICO E PIÙ DIFFUSO IN CANADA

Da iniziative della Camera di Commercio italiana di Montreal emerge che gli imprenditori quebecchesi si preparano al "Free-Trade" studiano Europa '92

Alla scoperta dell'Italia

di Giuseppe Mancini

Gli imprenditori sono uguali in tutto il mondo. Seguono, è vero, i politici nelle loro discussioni, ma nel frattempo (e per fortuna) si preoccupano dei fatti: studiano le trasformazioni economiche e sociali nei diversi mercati e affinano le appropriate strategie aziendali. Accade in Italia dove all'ermetismo lessicale degli uomini di governo (fatto apposta per rendere incomprensibili i giochi fra partiti), essi rispondono con la chiarezza industriale per trasformare fantasia e creatività in strumenti di reddito. Accade in Canada, dove al pro e contro per il libero scambio con gli Usa, oppongono l'attenzione a tutto ciò che gli scambi con i mercati stranieri possono loro offrire.

Nel quadro di questo interesse imprenditoriale si è inserita bene la Camera di Commercio Italiana a Montreal che, nel giro di un mese, ha indetto per i suoi membri e gli operatori economici locali due conferenze-seminari: per il "free-trade", il 31 gennaio e sull'Europa '92, il 2 marzo.

Alle conferenze articolate sul libero scambio Usa-Canada, sono intervenuti numerosi operatori

economici interessati a conoscere in modo più approfondito le norme e i processi di abbattimento delle barriere doganali e le conseguenti posizioni da assumere onde poterne "appropiarsi" nel giusto e pronto modo.

Libero Scambio

Diversi e molto competenti sono stati i relatori. Ha cominciato Bruno Villeneuve del Governo del Quebec, che ha reso note le grandi linee dell'accordo ed ha lasciato a Louis Taschereau dello studio Lapointe Rosenstein il compito di parlare relativamente all'eliminazione delle tariffe doganali. Quindi è stata la volta di Pierre Lapointe che ha spiegato l'accordo in relazioni ai servizi, mentre Robert Laurier (studio Arthur Andersen) ha illustrato le aspettative delle piccole e medie aziende di fronte alla nuova situazione di libero scambio. Bernard Bourget (studio Caron, Bélanger, Woods & Gordon) si è soffermato sulle nuove e conseguenti strategie, mentre

Paul Asselin (Lapointe Rosenstein) ha previsto gli effetti congiunti del libero scambio e del Gatt sul commercio nel Quebec.

Il presidente della Camera di Commercio italiana a Montreal, Aldo Pier Federici, ha aperto e chiuso i lavori della giornata organizzata dalla stessa Camera in collaborazione con lo studio Lapointe Rosenstein.

Europa '92

La conferenza del 2 marzo, tenutasi sempre all'hotel "Quatre Saison" è stata organizzata dalla Camera di Commercio Italiana a Montreal in collaborazione con la Chambre de Commerce de Montreal, la Chambre de Commerce du Quebec, del Gruppo Mallette e del Centre de Commerce mondial de Montreal. Ed è stata dedicata all'Europa '92 in vista del graduale abbattimento delle barriere doganali per un mercato unico dal primo gennaio 1993 secondo quanto stabilito, quantificato su un Libro Bianco dei dodici Paesi aderenti alla Comunità e siglato con il Trattato di Roma nel 1985. Questa conferenza è parte di una serie di altre quattro iniziative tenute da altrettanti paesi europei per promuovere proficui rapporti tra gli operatori quebecchesi e quelli dei loro rispettivi mercati.

(segue a pag. 2)

Inaugurato il decimo Salone con esposizione fino al 12 marzo

Sull'abitazione: Tutto e per tutti



Il Sindaco di Montreal Jean Doré mentre dichiara aperto il decimo Salone dell'Abitazione. Alla sua destra, Pierre Parant, presidente del Gruppo Promopex, organizzatore del salone. Foto: Citadine Canadese, Tony Tricomi.

È stato inaugurato venerdì 3 marzo il decimo salone Nazionale dell'Abitazione al quale partecipano oltre 600 espositori in rappresentanza di 1200 imprese. All'apertura ufficiale sono intervenute diverse personalità del mondo politico, sociale e imprenditoriale, primo fra tutti Jean Doré, il sindaco di Montreal che ha "aperto" il Salone. Vedere le pagine speciali 14, 15, 16, 17, 18 e 19.

Calcio Italiano

L'Inter guadagna un punto mentre il Bologna esce dai marosi della B

Articolo a pagina 30



FIDUCIE CANADIENNE ITALIENNE

Fiduciosamente vostra!

Per un risparmio fiscale contribuite
ad un fondo di pensione registrato

SEDE CENTRALE
E SERVIZIO
IMMOBILIARE

6909 boul. St Laurent
Montreal • 270 4124

SUCCURSALI:

6935 boul. St Laurent
Montreal • 270 4121
Direttore: M. LAURATORE

7390 ave. Papineau
Montreal • 725 5268
Direttore: S. GIACCHI

5660 rue Jean Talon est
St. Leonard • 253 9986
Direttore: V. CROSSONE

1580 rue Deltard
LaSalle • 364 1252
Direttore: D. CIANNI

8275 Maurice Duplessis
Riviere des Prairies • 643 3482
Direttore: C. BARBIERI

2401 Fleury est
Montreal • 385-3603
Direttore: M. ZUCCALLI

Alla scoperta dell'Italia

Hanno preso la parola gli esperti in materia, Paolo Andrea Trabala, consigliere per gli affari economici e commerciali presso l'ambasciata d'Italia ad Ottawa, Marguerite Képhart consulente fiscalista principale della Mallette Internationale e Guy Genest, imprenditore vice-presidente della Forsbec, Pierre Bergeron della Mallette Internationale è stato un temporario moderatore.

Gli interventi hanno interessato principalmente quegli operatori industriali che nel mercato unico europeo intravedono la possibilità di andarci a vendere i loro prodotti, trovarci aziende con le quali stabilire joint-ventures, acquistarsi prodotti da importare nel mercato nordamericano.

Gli imprenditori quebecchesi, proprio perché stimolati dalla già iniziata sfida con i concorrenti americani in un mercato denso di 260 milioni di persone, cercano in Europa quanto serve loro per colmare un vuoto industriale provocato dalla cronica e tradizionale tendenza locale a vedere l'economia del Paese in chiave commerciale anziché manifatturiera. Perché dunque, non andare nel vecchio continente ad apprendere o affinare strategie già collaudate in un mercato ormai unico di circa 320 milioni di persone? Tanto più che quando si mettono a confronto i sistemi imprenditoriali europei e quelli nordamericani, è difficile stabilire quali siano propri del "vecchio" e quali

del "nuovo" continente.

Paolo Andrea Trabala ha chiarito ai presenti la situazione italiana nel contesto europeo ed ha messo in bella evidenza, fra l'altro, la capacità dei nostri imprenditori e la loro apertura verso gli operatori stranieri. In questo senso gli ha fatto da eco Guy Genest, un imprenditore quebecchese, che come vice-presidente della società Forsbec, ha proposto un'interessante testimonianza diretta. La Forsbec sta introducendo i propri prodotti (semilavorati in legno per mobili e arredamenti) nel mercato europeo ed ora ritiene di essere vicina al successo commerciale. Guy Genest si è mostrato altrettanto fiducioso perché "gli italiani cercano il prodotto di qualità" e lui è sicuro di poterla offrire. E proprio parlando di "apertura" qualcuno gli ha anche chiesto se per averla, successo, occorre parlare italiano. "Non necessariamente" gli è stato risposto, anche perché quasi tutti parlano inglese o francese. Ma qualcuno ha aggiunto che il parlare italiano non guasta davvero alla buona riuscita degli affari. I nostri



Alcuni modelli imprenditoriali italiani: Gianni Agnelli e Carlo De Benedetti.

imprenditori hanno infatti notoriamente un punto debole nei confronti di chi si esprime con un accento straniero.


Ma anche il Trattato europeo si preannuncia alquanto difficile nella sua attuazione pratica: per la fiscalizzazione delle aziende e dei loro prodotti. E Ma anche i differenti valori monetari possono determinare discriminazioni commerciali ed è per questo che le varie valute europee hanno nell'ECU una misura unitaria che corrisponde a un dollaro statunitense o a 1.387 di dollaro canadese.

Questi incontri hanno per di più un valore conoscitivo intrinseco che merita la dovuta attenzione, ma al tempo stesso rivelano un nuovo e positivo atteggiamento dell'uomo di affari nordamericano nei confronti dell'Italia. Ci o' è stato confermato anche da Isabelle Valiquette direttrice del Centre de

commerce mondial de Montreal che mi ha assicurato che la conferenza "italiana" era la più affollata di quelle delle altre nazioni comunitarie europee. Perché ci sono più imprenditori di origine italiana? Ci eravamo chiesti. No. Perché gli operatori economici quebecchesi sembrano interessati più alle proposte italiane di quelle di altri europei. E l'elenco dei partecipanti ce ne dava la prova.

Il "made in Italy" costituiva fino a qualche tempo un simbolo, un prodotto di prestigio attraverso l'alta moda o la misura diversa, "gap" fra costi e quindi fra prezzi di uno stesso prodotto circolante nella comunità. "Ferrari" e di popolarità con la pizza o gli spaghetti. Ma per conoscerlo non occorre muoversi: per averlo direttamente in casa bastava pagarli. Ora invece, è l'imprenditoria italiana ad essere diventata un punto di riferimento vincente soprattutto per la piccola media azienda, perché è questa che meglio di altre può essere adottata come modello nel Quebec.

Si è così capito che per conquistare il mercato nordamericano agli uomini di affari locali conviene andare alla scoperta dell'Italia e da lì tornare in patria con le idee, i mezzi e i partners tecnologici giusti per utilizzare al meglio il tanto temuto "free-trade" anche sulle esperienze comunitarie di Europa '92.



La Margna Inc.

Fabbricante di cemento, "Colle-Coulie", che pulisce e sigilla le piastrelle di ceramica e di marmo.



Chrysler

DODGE CHRYSLER LIMITÉE

COMPRA TE UNA
NEW YORKER LANDAU
DEL PRESIDENTE
(DEMO)
Stock #8-0289
INSIEME
MARK CROSS IN PELLE



\$29,769.
Sconto Champlain \$3,159.
\$26,610.
Incluso: trasporto e preparazione

Chrysler
Garanzia:
7 anni/115 000 km.



LE BARON TOWN COUNTRY
TUTTA EQUIPAGGIATA

\$19,978.
Sconto Champlain \$2,060.
\$17,918.
Incluso: trasporto e preparazione

A TUTTI COLORO CHE SI PRESENTERANNO CON QUEST'ANNUNCIO E COMPRESERANNO UNA MACCHINA ANNUNCIATA QUI SOPRA, OLTRE A TUTTI GLI SCONTI, RIVERANNO GRATUITAMENTE DUE BIGLIETTI PER L'ITALIA ANDATA E RITORNO.

Questa offerta è valida fino al 31 marzo 1989.

3350 Wellington, Verdun, Quebec, H4G 1T5
Tel: 761-4801

Campagna di finanziamento del partito liberale di Viger: un fantastico successo!

Come già si sa, l'ultima campagna di finanziamento popolare del Partito liberale del Quebec si è chiusa con un successo nazionale eccezionale. Il frutto di tanto successo, è stato ottenuto grazie all'entusiasmo con cui parlamentari, dirigenti e volontari si son messi all'opera, hanno stimolato i concittadini di stessa fede politica ed hanno fatto il "porta a porta" in maniera capillare ed efficace.

In alcune circoscrizioni le somme raccolte sono andate molto al di là di quelle assegnate dai strateghi economici del partito. Un esempio per tutte vale quella di Viger, rappresentata all'Assemblea



Cosmo Maciocia Nazionale dall'on. Cosmo Maciocia. L'obiettivo che si doveva raggiungere era di \$47.815: alla fine della

campagna, invece, ci si è trovati con una cassa gonfia di ben 88.991 dollari! Vale a dire l'obiettivo raggiunto è stato pari al 186%!

Enorme dunque è la soddisfazione dell'on. Maciocia e dei suoi aiutanti: ovvero, i volontari che a centinaia hanno bussato alle porte della contesa l'esecutivo di circoscrizione del partito e il dinamico presidente di campagna Giuseppe Morselli.

Nel ringraziare calorosamente tutti e tutti, il deputato di Viger, invita anche tutti coloro che volessero iscriversi al partito (in attesa della campagna elettorale '89) telefonare al proprio ufficio: 259-2585.



Chi non ricorda l'Attivissimo nel calcio e radiofonico. "La tribuna", autori libri tra cui: "Razzolo". "La giornata di agente di viaggio ristoranti, prototipografia. Ma polemista sferza di mille cause, e vitalmente in ancora con fratelli e mangiapreti, un tipo viscerale per innamorarsi di antiamericani giorno di andare Florida e vi apre filoproletario da elitarie, padre-chi



Francesco Moser detentore del record interesse sempre per tanti anni. Su America, per proteine e di una alla base della Moser è infatti alimentazione riv conquistare il record europeo. E 12 deve presenz Enervit.



Il 9 marzo
Raccolta di sangue alla Casa d'Italia
I Club Optimistes St-Antoine di Montreal e St-Michel organizzano una raccolta di sangue che avrà luogo il 9 marzo dalle ore 14.30 alle 20 alla Casa d'Italia, 505 Jean Talon est. Tutti sono invitati a donare il proprio sangue.

5275 Jean



Camillo Carli

Chi non ricorda Camillo Carli? Attivissimo nel campo giornalistico e radiofonico, fondatore de "La tribuna", autore di un paio di libri tra cui: "Razola, amore mio" e "La giornata di Fabio". Inoltre agente di viaggi, gestore di ristoranti, proprietario di tipografia. Ma soprattutto polemista sferzante, crociato di mille cause, ansiosamente e vitalmente irrequieto. Ed ancora: con fratello monsignore e mangiapreti, antifascista di tipo viscerale perdutamente innamorato del Brasile, antiamericano che decide un giorno di andare a vivere in Florida e vi apre un ristorante, filoproletario dalle amicizie elitarie, padre-chioccia verso i

figli, misogino in una maniera tagliente, simpatizzante dichiarato del nazionalismo franco-quebecchese ma senza profonde simpatie per i franco-quebecchesi. Dimenticavo: con un senso delicato dell'amicizia. Camillo Carli a mio avviso è questo, ma certamente non solo questo.

Per verificare se nel frattempo non fosse un po' cambiato - da un paio d'anni vive ormai in Italia, a Viareggio - ho di recente fatto una lunghissima chiacchierata con lui nel corso di uno dei suoi passaggi a Montréal.

Ho trovato Camillo Carli inalterato nella sua vivacissima verve polemica. Ho bevuto il

gettato ininterrotto delle sue osservazioni penetranti, sono stato tamburellato dalle raffiche di interrogativi cui subito ha dato egli stesso una, due, tre risposte. Nel mezzo di questo fuoco d'artificio prodotto da una lingua magistrale, ho colto però qualche momento in cui è emersa, col movimento lento che hanno le nostalgie profonde, la sofferza incertezza di colui che non si è fermato mai; che ha voluto ma non ha potuto fermarsi, Italia, Brasile, Canada, Stati Uniti, Canada. Fuga in Brasile. Rientro in Canada. Di nuovo l'Italia.

Il Canada che non può più sparire, sia per i tanti ricordi, sia per la presenza qui di uno dei suoi due figli amatissimi. L'Italia che oggi difende a spada tratta con la determinazione di chi difende l'ultimo territorio forse un po' scomodo. E sempre questo Brasile che non cessa di attirarlo col canto delle sirene. Brasile-mito, Brasile-nostalgia, Brasile-amato con l'intensità che solo saprebbe dare una condanna divina ad amare. Brasile-gioinezza, Brasile-patria solare. Ma patria lontana, inafferrabile, oltre l'oceano del tempo... Sicché si marifesta ancora più buia e lunga l'ombra degli anni che passano...

Sulla questione linguistica

Non riesco ad accodarmi alle opinioni correnti sull'Italia, sul Canada... Quindi dico la mia, sbagliatissima... Però è sempre una mia che è contraria a quella della maggioranza. Inoltre sono male interpretato. È successo sulla faccenda del nazionalismo quebecchese. Il cruccio del mio amico René Lévesque, il

suo risentimento verso gli Italiani... Li spregiava proprio per il loro rifiuto di adeguarsi alle nuove realtà...

Peccato che i quebecchesi diano l'impressione di considerarsi l'ombelico del mondo.

Sul Camillo Carli canadese che scompare

"Questo barbiere di Ville-Enard mi sta tagliando i capelli. Sente la mia voce e mi fa sorpresissimo: "Ma lei è Camillo Carli! La voce..." Si ricordava della mia voce alla radio. Eccitavo m'invita: "Deve venire con me, a casa mia, le presento i miei amici... Si ricordano tutti di lei... Noi la ascoltavamo alla radio, leggevamo i suoi articoli..." Sono cose che fanno piacere. Quelli del giro, invece, non si ricordano più... Ritorni e non ci sei più... Ma perché? Per esempio il Cittadino Canadese ha presentato gli autori italo-quebecchesi. Io vi seguivo dall'Italia... Tra gli autori italo-quebecchesi tu giornalista non ci puoi mettere Camillo Carli? Poverina, questa giornalista non lo sapeva, ma sono gli altri che glielo avrebbero dovuto dire... Eppure di questi giornalisti fatti qui, l'unico corrispondente dell'ANSA, l'unico giornalista italiano a scrivere per giornali in Italia, ero io. Fa male questo non esistere più..."

Sul Canada

"Quando sei in Italia, c'è qualcosa che ti manca del Canada. Non lo so... gli affetti... gli amici. Quando ritorni qui, trovi però un decadimento..."

Sul Brasile

"Gli voglio bene. Ci sono andato a 24 anni. Ci ho vissuto

10 anni. Amo l'indole, buona, dei brasiliani. Un mio amico missionario, Servilio Conti, un giorno mi ha detto: "Sai perché sono così generoso, come tu dici? Perché sono diventato brasiliano..." "Tra qualche giorno parto per il Brasile, e sto già pensando al sentimento che proverò nel momento in cui l'aereo atterrerà, perché so che è il momento mio più triste in Brasile, perché quello mi fa pensare al momento in cui mi allontanerò..."

Sull'emigrazione

"Io dico sempre: emigrazione uguale maledizione. Non emigrate mai... Chi lascia il proprio paese è un dannato sempre..."

Questa settimana

Claudio Antonelli	
"Camillo Carli"	pag. 3
Umberto Sgheri	
"Multirazzismo"	pag. 6
Lisa Carducci	
"Italia, terra straniera"	pag. 12
Speciale	
"Il Salone dell'Abitazione"	pag. 14, 15, 16, 17, 18, 19
Marco Campini	
"L'autoritratto di Gwendaline (II)"	pag. 22
Gianni Anelli	
"La droga: la prevenzione"	pag. 28
Pietro Leoni S.J.	
"Il Vangelo"	pag. 29
Sport	pag. 30, 31
I programmi televisivi	pag. 11
Chissà chi lo sa l'avvenimento storico	pag. 10
Juke-box, la griglia musicale	pag. 10

Francesco Moser a Montreal



Francesco Moser il popolare e amato campione di ciclismo, detentore del record dell'ora, ha lasciato lo sport attivo. Ma si interessa sempre dell'ambiente nel quale ha vissuto da protagonista per tanti anni. Sta infatti girando il mondo, ed ora si trova in Nord America, per parlare di alimentazione che aiuta a fare "il pieno di proteine e di energie eliminando le calorie superflue", dieta che è alla base della società Enervit.

Moser è infatti il portavoce dell'Enervit promotrice di un sistema di alimentazione rivoluzionario che ha aiutato il campione non solo a conquistare il record dell'ora, ma ad affermarsi nelle più importanti corse europee. E sarà al ristorante Baci, giovedì 9 marzo dalle ore 12 dove presenzierà al lancio in Quebec della dieta alimentare Enervit.



TRANS-GLOBE CARGO INC.
SPEDIZIONI INTERNAZIONALI
 UFFICI: Montréal-Toronto-Milano-Modena

VITTORIO GALERIO,
 Presidente

TRANS-GLOBE CARGO INC.
 è al servizio dei signori imprenditori. Nel campo dell'importazione e dell'esportazione abbiamo fatto le nostre prove; siamo gli **SPECIALISTI DEL SERVIZIO ITALIA-CANADA**



Spedizioni da tutte le parti d'Italia, contenitori completi di 20' e 40'! Consultateci per i migliori prezzi sul mercato e per un servizio celere ed accurato. Anche servizio «groupage» settimanale da Milano a Montréal e Toronto.

5275 Jean-Talon est, suite 208, St-Léonard, Qué. H1S 1L2 Tel. (514) 593-8666

Il gruppo Fiat, raggiunto e superato, vende quello Volk, ha creato la "Tipo", l'auto dell'anno e ha fatto registrare un altro profitto per un'automobilistica a mondiale. Cio' non potrebbe essere valutabile su pre più dalla concorrenza interna. Questo in un contenuto di un articolo dedicato ad Giovanni Agnelli di

Vaca
T

Nuovi paradisi saranno a disposizione nel 1991. S luoghi esclusivi, dove saranno soltanto erotismo e sport, detto uno dei par Nicola Trussardi, dove cultura e riscoperta luoghi artistici in stile raffinato, secondo rigido codice di composte che dovrebbe poi insediamenti turistici piano assoluta diverso e migliori attuali villaggi di giudicati troppo di Per garantirsi il soggetto "santuari de libero" non basterà

Lettere al direttore

La Direzione del "Cittadino" non condividendo necessariamente il contenuto delle lettere pubblicate, declina ogni responsabilità per quanto espresso dagli scriventi e si riserva il diritto di apporre tagli alle lettere qualora ritenga opportuno. Per essere pubblicato, il lettore DEVOVA ESSERE FIRMATO.

La vedova silenziosa

Gentilissimo direttore,
con queste brevi linee le aggiungo dei versi. Se avrà la bontà di pubblicarli, mi farà un grande piacere. La ringrazio anticipatamente.
La saluto cordialmente.

Basilio L. Querini

LA VEDOVA SILENZIOSA

Nel tempo scorre il suo fiato
Mentre lento scende la sera.
Ed ogni sospiro al cor legato
Innalza ciò che ancor spera
All'ombra dell'amor rubato.

La sua semplice famiglia
Perturbata così all'improvviso,
Nulla più gli rassomiglia
Al loro vivere senza sorriso...
Asciugando di tanto le ciglia.

Una lunga catena di ricordi
Riempleno il fondo del cuore,
Quanti pensieri si balordi
Interrogati dal triste dolore
Per le promesse di certi accordi.

Sentimenti vari in tumulto
Si sollevano con aneddoti
Straziati come un insulto...
Spezzando il silenzio delle notti
Attorno al più sacro culto.

O cas... lo di tante speranze
Crollano nel fior della vita...
Un'eco di voci sorge nelle stanze...
Dei passi che non conoscono uscite,
Ma che richiamano certe circostanze.

Un silenzio rotto da teneri sospiri,
Nel buio le lacrime piene di fede
Recitano una preghiera d'amore.
Per far sì che la provvidenza ammiri
Tutto ciò che il suo animo vede
Nella gloria divina del Signore.

Basilio L. Querini

Sul giornale i programmi
di Tele Italia

Caro direttore...
aprofitto del rinnovo dell'abbonamento per chiederle qualcosa perché penso che tanti altri vorranno la stessa cosa e riguarda Tele Italia.

Vorrei che su questo giornale venissero specificati i programmi di Tele Italia che sono realmente trasmessi e che vengano indicati giornalmente perché altrimenti non ci si capisce più niente.

Con la speranza che questo desiderio sia preso in considerazione, la ringrazio e la saluto.

Alberto Vannelli

"Chi ha detto che non impariamo niente
alla scuola italiana del sabato?"

Caro direttore,

Le inviamo un lettera indirizzata direttamente al signor Donato Giampersa che la preghiamo di voler pubblicare tale e quale. Grazie.

Chi ha detto che non impariamo niente alla scuola italiana del sabato mattina?

Chi è questo sconosciuto che si permette di criticare? "Chi è senza peccato scagli la prima pietra", e lei signor Giampersa si crede il migliore? Ha mai assistito ad un corso d'italiano? Noi crediamo proprio di no. Non crede che dovremmo essere noi alunni a giudicare i nostri insegnanti?

Leggendo la sua lettera, rileviamo che tutto ciò che lei ha scritto è una "Farsa". Noi studenti ci ergiamo in difesa delle nostre (da lei definite) "ignoranti famiglie" e dei nostri insegnanti. Frequentiamo la scuola del sabato mattina da nove anni, non ci permetteremo mai di chiamare lei "ignorante". Lei che tratta da ignoranti quelli che vogliono mantenere la cultura italiana, non si rende conto che disonora la nostra patria?

Noi ringraziamo i genitori che nei primi anni ci hanno spinti a venire a scuola perché, già da parecchio abbiamo capito l'importanza della nostra lingua materna. Noi ci veniamo volentieri. Ogni sabato apprendiamo qualcosa di nuovo.

Salutandola, la invitiamo ad assistere ad una nostra lezione d'italiano e magari si prepari lei per farci una lezione, a noi ed ai nostri insegnanti e dar prova della sua preparazione.

Dimenticavamo, anche lei ha insegnato qualche anno alla scuola del sabato mattina?

Gli alunni della quarta media
Scuola St. Remi

Sincerità di sorriso

Caro direttore,

ciò che mi colpisce (e mi preoccupa) si può dire ogni giorno è il finto sorriso che molti hanno appiccicato sul viso senza che questo nasca dall'interno, dai sentimenti.

Ovunque qui si sorridono, ed è bello ma non appena si dovrebbe stabilire fra le persone un minimo di approccio, ecco che queste diventano estranee le une con le altre quasi che si vogliono sfuggire. Al telefono, per esempio, ci chiamano con un tono così affettuoso che riscalda l'animo, ma non appena la voce scorge che noi non siamo interessati all'articolo che ci vogliono vendere, ci buttano giù la cornetta con molto sgarbo.

Qui solo la convenienza sembra far venire il buon umore e originare il sorriso. Ed anche la estrema favorevole il sorriso: "son con te gentile perché tu mi stai ad una certa distanza" sembrano tutti dirci a vicenda.

Io stesso, non lo nascondo, mi sorprende a volte di essere aperto con le persone, ma per quel tanto di non essere da loro coinvolto. Che sia questo un atteggiamento tipico della nostra epoca o del nostro ambiente?

Penso purtroppo che non siamo più abituati al contatto quotidiano "perdi-tempo". Fortunati, infatti ritengo che siano coloro che possono o vogliono fare quattro passi in un luogo pubblico dove incontrare persone e con loro parlare e discutere. C'è chi è a

Giuseppe Mancini

Le risposte

Cari lettori,

giero" a Tele Italia la lettera di Alberto Vannelli. Bella l'iniziativa degli alunni della scuola... St-Remi: la polemica ha decisamente rafforzato la necessità del post. Le ragioni telefoniche sono state tante e "atte positive" e a favore della mia scuola italiana del sabato.

Franco Paolucci sente la mancanza di un bel discorso fra amici, come si usa (o almeno si usava) nelle "piazze italiane": credo che saremo in molti a pensarla come lui.



La proposta di Enzo Gregotti (quella di sondare gli atteggiamenti fra quelli che si drogano e noi non è poi così male: se non altro pulisce l'ambiente dello sport ed accenta gli arrivistati: atleti, allenatori e organizzatori compresi.
Buona settimana a tutti.
Il direttore

contatto con altri non si ritorni a comunicare come almeno lo facevo in Italia qualche anno fa.

Certo è che qui ci vorrebbe le piazze adatte o i porticati o i bar all'angolo. E poi forse, tutto sarebbe più facile per ritrovare un sorriso sincero, spontaneo che nasce dal dentro e non dai denti.

Grazie, per la chiacchiera "perdi-tempo" (ma non troppo). Almeno me lo auguro.

Franco Paolucci

Che tragedia per lo sport
l'inchiesta su Johnson!

Caro direttore,

Trovo veramente da voltastomaco le dichiarazioni rilasciate la scorsa settimana all'inchiesta Dubin sulle sostanze chimiche cui fanno uso gli atleti, dall'allenatore di Ben Johnson, Charlie Francis.

Secondo Francis: "un atleta è costretto a prendere sostanze eccitanti (o droga dei muscoli e della mente) perché se no lo fa non può essere competitivo nelle gare internazionali. Lui dice che tutti, al mondo fanno ricorso a droghe più o meno... efficaci."

E' al limite della credibilità il fatto che Francis dichiarasse di essere lui così bravo d'aver trovato il giusto "dosaggio" da portare atleti a livello mondiale. E Ben Johnson quando ha battuto il record ai campionati di Roma nell'81 era sotto cura di "steroidi anabolizzanti".

A questo punto che cosa dobbiamo pensare quando vediamo una gara sportiva? Ritorniamo a leggere gli articoli osannati che appaiono sui giornali dell'epoca per esaltare l'"incredibile" prova atletica e umana dell'uomo così veloce del mondo!

Troppo facile dire: "se Ben non avesse fatto così" (ovvero, non si fosse drogato), non avrebbe vinto i mondiali e non avrebbe battuto il record".

Ma che bisogno c'è che un uomo corra i 100 metri con il tempo di 9 secondi e 85 decimi? Non sarebbe meglio che rimanesse ai limiti della credibilità, ma con le sole sue forze? A questo punto si potrebbe rispondere con una frase solita: "non gliel'ha mica ordinato il medico." Ma, purtroppo in questo caso è stato proprio un medico ad ordinarlo, certo dottor Jamie Astaphan giudicato un esperto in fatto di steroidi!

Io comunque suggerirei di fare un'ulteriore suddivisione tra atleti: quelli che vogliono vincere a tutti i costi con l'aiuto delle sostanze chimiche e quelli che invece credono in se stessi, in la loro forza morale e fisica. Si vedrà a lungo andare poi chi vincerà sul serio.

Saluti, signor direttore.

Enzo Gregotti

Il Cittadino Canadese

SETTIMANALE DI ATTUALITÀ
DI POLITICA E DI SPORTS
Fondato nel 1941

Editore: BASILIO GIORDANO
Direttore responsabile: GIUSEPPE MANCINI
Redazione: CLAUDIO ANTONELLI, UMBERTO SGHERRI

Collaboratori: GIANNI ANELLI, PINO ASARO,
ELETTA BEDON, MICHAEL CAMPA,
MARCO CAMPINI, ROCCO FAMILIETTI,
LUSA GERARD, PIETRO LEONI S. J.,
FILIPPO SALVATORE.

Redazione Italiana: DONATELLO VALENTE
UH Redaz. Via Galilei, 128
00183 ROMA
Tel. 75-91-207 / 75-75-188 int.

Corrispondenti da Roma: DR. AGOSTINO GIORDANO,
V. POLIGNONE

Corrispondenti dall'Italia: FERNANDO LUCIANI, VITTORIO LUCIANI, MICHELE MINIERI, ALFREDO ZAVANONE, MARIO VIOLETTI POLIGNONE, AMINTA TRAZZI, CLAUDIA GUARANTEI, NELLY CHIARAMONTE BRUNO CERDONIO, ILIANG ANGELO, ANTONIO CASTELLO

Segreteria e contabilità: NINA GIORDANO

Pubblicità
Agenti: PIERO GIACHINO, NICOLE TREMBLAY,
TONY TRICONI (promozioni speciali)

Composizione: CLAUDIA MAMMOLI
Grafica e montaggio: ANTONIO DI LABBIO

Tariffe delle inserzioni:
Piccoli annunci: 20 parole per €70,00
Per ogni parola in più €30
Pubblicità nazionale: 990 la linea
1200 in più per pagine scollate
Pubblicità: 900 la linea
Locale: 850 la linea
Pubblicità per Italia: 1.000 per
millesimo di copertina. Abbonamenti per
Italia 1 anno €500,00

Pubblicazioni
Il Cittadino Canadese Enr.
Direzione - Redazione
Amministrazione - Pubblicità
6274, Jean Talon Est
Montreal, H1S 1M8
Tel.: 253-2332

ABBONAMENTO	PER GLI ANZIANI
1 ANNO \$15,00	1 ANNO \$12,00
2 ANNI \$25,00	2 ANNI \$20,00
3 ANNI \$35,00	3 ANNI \$30,00

Le plus grand hebdomadaire
en langue italienne au Québec.
Quebec's largest Italian Weekly
ESTABLISHED IN 1941

éditeur-publier
BASILIO GIORDANO

directeur-director
GIUSEPPE MANCINI

publicité-advertising
agents
PIERO GIACHINO
NICOLE TREMBLAY
TONY TRICONI

Publié chaque mercredi par
Publiéteur: Enzo Gregotti
Il Cittadino Canadese Enr.
ESTABLISHED IN 1941
Ann. classé - Classifié \$7,00 (20
mois - 20 months) Publicité générale
General ad. Pub. nationale: 990
la ligne copie. Local: 850
Élection 800: compare: cash

Bureau: Publicité: Rédaction
Administrative: 6274 Jean Talon Est
Montreal, H1S 1M8 Tel. 253-2332
1 AN - 1 YEAR \$15,00
2 ANS - 2 YEARS \$25,00
3 ANS - 3 YEARS \$35,00
Cours de la douane: classe
Enregistrement: 1953
Système de classement: 1953
Dépôt légal: Québec
Bibliothèque Nationale Québec

La FIAT non teme i giapponesi

Il gruppo FIAT ha raggiunto e superato nelle vendite quello Volkswagen, ha creato la "Tipo" definita l'auto dell'anno e nel '88 ha fatto registrare uno dei più alti profitti per una casa automobilistica a livello mondiale. Ciò nondimeno potrebbe essere vulnerabile dalla superiore più agguerrita concorrenza internazionale. Questo in sintesi il contenuto di un lungo articolo dedicato alla FIAT e Giovanni Agnelli dal "New

Positivo giudizio su operazioni Antartide

York Times". Ma c'è chi pensa che questo primato FIAT possa essere messo in crisi già dal prossimo anno. Secondo il presidente della FIAT, i giapponesi non saranno in condizioni di conquistare una fetta del mercato italiano più alta del 5%. Inoltre la qualità e i bassi costi FIAT dovrebbero essere sufficienti per difendersi da una maggiore presenza giapponese in Europa.

Il giudizio scaturito dai membri di Greenpeace alla base Antartica italiana di Baia Terra Nova, durata sette ore è stato estremamente positivo. "E' una base pulita ed ordinata, nonostante gli ampliamenti eseguiti e il numero dei partecipanti: rimane, seppur con qualche

Italia patria di cantanti

L'Italia è veramente patria di cantanti: secondo una indagine della Doxa almeno il 65% degli adulti (età superiore ai 15 anni) ha l'abitudine di cantare o canticchiare mentre fa il bagno o la barba; le donne sono appena un po' più cantierine degli uomini, ma vengono superate da questi ultimi per quanto riguarda il fischiare. Suona invece uno strumento musicale soltanto l'11 per cento degli italiani adulti.

L'Italia al telefono

Sono i romani i più chiacchieroni al telefono, ma quando si tratta di parlare di affari i milanesi balzano al primo posto della classifica. I napoletani, invece, amentando tanti luoghi comuni, sono i più silenziosi. Almeno parlando al telefono. I dati emergono da una ricerca del CER e del

Censis sulla vita in 10 grandi città italiane. La graduatoria è stata elaborata in base al numero degli scatti. Tutte le grandi città del mezzogiorno si trovano negli ultimi posti in classifica. Gli ultimi posti sono occupati da Catania, Palermo, Bari e Napoli.

I re vogliono tornare

Vittorio Emanuele di Savoia vuole tornare a vivere in Italia. "Il giorno in cui mi sarà concesso di varcare la frontiera liberamente - scrive il principe in un settimanale - non verrò da turista: voglio vivere nel mio Paese". Massimo Vittorio Emanuele è disposto ad aspettare la revisione della norma

costituzionale che impedisce il suo rientro, il figlio, il sedicenne Emanuele Filiberto, vuole affrettare i tempi. Appena conseguita la licenza locale, ha detto, mi trasferirò a Lugano ed ogni mattina mi presenterò alla frontiera italiana, fino a quando non mi lasceranno entrare".

Basilio Giordano



Consigliere municipale di St-Léonard distretto N 8 (Coubertin)

Riceve tutti i giorni per appuntamento alla sede del Cittadino Canadese 6274 Jean Talon est, Tel: 253-2332 o al Municipio di St-Léonard Tel: 328-8414

ista di Enzo...
...di scendere...
...quelli che si...
...non è poi così...
...in altro pulisce...
...dello sport ed...
...gli arrivistori...
...e organizzati...
...rimana a tutti...
...Il direttore

unicare come...
...o fa...
...iazze adatte o i...
...tutto sarebbe più...
...spontaneo che...
...ampone" (ma non

Franco Paolucci
...sport
...soni!

le dichiarazioni...
...esta Dubin sulle...
...gli atleti...
...Francis...
...retto a prendere...
...e della mente)...
...competitivo nelle...
...al mondo fanno

Francis dichiara...
...ovato il giusto...
...mondo. E Ben...
...ai campioni di...
...i anabolizzanti"...
...pensare quando...
...no a leggere gli...
...ornali dell'epoca...
...etica e umana

esse fatto così...
...avrebbe vinto i...
...d."

ai 100 metri con...
...sarebbe meglio...
...ma con le sole...
...rispondere con...
...inato il medico...
...oprio un medico...
...an giudicato un

e un'ulteriore...
...no vincere a tutti...
...che e quelli che...
...forza morale e...
...incerà sul serio.

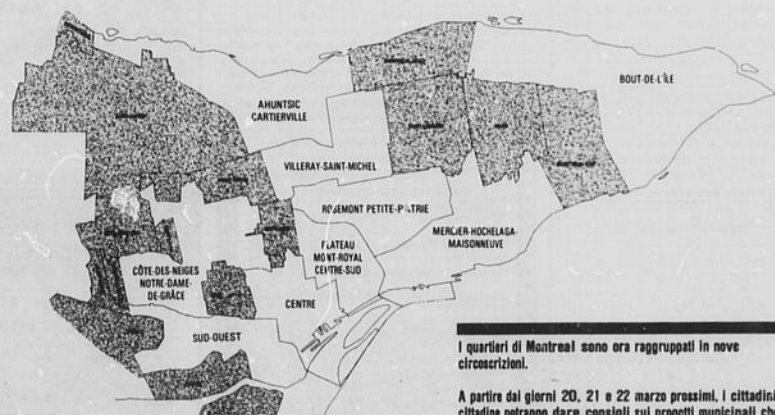
Enzo Gregotti

IZIANI
...\$12.00
...\$20.00
...\$30.00

le microscopie...
...la Webstar by...
...Canadese Enr...
...needed \$7.00 (20...
...Publica generale...
...di nazionale 99C...
...scala. Locale 85C...
...mpant cash

iciale - Redaction...
...Editorial address...
...Talon Est...
...Mo Tel 253-2332
...\$15.00
...\$25.00
...\$35.00
...Stevenson class...
...ent n. 1933
...tel. 467 n. 7553
...legal...
...nationale Québec

99. vostra
comitato-consulente di circoscrizione



VIVRE MONTREAL

I quartieri di Montreal sono ora raggruppati in nove circoscrizioni.
A partire dai giorni 20, 21 e 22 marzo prossimi, i cittadini e le cittadine potranno dare consigli sui progetti municipali che riguardano il loro quartiere durante le assemblee del loro comitato-consulente di circoscrizione.
Per maggiori informazioni, rivolgetevi al vostro ufficio "ACCÈS MONTREAL" locale.



le forche
caudine

di Umberto Sgheri

Multirazzismo

In Canada, da anni, vige una filosofia politica lanciata dall'ex primo ministro Trudeau negli anni '70 nota sotto l'etichetta di multiculturalismo. Per superarlo, i conservatori - un paio d'anni or sono - hanno voluto legiferare questa filosofia che ora ha una sigla giuridica ma non è detto che funzioni meglio di prima. Tale politica, in sintesi, dovrebbe essere l'antitesi del razzismo ma, mentre essa brilla per la sua assenza, il razzismo domina la scena indisturbato, o quasi, da anni ed anni.

Che cos'è il razzismo? Senza scomodare il dizionario, il suo significato aperto o latente è sempre legato all'odio, o pregiudizio, di una razza verso un'altra ed esiste da che mondo è mondo. Ma il multiculturalismo avrebbe dovuto portare armonia, se non proprio amore, fra le varie razze di cui è composto il Canada. C'è riuscito? Bastano le cronache dei giornali quotidiani a dirci di no: i neri sono ancora invisibili a molti bianchi - e viceversa - l'antisemitismo sta rivivendo un vero e proprio "revival" e, per avvicinarsi un po' più a casa nostra, due razze dalla pelle identica - gli anglofili ed i francofili - non stanno esattamente convolvendo a nozze nel Quebec.

Che dire poi di noi, gli italiani? Di solito siamo lodati in occasioni ufficiali come una specie di terzo popolo fondatore ma, in privato, italiano resta sinonimo di mafia, camorra od altri equivalenti il che dimostra che, multiculturalismo nonostante, il razzismo non si limita alle cosiddette minoranze visibili ma si estende anche, e come, a quelle invisibili ovvero a gente dello stesso colore. Non è più una questione cromatica, se vogliamo far uso di termini pittorici, ma va molto più a fondo e si riciccola con la tanto deprecata natura umana rivelandosi, in tal modo, un "male" incurabile.

E' storia recente: il Toronto Sun del 25 febbraio scorso ha pubblicato un editoriale in cui ha criticato proprio noi, "l'Italia gente dalle molte vite" spesso additata come un esempio di successo sociale. Di che cosa ci ha accusato l'articolo in questione? Di usare metodi "estranei alla pratica inglese" per acquisire il potere politico. Che cosa ha suggerito l'articolista - McKenzie Porter - per rimediare a questa situazione? Poibire a tutti i sudditi non nati in Canada il diritto di presentarsi candidati alle elezioni e, persino, quello di votare.

Il consiglio municipale di Toronto ha sospeso ogni forma di pubblicità nei riguardi di questo quotidiano fin quando non pubblicherà le sue scuse in prima pagina, e l'editore - F. Sui Godfrey - ha ribattuto che il consiglio comunale cercava di ricattare il giornale ma che lui non avrebbe ceduto perché si rifiutava di censurare il giornalista anche se, come in questo caso, il suo punto di vista non coincideva con quello della direzione.

Chi abbia ragione fra il consiglio, il giornalista e l'editore del giornale è relativo: quel che mi pare grave è che, per quanto ne sappia, nessuno dei nostri rappresentanti ha alzato il dito, o la voce, per denunciare questo ennesimo attacco sferrato contro una ragazza che ha tanto contribuito allo sviluppo economico e culturale di questo paese!

Canada

Mulroney replica alle critiche di Peterson

Il primo ministro Brian Mulroney ha replicato ieri alle critiche del suo omologo dell'Ontario David Peterson il quale aveva sollevato serie obiezioni alla scelta di Montreal come centro dell'agenzia spaziale.

Peterson, infatti, avrebbe visto di buon occhio l'istituzione di tale agenzia nella regione della capitale nazionale, precisando che la scelta di Montreal era l' "Versetti satanici" di Rushdie.

Joe Clark lancia un appello al dialogo

Il Canada ha chiesto al mondo musulmano di esercitare pressione su Komeini affinché costui ritiri il contratto di 6 milioni di dollari sulla vita di Salman Rushdie, l'autore del libro controverso "I versetti satanici".

Il segretario di stato agli affari esteri ha trasmesso la sua richiesta a 25 ambasciatori di paesi musulmani convocati al suo ufficio nei giorni scorsi per un incontro durato circa 15 minuti.

Le reazioni ricevute dall'appello al dialogo di Joe Clark sono state diverse ma nessuna di chiaro tono cooperativo. Ad esempio, l'ambasciatore del Cameroun Philemon Yang, pur dichiarando che non un solo paese musulmano avallava la violenza decretata da Komeini, ha voluto fare una distinzione sottolineando che Komeini "è un capo religioso e non un capo di governo", al che Clark ha ribattuto che capo religioso o politico, è lui che detta legge.

L'incaricato degli affari esteri dell'Iran Mohammad Ali Mousavi ha fatto di peggio schivando le domande dei giornalisti, mentre l'ambasciatore del Pakistan Shaikh si è limitato

"contro gli interessi nazionali".

Mulroney ha rigettato tali accuse affermando che ogni volta che il governo faceva qualcosa per il Quebec, era contro gli interessi nazionali mentre se un progetto viene assegnato all'Ontario è consono agli interessi nazionali.

Mulroney ha affermato che tale metro di valutazione

era ingiusto ed ha concluso che il Quebec aveva avuto solo la "sua parte" e che non si trattava di favoritismi.

Tali critiche, ha concluso Mulroney, non mi intimidiscono.

Interrogato sulla politica della Banca del Canada degli alti tassi d'interesse come antidoto all'inflazione, unanimente denunciata dai primi ministri provinciali, Mulroney ha ribattuto che tali opinioni sono degne di considerazione ma che, in ultima analisi, tale questione è responsabilità del governo e del governatore della Banca del Canada.

Mulroney ha spiegato che bisognava arrestare la spinta inflazionistica prima che essa diventi incontrollabile, e a suo avviso, i tassi bancari elevati sono uno dei mezzi più efficaci per farlo.

a dire che questo primo incontro non può essere conclusivo e che ne occorreranno altri. Shaikh ha tuttavia ricordato che i paesi musulmani hanno chiesto al Canada di interdire la vendita del libro "I versetti satanici" che Yang aveva già bollato come un "insulto" contro la religione islamica dato che ne rimette in causa i propri principi fondamentali.

Clark ha ammesso il carattere offensivo del libro, ma ha aggiunto che il decreto di morte spiccato da Komeini sul suo autore è intollerabile per i canadensi per i quali la libertà d'espressione è sacra. Questa minaccia, ha concluso Clark, non può che nuocere all'immagine della conferenza islamica che terrà l'importante riunione a Riad il prossimo 13 marzo.

era ingiusto ed ha concluso che il Quebec aveva avuto solo la "sua parte" e che non si trattava di favoritismi.

Tassi d'interesse

Interrogato sulla politica della Banca del Canada degli alti tassi d'interesse come antidoto all'inflazione, unanimente denunciata dai primi ministri provinciali, Mulroney ha ribattuto che tali opinioni sono degne di considerazione ma che, in ultima analisi, tale questione è responsabilità del governo e del governatore della Banca del Canada.

Mulroney ha spiegato che bisognava arrestare la spinta inflazionistica prima che essa diventi incontrollabile, e a suo avviso, i tassi bancari elevati sono uno dei mezzi più efficaci per farlo.



Il primo ministro Mulroney aveva promesso in fase pre-elettorale l'agenzia spaziale a Bourassa, in cambio di favori elettorali ricevuti: l'ha mantenuto!

Il Procuratore Generale sollecita i deputati ad acquistare mobili prodotti da una ditta nel suo distretto

Il Procuratore Generale Pierre Blais ha scritto a tutti i deputati su carta intestata del governo per sollecitarli ad acquistare mobili d'ufficio fabbricati da una filiale di una grossa compagnia situata nel suo distretto elettorale.

Accompagnata da un opuscolo a colori, la lettera suggerisce ai deputati con un nuovo ufficio di ammobiliarlo con i prodotti della compagnia in questione che, a suo avviso, produce articoli di "indiscussa qualità".

Mario Ste-Marie, aiutante di Blais, ha difeso la lettera come "informativa", ma il liberale Stan Keyes l'ha criticata definendola di "natura opinabile".

SFERMINIO ASSOLUTO DI QUALSIASI INSETTO PERSONALE ESPERTO CON LICENZA EXTERMINATION FALCON PEST CONTROL



PARLIAMO ITALIANO SCONTI PER TUTTI AFFIDATEVI A PERSONE ESPERTE TEL.: 376-6585

VINCENZO diplomato con oltre 23 anni d'esperienza

Siamo specializzati nella disinfezione di qualsiasi sistema nelle CASE PRIVATE e COMMERCIALI. Servizio rapido per Montreal, Ville Lasalle, Lachine, Laval, N.O.G., MTL, Nord-Riviers, des Prairies, St-Leonard, garanzia scritta. TEL: 376-6585

Tagliando di sconto \$10.00 RIFINITURA IN PORCELLANA VASCHE e LAVANDINI

PREVENTIVI GRATUITI CASARANTA DI 3 ANNI

La porcellana per vascelli e lavabi nel posto al colore desiderato

BAIN IDEAL BATH

Fernand Tremblay 351-6627

Compagnie de fiducie Guardian 3090, boul. Le Carrefour Laval (Québec) H7T 2J7

"SI PARLA ITALIANO"

PRINCIPALI SERVIZI

- Conto di risparmio in dollari canadesi e americani
- Certificati di investimento garantiti
- Regimi registrati di risparmio - pensione (REER)
- Metalli preziosi
- Divise straniere
- Prestiti personali e ipotecari
- Cassetta di sicurezza

Guyline Faubert Condirettrice Michael Pezzuto Sovrintendente

(514) 682-6622

Quebec

Bour

Promessaggi dal primo ministro Mulroney per le elezioni federali, scorse, l'agenzia spaziale, ha fatto soffrire il ministro del Quebec Bourassa il quale, a certo punto, ha preso scomodato "Ma Duplessis (ex cosiddetto dittatore Quebec) per prendersi il merito di aver prestato da quel vocale una frase ad effetto: "Voglio il mio bottone". Ma la parte del bottone tardava a venire ed era certo punto Bourassa l'ha definita "conclusione vuota" per significare...

Le elezioni primavere

Le quattro stagioni di quelle di Viviani, ma, come si può vedere, politica. E Bourassa primavera e l'autunno la scelta è limitata.

In ogni caso, ministro del Quebec, prossime settimane, pechisti.

Sarà stato il fallito Lake a fargli, categoricamente, precisato che, nell'accordo così, ancora calda, la risposta negativa, che, a suo avviso, economica specie spaziale è una...

Comunque, eccolo, prima è l'autunno, primavera del 1990. In ogni caso, "non sono per il tempo reggia nel Lake possa trovarsi, lui auspicata.

COSM

Deputato e segretario delle comunità

Lunedì / venerdì 6020 JEAN

Bourassa ha infine la "sua" agenzia spaziale

Promessagli dal Primo ministro Mulroney prima delle elezioni federali scorse, l'agenzia spaziale ha fatto soffrire il primo ministro del Quebec Bourassa il quale, ad un certo punto, ha persino scomodato "Maurice Duplessis (ex e fu cosiddetto dittatore del Quebec) per prendere a prestito dal suo vocabolario una frase ad effetto: "Voglio il mio bottino!"

Ma la parte del bottino tardava a venire ed ad un certo punto Bourassa l'ha definita "conchiglia vuota" per significare

che, in fin dei conti, a lui non interessava poi più tanto!

Questa teatralità se, vogliamo, un po' ingenua ha comunque portato i suoi frutti e l'agenzia spaziale, che sembrava ad un certo punto perdersi nella costellazione delle effimere promesse elettorali, è arrivata su un vassoio d'argento nel Quebec.

L'annuncio ufficiale della lieta novella è sotto dato dal ministro dell'espansione regionale Harvie Andre - circondato da una caterva di ministri

e deputati conservatori della regione metropolitana - con parole quasi messianiche: "L'agenzia spaziale del Canada è in orbita!"

Un'agenzia che, in cifre, è così scomponibile: un bilancio di 3 miliardi di dollari da amministrare su un arco di tempo di 10 anni, ed oltre 300 dipendenti, di cui 211 lavoreranno nel Quebec.

Atmosfera di festa e d'euforia, sottolineata dalle parole del ministro Andre il quale ha predetto che, sotto la spinta di questa agenzia, il Canada arriverà a nuovi vertici d'eccellenza nel settore dell'alta tecnologia spaziale.

razionale per l'industria aerospaziale poiché la maggior parte delle ricerche in questo campo vengono fatte nella capitale federale.

Per l'opposizione pechista le cose stanno

ancor peggio e si chiede che cosa abbia ottenuto, concretamente, il Quebec.

Per dirla con Parizeau: "Il Quebec ha ottenuto un bel cappello mentre la testa resta in Ontario!" Si ritorna alla "conchiglia vuota", ed anche lo stesso Bourassa ha dovuto ammettere che il suo governo dovrà restare vigilante per assicurarsi un'equa spartizione dei futuri contratti federali.

Fate attenzione e dormite fra due guanciali.



Se siete come la maggior parte della gente, riempirete probabilmente la vostra dichiarazione dei redditi la sera. Ma a chi vi rivolgerete se avete bisogno d'informazioni dopo gli orari normali di lavoro? A Revenue Canada Impôt, di sicuro! In effetti dal 10 marzo alla fine d'aprile, noi prolungheremo le ore del nostro servizio telefonico. Potrete contattarci dal lunedì al giovedì fino alle 21:00. Informazioni gratuite ad ore che vi convergono. Appropriate. Potrete riempire la vostra dichiarazione e dormire fra due guanciali.

Dalle 8:15 alle 21:00, potrete raggiungerci ai numeri per le chiamate locali ed interurbane senza spese.

Chiamate locali : 283-5300

Interurbane : 1-800-361-2808

Per veder chiaro nei vostri affari.

Revenu Canada Impôt / Revenue Canada Taxation

Canada

Le elezioni provinciali primaverili o autunnali?

Le quattro stagioni di Bourassa, a differenza di quelle di Vivaldi, non riguardano la musica ma, come si può facilmente immaginare, la politica. E Bourassa ha due stagioni preferite: la primavera e l'autunno, in quanto all'anno, poi, la scelta è limitata: od il 1989 oppure il 1990.

In ogni caso, come ha precisato il primo ministro del Quebec, "non avranno luogo nelle prossime settimane..." come speravano i pechisti.

Sarà stato il fallimento della ratifica di Meech Lake a fargli paura? No, ha negato categoricamente Bourassa il quale ha poi precisato che, nonostante il parziale fiasco dell'accordo costituzionale e la questione, ancora calda, linguistica egli non teme un responso negativo da parte della popolazione che, a suo avviso, lo giudicherà sulla sua politica economica specie ora che, finalmente, l'agenzia spaziale è una realtà.

Comunque, ecco le sue scelte elettorali: la prima è l'autunno del 1989; la seconda la primavera del 1990 e, in ultimo, la primavera del 1990. In ogni modo, le elezioni provinciali "non sono per domani": ovviamente Bourassa temporeggia nella speranza che anche Meech Lake possa trovare nel frattempo la soluzione da lui auspicata.

COSMO MACIOCIA



Daputato e segretario parlamentare al ministero delle comunità culturali e dell'immigrazione

ORARI D'UFFICIO
Lunedì / venerdì dalle 9 alle 12 e dalle 13 alle 17
6020 JEAN-TALON est, suite 710
259-2585

ESTATE '89 - SPECIALE ATLANTIC - ESTATE '89

ROMA
15 giugno/a partire da
699.

LAMEZIA
15 giugno/a partire da
979.

PALERMO
15 giugno/a partire da
959.

PER I MOLISANI
SPECIALE MAGGIO
aereo-giro turistico
d'Italia-8 giorni
tutto compreso
\$1,495.

NOLEGGIO AUTO (1 SETT.) ASSICURAZIONI, TASSE INC. FIAT PANDA \$277.



6896 BOUL. ST. LAURENT di fronte a Belanger 271-3545



DEL 1° SETTEMBRE 1989 AL 30 APRILE 1990
L'OFFICIO SARÀ APERTO:
9:00 - 17:00 LUNEDÌ, MARTEDÌ, MERCOLEDÌ
9:00 - 16:30 GIOVEDÌ, VENERDÌ
9:00 - 17:00 SABATO

**NUOVO
PROGETTO**

LE LIBERTÉ

Condomini



**30%
GIÀ
VENDUTI**

EVVIVA LE LIBERTÉ.
Un condominio unico a Saint-Léonard

Un sogno divenuto infine realtà...
Immaginate un'architettura dalle linee eleganti.
Delle sistemazioni paesaggistiche calorose
e colorate. Un quartiere piacevole e di gran finezza. Degli
appartamenti spaziosi, ornati di aperture vetrate e dei balconi
a cestello. Una composizione sontuosa
dove brilla la luce del giorno...
E' un gioiello nel cuore stesso di Saint-Léonard, é la dolce vita.
E' la libertà...

La vostra evasione verso la calma e la distensione

Evadete verso Le Liberté!

**OCCUPAZIONE
GIUGNO 1989**

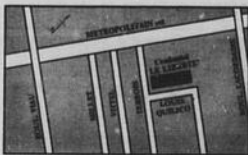
**Prezzo
A partire da
\$ 67,900.**



Un gioiello nel cuore di Saint-Léonard



J. L. O. N. I. S. C.
DÉVELOPPEMENT DE
PROJETS IMMOBILIERS



Da lunedì a venerdì
dalle 13 alle 21
Sabato e domenica
dalle 11 alle 18
(514) 722-8419

Ufficio di vendita, 7731, rue Louis Quilico, Saint-Léonard, (Quebec)

Architetti: Saroli-Palumbo & Ass.

EL GAZE
(in d

EL

Oh! benedetti
del quattrocento
Quando el to a
sluzendo al mo

Oh! benedetto
in quel primo c
soto l'emblema
del sol, i veci sa

Alarico, Ataulfo
calai dal Carso,
strage i fassave
nel sangue sof

Da lontan le fu
le cita nostre ve
le campagne e
la zente che ce

E cori, cori, cori
in cerca d'un re
e cori, cori, cori
per scampar da

Quelo ve sta, e
che registrà la
Su la laguna ve
s' a spanto unca

Gera Rialto alo
de Genime d'Or
che insieme a l
le dava per la v

Gera Rialto alo
al flagelo de D
in piazza, el gh
zigandoghe in

Gera, Rialto al
che co prontez
e dopo la torna
coi santi de la

Venticinque de
nadalizio glorio
Soto el nisciò d
ti dormi de la q



EL GAZETIN de San Marco
(in dialetto veneto)

EL NADALIZIO

Ohi benedetto el zorno venticinque de Marzo del quatrocento e vinti, de l'ano del Signor. Quando el to astro in cielo, Venezia mia xe parso sluzando al mondo barbaro el novo so splendor.

Ohi benedetto el zorno, che de Rialto in piazza, in quel primo consegio nostro republican, sotto l'emblema santo de liberta, la in fassa del sol, i veci savi tratà ga del doman.

Alarico, Ataulfo, — merce brutta genia, — calai dal Carso, co la furia de' na brentana strage i fassava, strage, ma quanta mama mia, de longo safoquendo, la cività romana.

Da lontan le fumava come tante fornase le cita nostre venete, e riche e grande e bele, le campagne e le vigne distrute co le case, la zente che cercava manco salvar la pele.

E cori, cori, cori, co quatro strasse in dosso, in cerca d'un refugio, in mezo a ste barene e cori, cori, cori, ma cori più no posso, per scampar da quei bogie che gera tante irene.

Quelo xe sta, el glorioso nadal, Venezia mia, che registra la storia ga co parole d'oro. Su la laguna vergine, a drio de 'na gran scia, s'a spanto uncanto sacro de pase e lavoro.

Gera Rialto allora l'anema, cuor, cervelo, de Genime d'Olivolo de Biri e Dorsoduro, che insieme a tute staltre, de Galfaro e Castelo, le dava per la vita un logo un fià sicuro.

Gera Rialto allora che vardando Torsolo, al flagelo de Dio, sentà sul caregon in piazza, el ghe fassava tanto de marameo, zigandoghe in distanza, vien qua se te xe bon.

Gera, Rialto allora, Cuna republicanica, che co prontezza iseva, la largà vela al vento, e dopo la tornava, carga a la so cavana, co santi de la gloria, co l'oro e co 'l frumento.

Venticinque de Marzo, del quatrocento e tanti nadalizio glorioso, de ti Venezia mia!... Soto el nisol dei secoli, ti fiola de marcanti, ti dormi de la quarta, sognando poesia.



El novo splendor...de Venezia mia

Ha compiuto 100 anni il 3 febbraio

Maria Voira Vitagliano



All'età di 100 anni, la signora Maria Vitagliano è una donna piena di vita, entusiasta e arzilla. Anche se è costretta a spostarsi per mezzo di una sedia a rotelle, è molto autonoma. Partecipa a molte attività organizzate dal Centro d'Accoglienza Dante, passa il suo tempo libero lavorando all'uncinetto (e senza occhiali).

Maria Voira è nata il 3 febbraio 1889 nel paese di Santa Lucia di Serino in provincia d'Avellino in Italia. All'età di 7 anni emigrava negli Stati Uniti, nello stato di Connecticut, dove a 16 anni incontrava e sposava il signor Genaro Vitagliano. Ebbe il primo dei suoi dieci figli all'età di 17 anni.

Volendo ritornare in Italia

per una visita nel 1906 suo marito fu chiamato a prestare il servizio militare. La coppia Vitagliano visse in Italia durante le due guerre mondiali. Nel periodo in cui suo marito era in guerra, la signora Vitagliano si occupava ad allevare i bambini e a coltivare la terra.

All'età di 84 anni (16 anni fa) emigrava di nuovo, ma questa volta in Canada, precisamente a Montreal. Dal 1982, è residente del Centro d'Accoglienza Dante.

La signora ci confida che l'unico segreto per vivere fino a cento anni è quello di avere una profonda fede in Dio. Le auguriamo ancora molti e molti anni pieni di salute e di felicità.

—Festa il 18 marzo—
L'Associazione Lega Agnese ha un nuovo presidente

Il 29 gennaio alla casa d'Italia si sono dati convegno gli agnesoni di Montreal per eleggere il presidente dell'associazione. Tra i candidati alla presidenza risultavano: Pasquino Iarusso, già presidente dell'associazione, Giovanni Delli Quadri e Antonio Masciotra, che per pochi voti di maggioranza assunse la carica di presidente della lega stessa. Buon lavoro Tony e buone prospettive per l'anno in corso.

Come tradizione, ormai ci sarà la festa primaverile il 18 marzo 89, una serata danzante allestita dall'orchestra NITE LIFE, dove sarà eletta Miss Agnese 1989, con la partecipazione del gruppo folcloristico i piccoli dragoni di Montreal.

La serata avrà luogo nei nuovi locali del Buffet Riviera 7600 Henri Bourasa est. Prezzo dei biglietti, \$50.00 adulti, \$45.00 teenager, \$25.00 minorenni. Agnesoni e simpatizzanti sono invitati a partecipare.

Per maggiore informazione telefonare al Signor Tony Masciotra, Tel.: 648-2119 e Signor Totaro Rodoligo, Tel.: 667-9391.

Il comitato

Michel Bissonet
candidato alla convenzione liberale di Jeanne Mance

Saint Leonard, l'avv. Michel Bissonet è candidato alla convenzione liberale di Jeanne Mance che avrà luogo lunedì 13 marzo alle 19:30 al buffet Amiens, 8700 boulevard Langelier a Saint Leonard.

Michel è nato a Montreal il 28 marzo 1942. Ha studiato presso l'istruzione permanente degli adulti dove ha ottenuto il suo diploma di studi collegiali nel 1973. Lauratosi in diritto all'Université de Montreal nel 1976, è stato ammesso al "Barreau du Québec" nel 1977.

Dal 1960 al 1967 è stato alle dipendenze del comune di Montreal dove occupò successivamente i posti di archivist, d'impiegato d'ufficio, d'assistente capo, di coordinatore delle elezioni municipali e di avvocato al contenzioso del comune di Montreal nel 1977. Esercò la professione di avvocato all'ufficio legale Bissonnet, Discipola, Mercandier e associati a Saint Leonard.

Michel è stato sindaco della città di Saint Leonard dal 1978 al 1981, membro del consiglio della comunità urbana di Montreal dal 1978 al 1981, eletto



deputato della circoscrizione di Jeanne Mance nel 1981 e nel 1985. Michel Bissonet è stato eletto nel 1985, dai suoi colleghi, presidente del "caucus" del governo. Egli è membro dell'ufficio dell'assemblea nazionale e segretario dell'associazione dei parlamentari del Commonwealth (sezione Quebec) dal 1985. È stato eletto membro dell'Esecutivo provinciale del partito liberale del Quebec nel 1985, posto che occupa a tutt'oggi.

Michel è membro di numerose associazioni che operano nella contea di Jeanne Mance ed invita tutti i suoi amici ad essere presenti e sostenerlo alla convenzione del 13 marzo prossimo.

La Bella Italia
... o quasi*

da \$ **949.00** occupazione doppia

— incluso —

- ✿ **Volo diretto Air Canada**
Jumbo Lockheed 1011
- ✿ **Automobile 3 settimane**
- ✿ **Albergo - Prima o ultima notte**

*Prezzo basato sulla doppia occupazione. Utilizzando il volo diretto Air Canada L-1011 Montreal-Nice. Valido fino al 12 maggio 1989. I prezzi giugno a settembre sono leggermente più elevati.

Siamo italiani, Italiani veri

8060 St-Hubert
Franca Josée
Tony Giovanni

Funtastique
7 uffici a Montreal, Laval e Terrebonne.

270-3186

VIAGGI

Sig. Giovanni Pittana (Mondial Aviomar) invita i suoi clienti a contattarlo al 270-3186

Ogni lunedì mattina (6.30-9.30) da CFMB

La griglia musicale di Juke-box

(scegliete qui la vostra canzone)
e telefonate al 790-0251 / 2 / 3

A1	LA MIA MUSICA	Ars NOVA
A2	SENZA DI TE	Angelo ALÒ
B3	SOLO TU	Bianco e Nero LIPSTICK
B4	BEN VENUTA DONNA MIA	Angelo BRANDUARDI
B5	ANDAMENTO LENTO	Tullio DE PISCOPO
B7	IL GIOCO CONTINUA	Edoardo BENNATO
B8	UNA CITTA' TRA LE MANI	Nino BONOCORE
C1	COME L'ONDA	Perri GANESTRARI
C2	MY ITALIAN GIRL	John CHIAZZESE
C3	SOGNO D'AMORE	Ja CICIOLA
C4	UNA CANZONE PER TE	CHILD
D1	SCONOSCIUTI	DENOVO
D4	CARUSO	Lucio DALLA
F1	TERRA DOVE ANDARE	Ivano FOSSATI
F2	LA MIA BANDA SUONA IL ROCK	CIAO FELLINI
G1	MA PRIMA O POI	Loretta GOGGI
I1	IO VORREI SAPERE	Maurizio IERFINO
J2	NOI CREDAVAMO IN TE	Joy CHILDREN
L1	E NON C'E NEANCHE IL CORO	Fausto LEALI
L5	MARIA DEI PARAFULMI	Bruno LAUZI
M1	INSEGUENDO L'AQUILA	Pino MANGO
M2	RIDI PAGLIACCIO	MINA
M3	L'INNO DELL'EMIGRANTE	Michele MASCITTO
Z1	IL SORRISO DELLE STELLE	Michele ZARRILLO
N2	AUTO	Gianna NANNINI
O1	E TU CANTAVI	Anna OXA
O2	ROCCIA	Ornella VANONI
P1	ABBI FEDE	Elena e Romina POWER
P2	LIBERO	Tullio DE PISCOPO
S1	SOLITARIO	SCIALPI
S2	USA FOR ITALY	SQUALLOR
R1	SABBIA NEI BAR	Ref RIEFOLI
R2	LETTERA DAL FRONTE	Enrico RUGGERI
R3	RAPP-IT UP	Roma Bloom, Lucio e Stefano
R4	ADDIO MIA BELLA NAPOLI	D. RETTORE
R6	CARA SUSANNA	RICCHI E POWEN
R7	MANGO PAPAIA	Giuni RUSSO
R9	UN MONDO SENTA TE	I ragazzi di Montréal
S1	DORMI SOLA	Steve ROGERS BAND
V1	MIRAGGI	Antonio VENDITI

Chissà chi lo sa? A Radio CFMB (in collaborazione con Il Cittadino Canadese)

ogni venerdì dalle 7-45 alle 8:15 a.m. telefoni 790-0251 / 2 / 3.

L'avvenimento storico di "Chissà chi lo sa?" per la trasmissione di venerdì 17 marzo

Il crollo della Germania

Nonostante le sconfitte in Africa e in Russia e il crollo dell'Italia, i Tedeschi continuavano a difendersi su tutti i fronti, anche se ormai senza più speranza. Hitler era ormai avvertito anche da una parte dell'esercito: nel luglio del 1944 sfuggì per puro caso a un attentato organizzato da ufficiali del suo Stato Maggiore. A oriente, intanto, i Russi non davano tregua e con una serie incessante di offensive avanzavano verso il

territorio tedesco, mentre le armate partigiane di Tito liberavano la Jugoslavia (ottobre 1944). A occidente gli Anglo-Americani, al comando del generale statunitense Eisenhower, il 6 giugno '44 agostò il generale De Gaulle e le truppe alleate entravano a Parigi.

Hitler, ormai stretto da ogni parte, sperava ancora di poter mutare le sorti del conflitto con una resistenza ad oltranza e con l'impiego di nuove

armi come i missili V1 e V2 che vennero lanciati su Londra e sull'Inghilterra meridionale.

Nella primavera del '45, dopo aver subito due violenti contrattacchi tedeschi nelle strade della capitale, ridotta a un cumulo di macerie. Hitler si toglieva la vita (30 aprile 1945) nei sotterranei della nuova sede della Cancelleria.

Il 29 aprile le forze tedesche in Italia avevano capitolato; il 7 maggio i Tedeschi firmavano la resa senza condizioni.

Speciale

Un film-cassetta con Nino D'Angelo

La ragazza del metro

Circola a Montréal un film su video-cassetta (distribuito da Italdisco) in vendita a 24.95 dal titolo "La ragazza del metro". La storia è appassionante e narra le vicende di un giovane, Nino (impersonato da Nino D'Angelo), che lascia la sua Napoli per andare a Roma per suonare in un locale "piano-Bar" della capitale.

Per caso, Nino incontra su un treno della metropolitana romana una ragazza, Valentina (Roberta Olivieri), e se ne innamora, senza sapere che è figlia di un personaggio ricchissimo. Un serio pretendente della ragazza è un altro giovane, balordo e legato agli ambienti malavitosi, il quale spera di sposare Valentina, non solo per amore, ma soprattutto per approfittare della sua cospicua dote e pagare così i debiti contratti in affari quanto di più oscuri possano esserci.

Il malvivito, preoccupato dell'amore della ragazza per Nino, trama un piano per rapire Valentina e addossare la colpa a Nino. Il gioco sembra riuscire quando Nino scopre l'intrigo e il posto dove la ragazza è tenuta prigioniera. E con l'aiuto di un suo compagno la salva. E così la sposa.

Il film si sviluppa drammaticamente e offre molti spunti commoventi: da non perdere. Solo il lieto fine rasserena l'ambiente. Ma prima di arrivare si rimane travolti dalla passione di un Nino D'Angelo eccezionalmente convincente nelle parti di un giovane innamorato in pena per la sua ragazza.

Per chi non lo ricordasse Italdisco Disco è al 5864 est, Jean Talon, St.-Leonard, e risponde al telefono 255-5374.



La Ragazza del Metro

ROBERTA OLIVIERI
... con ... NINETTO DIAGOLI
BRUNO STORI ... GABRIELLA DI LUZZO
... PIRE BATTAGLIA ... TORI LUCCI
La cassetta con NINO D'ANGELO è una tratta dall'ultimo film program.

LES FOURRURES TOME0

7463, St. Denis, Montréal
Tel. 274-7733 - 7734

TOME0 vuol dire pelliccia
Pelliccia TOME0 vuol dire
eleganza, qualità, stile.
Pellicce per lei e per lui
Garanzia su qualità e lavoro

SUPER LIQUIDAZIONE

GRANDE VENDITA !!!

GRANDI ECONOMIE !!!

Con acquisto
di una pelliccia nuova
riceverà uno sconto
di \$100.00

Tariffa speciale per l'Italia.

AGENZIA DI VIAGGI

2 INDIRIZZI PER
MIGLIO SERVIZIO!1807 Bélanger est
Montréal

(angolo Papineau)

374-4600 374-2168



RITENITORE DI UN PERMESSO DEL QUERIC

TC'NY LA VILLA

direttore

- Viaggi ovunque
- Viaggi turistici, d'affari
- Crociere
- Assicurazione-aria
- Assicurazione di viaggio
- Cambio valuta

8081 André Ampère
Rivière des Prairies
(vicino Bombardier)

648-2032 648-2037

La mano dell'uomo nei disastri naturali

Quando avviene un disastro non risparmiamo energie per prestare aiuti ai nostri concittadini. È ancora vivo il ricordo dei terremoti che hanno colpito le nostre care terre nel '76 e nell'80. Con i mezzi di trasporto e di comunicazione che abbreviano le distanze tra un continente e l'altro ci sentiamo tutti cittadini dello stesso villaggio globale e risentiamo tutti dei suoi

problemi. Ma non sarebbe meglio prevenire i problemi invece di correggere le conseguenze?

Infatti, in un libro pubblicato in collaborazione con alcuni enti di sviluppo internazionali, Sadruddin Aga Khan ha presentato degli argomenti molto interessanti. L'Aga Khan sostiene che i disastri, anche quelli naturali, finiscono per essere degli avvenimenti

politici e sociali. Per esempio, per assicurare l'industrializzazione del paese, foreste intere vengono distrutte e di conseguenza l'erosione del terreno provoca fenomeni sia di siccità che di inondazioni. Perché tutto ciò? Molti governi di paesi in via di sviluppo hanno consigliato agli agricoltori di coltivare prodotti adatti all'esportazione trascurando le necessità della popolazione locale.

Gli studi sull'argomento dimostrano che la povertà e l'ignoranza non fanno che amplificare il problema perché il fenomeno è più risentito nei paesi che meno possono permetterselo.

E la soluzione? Comincia con sviluppo e educazione, deve includere tra i suoi obiettivi l'auto-sufficienza, programmi preventivi di assistenza sociale e un sistema dei prezzi che dia giustizia agli agricoltori del paese in via di sviluppo. Per andare alle radici del problema e per fermare questa tendenza verso un aumento della povertà, accompagnata dal deterioramento ambientale, molti cambiamenti sono necessari sul piano internazionale, di cui Vi parlerò la prossima volta.



FIDUCIE CANADIENNE, ITALIENNE
FIDUCIOSAMENTE VOSTRA!

Vi fornisco quotazioni indicative rilevate in data 2/3/89.

1 dollaro canadese uguale a	... 0.8315 USA
1 dollaro canadese uguale a	... 1.124 Lit
1000 lire italiane uguale a	... 0.8896 \$Can
1000 lire italiane uguale a	... 0.7412 \$USA
1 dollaro Usa uguale a	... 1.2026 \$Can
1 dollaro Usa uguale a	... 1.349 \$Lit
1 oncia di oro (New York) uguale a	387 \$Can
1 grammo di oro (Milano) uguale a	17.050 Lit
Tasso di sconto preferenza	... 12.75%
Inflazione	... 4.1%

H. TUCCI & ASSOCIÉS
INGENIEURS CONSEILS

327-0346 • 324-4475

Videotron: canale 36

CF Cable: canale 33

PER ABBONARVI
TELEFONATE: VIDEOTRON 281-9850 o CF CABLE 277-3777

TELELATINO

IL PIU' ECONOMICO DIVERTIMENTO
PER TUTTA LA FAMIGLIA E PER TUTTI I GUSTI

Guida ai programmi televisivi

**DA SABATO
11 MARZO
A VENERDI'
17 MARZO**

Sabato 11 marzo

13.00 MUSICA
13.30 A TU PER TU (Programma d'informazione)
14.00 PATATRAC
19.30 STAR BENE A TAVOLA
20.30 VARIETA'
23.30 IL PROCESSO DEL LUNEDI

Domenica 12 marzo

08.45 CALCIO SERIE A
11.00 IL SABATO DELLO ZECCHINO (Barbini)
13.00 DOMENICA (N. Valentini)
14.50 TI LEGIONARIO (Via Satellite dal Italia TG1)
15.05 ROMA, MINUTO (Rubrica Sportiva)
19.30 TERRORMANZO (I. Jiva e Sola)
20.30 DOMENICA (N. Valentini)
23.00 SONO MINUTO (Replica)

Lunedì 13 marzo

13.00 VIA TELEADA: 66
14.15 MEZZOGIORNO E
19.30 TELEGIORNALE (Via Satellite dal Italia TG1)
20.05 DOMANI SPOSI
21.20 IL PROCESSO DEL LUNEDI (Rubrica Sportiva)
22.55 TELEGIORNALE (Replica)

Martedì 14 marzo

13.00 VIA TELEADA: 66
14.15 MEZZOGIORNO E
19.30 TELEGIORNALE (Via Satellite dal Italia TG1)
20.05 ARGENTO E ORO
21.30 PRU SANI PIU' BELLI
22.30 DISCORNO
22.55 TELEGIORNALE (Replica)

Mercoledì 15 marzo

13.00 A TU PER TU (Programma d'informazione)
14.15 MEZZOGIORNO E
19.30 TELEGIORNALE (Via Satellite dal Italia TG1)
20.05 F.I.M.
22.00 A TU PER TU (Variazioni)
22.30 COMPLIMENTI PER LA TRASMISSIONE
22.55 TELEGIORNALE (Replica)

Giovedì 16 marzo

13.00 VIA TELEADA: 66
14.15 MEZZOGIORNO E
19.30 TELEGIORNALE (Via Satellite dal Italia TG1)
20.05 DOMANI SPOSI
21.30 PROGRAMMA DA ANNUNCIARE
22.55 TELEGIORNALE (Replica)

Venerdì 17 marzo

13.00 VIA TELEADA: 66
14.15 MEZZOGIORNO E
19.30 TELEGIORNALE (Via Satellite dal Italia TG1)
20.05 ARGENTO E ORO
21.30 PROGRAMMA DA ANNUNCIARE
22.55 TELEGIORNALE (Replica)
23.30 DOMENICA SPORTIVA

APERTO SETTE GIORNI

FRUITERIE ST-LEONARD

FRUTTA - VERDURA, FRESCA - SALUMERIA - FORMAGGI
CARNE - BIRRA FRESCA - VINI - ECC.



ZUCCHERO REDPATH 2 kg. 1.09	SALVIETTE 240 WHITE SWAN 454 gm. 2.39	PASTA DE CECCO 454 gm. 0.79	RICOTTA SAPUTO 475 gm. 2.49	BOCCONCINI SAPUTO 200 gm. 2.09		
MOZZARELLA SAPUTO 340 gm. 2.49	CAFFÉ EXCELSIOR PACCHETTO 300 gm. 1.99	OLIO DI OLIVA CREMONA 3 lit. 6.49	NUTELLA 460 gm. 2.89	TIDE 5 lit. 3.45	TESSUTI KLEENEX PACCHETTO DA 200 0.95	FARINA FIVE ROSE PACCO DA 10 kg. 6.99
SPALLA D'AGNELLO INTERO 1.79 lb.	RIB STEAK INTERO MARCA A1 2.29 lb.	FORMAGGIO PECORINO 9.49 kg.	ARANCI NAVEL CASSA DA 88 15.50 2.59 dz.	POMPELMO ROSA 6 PER 0.99	BROCCOLI CALIFORNIA 0.75	SEDANO 0.69

Quantità limitata

Servizio a domicilio rapido

DAL LUNEDI AL SABATO
APERTO DALLE 8:30 a.m. ALLE 21:00 p.m.
LA DOMENICA
APERTO DALLE 9:00 a.m. ALLE 17:00 p.m.

Tel.: 254-7121
5735 JEAN TALON EST, ST-LEONARD

AVVOCATI

SCIASCIA, IADELUCA,
CORBEIL, VENERI,

ET - ASSOCIES

AVVOCATI

1274 est,
rue Jean Talon
bureau 200

Tel.: 272-0709

Orario d'ufficio:
dalle 9:00 alle 17:00
sera: su appuntamento

AVVOCATI
MARANDOLA COTE'
& ASSOCIÉS

Tel. civile: 643-2640

Penale: 643-1876

8906 Boul. Maurice Duplessis

Interno 202 (angolo Pierre Baillegon)
Montréal, Québec H1E 3L9

AVVOCATI

ARTUSO, MARSILLO & ASSOCIES

PASQUALE ARTUSO MM-BA-LLB
JOHN MARSILLO BA-LLB.

Orario d'ufficio dalle 9 alle 20
6242 JEAN TALON EST, ST-LEONARD
256-7090

CIAMPINI, CIAMPINI & COUTURIER

Avvocati

Orario d'ufficio: tutti giorni dalle 9 alle 18
La sera: su appuntamento

400 Ave. Dollard, suite 101 (angolo Newman)
LaSalle, Qué. - H8N 1S6 364-4750

CHIARA & ASSOCIES

AVVOCATI

VINCENT-CHIARA

5167 JEAN TALON EST SUITE 200 MONTRÉAL, QUÉ. H1S 3A5

TÉL: (514) 593-1118

TELECOPIEUR: (514) 593-5073

AVVOCATI

Sergio TUCCI & Leo DI BATTISTA

201 St-Zotique Est.

TEL.: 271-0650

GIORNO: dalle 9:00 alle 5:00

AVVOCATI

CERUNDOLO

ELIO

MAIORINO

DENIS

FRIGON

CAROLE

PICHÉ

MARIE-FRANCE

ORARIO D'UFFICIO

Tutti i giorni dalle 9:00 alle 17:00

sera: da lunedì a giovedì, dalle 17:00 alle 20:00

1819 Jean Talon E./376-0335

(ang. Papineau)

"Biglietto di viaggio"

a cura di Lisa Carducci

Italia, terra straniera

Giuseppe aveva 9 anni quando arrivò in Canada. Tra i Carducci, i Trivisonno, i Carloni, i Caporici, i Di Genova, gli Esposito, si fece adulto senza mai dimenticare l'Italia. Per lui, il Canada era una terra di passaggio da dove avrebbe preso il suo volo, ben presto, per ritornare in Italia.

Non prese mai la cittadinanza canadese, perché sarebbe stato costretto a rinunciare a quella italiana, la sua, la vera. Scelse di rimanere uno straniero nel paese dove aveva studiato e dove lavorava. Dove si era sposato anche, con una ragazza di qua, avvertendola di tener pronte le valigie perché, ben presto, se ne sarebbero andati in Italia.

Di quest'unico naquero due gemelli.
- Ma non ci pensi, Jos, andare in Italia con due bambini! E se le cose vanno male?
- Aspetteremo un poco. Però dovremo partire prima che incomincino a frequentare la scuola; se no, dovranno ripetere gli anni in Italia.

Passarono mesi e mesi. Ancora un aumento d'affitto. Non ha più senso. È meglio comprare una casa; la venderemo quando partiremo. Almeno ci riprenderemo i soldi nostri.

- Hai ragione, Jos, rispose la moglie con un segreto sospiro di sollievo, vedendo allontanarsi il momento di staccarsi dai suoi.
I gemelli finirono gli studi elementari, poi quelli secondari.
- Ci andrete in Italia, all'università.
- Io, aggiunge il secondo, non voglio lasciare i miei amici.
- Amici, amici, perché in Italia non ci sono amici?
- Non è lo stesso. Tu, a 9 anni, non avevi scelta di emigrare o no; dovevi seguire i tuoi genitori.

Ormai, noi stiamo bene qui. Se volete partire, tu e mamma, ce lo vedremo noi da soli.

Puoi aspettare ancora un paio di anni?
- Io non parto senza i miei figli, dice la madre.
- Ho capito, si rassegnò Giuseppe.

Sono quindici anni che Giuseppe compra biglietti di lotteria ogni settimana. "Se vinco, parto", ripete ogni sabato sera. La sorte ha voluto verificare la sua

convincione: 580 000 dollari! Non parla più di partire. Certo, non è la moglie che glielo ricorderà.

Giuseppe ha la possibilità, ma non ha più la voglia. Si dice che anche in Italia, oggi, i figli non rispettano più i padri, la moglie vanno sole a riunioni e conferenze, ed i mariti sono costretti ad aiutare a fare pulizia in casa perché la donna lavora in ufficio, e non si mangia più in orario, e c'è pubblicità alla



televisione anche durante i filmati, e un paio di scarpe costa quanto si paga qui, il mare è inquinato, e fanno scioperi i lavoratori, e si pagano imposte sulla stipendio, e mancano i posti in ospedale, e la lira non vale più niente, e...

Buongiorno, bambini

- Comment s'appellera la petite? domando il prete che mi doveva battezzare, in francese, naturalmente.

- Celeste Lisa, rispose mio padre, Grci, irlandesi, ecc.

- Marie Céleste Lise, riprese il parroco.

- No, Lisa, con la "a". E niente Maria.

- Marie, par respect de la Vierge. Et Lise, parce qu'ici, nous sommes au Canada, dans une province française! (On n'utilisait pas encore le mot "francophone", alors).

Quant à Céleste, c'est un drôle de nom, mais je ferai exception, étant donné que ça vient de "ciel".
Ecco come io, Lisa Carducci, figlia di figlio d'emigranti, fui accolta nel mondo dove ho vissuto fino ad oggi, sentendomi, pur non essendo personalmente, immigrata.

Mio padre aveva imparato la sua lezione; perciò, decise d'insegnarmi il francese, poiché avrei dovuto frequentare la scuola francese. Con una madre francofona, era anche... più pratico. Il sistema scolastico era allora fondato su basi confessionali piuttosto che linguistiche o territoriali. I cattolici andavano alla scuola francese (italiani, Portoghesi) mentre i

protestanti, ortodossi, e tutti i non cattolici frequentavano la scuola inglese. Ecco come ci si ritrovavano i Tedeschi, Greci, Irlandesi, ecc.

Non ho conosciuto mio nonno, Giambattista Carducci, nato a Ripabottoni nel 1874, ma mia nonna, Annunziata Supino, di Providenti, al Mori quando avevo 9 anni; che bei ricordi mi sono rimasti della mia infanzia!

Ogni sabato era, ci riunivamo a casa sua. Ebbe una buona dozzina di figli, sette dei quali erano ancora vivi quando sono nata. La maggior parte di loro erano presenti intorno al tavolo sul quale fumavano gli spaghetti fatti a mano e tagliati uno a uno con un gesto veloce e sicuro

Seguiva un'abbondante insalata di lattuga, pomodori, cetrioli, cipolle, e basilico. Bastava così stare insieme, chiacchierare, ridere.

Dopo cena, zio Guido, si metteva a suonare la fisarmonica bianca e nera, lucente come nuova, mentre mio cugino Sabatino cantava: "Mamma, solo per te la mia canzone vola...". Ed io, indiscreta, sorvegliavo la prima lacrima di zia Maria che non tardava mai.

Alla fine della serata, mio padre mi svegliava per dire: "Buona notte". Che sacrifici! Poi mi avvolgeva in una coperta per portarmi a casa, messo addormentata. Non ho mai capito perché la luna che ci aspettava sopra la casa di mia nonna, ci seguisse fino a casa nostra.

taccuino

Sabato 11 marzo all'Auditorium del Vanier College

Le Maschere presentano "Classe di ferro"

Per la partecipazione al XII Festival del Teatro Multiculturale del Quebec, LE MASCHERE presentano "CLASSE DI FERRO", commedia in 2 Atti di Aldo Nicolaj, sabato 11 marzo alle ore 20:30 all'Auditorium del College Vanier, 821

boul. Ste-Croix, Ville St-Laurent.

Interpreti: Corrado Mastropasqua, Donato Libero; Domenico Di Bonca, Lapaglia Luigi; Giuliana Mayer, Ambra, Regia di Ruben Garcia.

Domenica 12 marzo all'Auditorium del Vanier College

Il Gruppo Teatrale Romano presenta "Rivoluzione a Villa Bengodi"

Per la partecipazione al XII Festival del Teatro Multiculturale del Quebec, Il Gruppo Teatrale Romano diretto da Renata Vernarelli presenta "Rivoluzione a Villa Bengodi" sotto la regia di Augusto Tomasini, domenica 12 marzo alle ore 15:30 all'Auditorium del

Vanier College, 821 boul. Ste-Croix, Ville Saint-Laurent.

I biglietti (\$6 e \$6 per l'età d'oro) sono in vendita presso il Panino Espresso (tel.: 721-9444), la Pasticceria Alati (729-2891) e la Ferramenta Dante (271-2057).

ABBONATEVI AL
CITTADINO CANADESE
253-2332



anche durante i
un paio di scarpe
to si paga qui, e il
quinato, e fanno
lavoratori, e si
imposte sullo
e mancano i posti
le, e la lira non
ente, e...

un'abbondante
di lattuga,
cetrioli, cipolle, e
astava così" stare
chiacchierare,

na, zio Guido, si
a suonare la
la bianca e nera,
come nuova,
o cugino Sabatino
Mamma, solo per
anzione vola... Ed
sta, sorvegliavo la
ima di zia Maria
ardava mai.
della serata, mio
veglia per dire
notte". Che
Poi mi avvolgeva
erta per portarmi
zzo addormentata.
capito perché la
si aspettava sopra
i mia nonna, ci
ino a casa nostra.

Vanier College
sentano
"ro"

-Croix, Ville St-

ti:
Mastropasqua,
erco, Domenico D.
Lapaglia Luigi;
Ayer, Ambra,
Ruben Garcia.

al Vanier College
no presenta
"engodi"

illegge, 821 boul.
c, Ville Saint-

(85 e 69 per l'età
ono in vendita
Panino Espresso
21-9444), la
ia Alati (729-
la Ferramonta
1-2057).

AL
ADESE

NOTAI

VITTORIO MARAVITA

-NOTAIO-
Già avvocato in Italia per oltre 10 anni
-Esperto in diritto italiano-
6020 Jean Talon est, suite 730
Complexe Le Baron, St. Léonard
Tel.: 254-7180

LUIGI ALBANESE MICHEL LALIBERTÉ

NOTAI

Tutti i giorni dalle 9 alle 5
Sera: mercoledì, giovedì e venerdì dalle 19 alle 21
Tel.: 274-6421 12 Jean Talon Est
(angolo St. Laurent)

ANTONIO PALUZZI

Notaio e Consigliere Giuridico
Procure - prestiti ipotecari - vendite - atti vari
5129 Rue Jean Talon est
St. Léonard Québec Tel.: 374-9311

OTTAVIO PINNA

NOTAIO
CONSIGLIERE GIURIDICO

8260 Boul. Maurice Duplessis, suite 208
R.D.P. (Montreal) • 648-6632

Me GIUSEPPE DECOBELLIS

DEC. B.A. LL.B.D.D.N.

NOTAIO
Consigliere giuridico

7190 St. Denis, Montréal, Qué.
H2R 2E2 Tel.: 273-6265

Tel.: 253-5628

Anna D. Venditti
notalo e consulente legale

PLACE ÉLYSÉE (angolo Langelier)
6424 Jean-Talon est, Bureau 216
St-Léonard, Qué H1S 1M8

FRANCESCO CAVALERI

NOTAIO E CONSULENTE LEGALE

Orario di studio: tutti i giorni
dalle ore 9 alle ore 21

5167 Jean Talon Est, Suite 200

Tel.: 593-1118

Filippo Zunini

NOTAIO
7000 avenue du Parc
Bureau 404
MONTREAL H3N 1X1
Téléphone: 274-5588

AGRIMENSORE



Bur.: 255-9900

Res.: 663-0259

GEORGES-HENRI HUARD
B.Sc.A.

"ARPENTEUR-GÉOMETRE"
AGRIMENSORE-GEOMETRA

Complexe Le Baron, 6020, rue Jean-Talon Est,
bureau 800, St. L., Montréal

NOTAI

GIOVANNI DE BENEDECTIS
NOTAIO

Tutti i giorni dalle 9 alle 5
Di sera: lunedì, mercoledì, giovedì dalle 7 p.m. alle 9 p.m.
1993 Jean Talon Est, stanza 305
(angolo Valdombre) Tel.: 253-9833

ESPOSITO-ESPOSITO & BEAULIEU NOTAI

Pratiche varie - Divisione beni in Italia od altrove - Atti di
procure e di vendita. Traduzioni di documenti legali.
ORARIO: dalle 9 alle 17
SERA: SOLTANTO su appuntamento
7170 BOUL. ST-LAURENT, SUITE 201
MONTREAL - TEL.: 279-8421

NOTAI

RADINO & SILICANI

Orario di studio: tutti i giorni dalle 9.00 alle 5.00
la sera: lunedì, mercoledì, giovedì dalle 7.00 alle 9.00

10372 PAPINEAU - SUITE 101
TEL.: 381-9268

ASSICURATORI

GERMANO TUTINO & ASS. INC.

Ufficio stabilito dal 1955
ASSICURAZIONI
GENERALI

Al nuovo indirizzo:
5833 Bélanger est - St. Léonard
(vicino a Lacordaire)

Tel.: 255-5000

Serviti della sezione
"ANNUNCI ECONOMICI"
de il CITTADINO CANADESE

VIAGGI JONICA SOL'EX
PRESENTA

Speciali Charters Italia Estate '89
ROMA LAMEZIA PALERMO
da \$699 da \$1199 da \$1250
prenotazioni telefonare al
277-5252 253-1342 325-3410

ASSICURATORI

Les Assurances

A. DI GIOACCHINO Inc.



FUOCO FURTO AUTO
VITA PIANI PENSIONE ECC

6085 JEAN TALON E, apt 2
VILLE ST LEONARD TEL 259-9521

Cosimo Soda & Fils Ltée
ASSICURAZIONI GENERALI, SIN DAL 1949

• Vita • Fuoco • Responsabilità
• Auto • Fondi Pensioni Registrati

50 Ouest Place Cremazie, suite 314
uff.: 387-2071, 387-1637 - Mtl. H2P 2S9, Qué



Ciccarello/Palmieri
ASSURANCES LTEE
ASSICURAZIONI GENERALI

Vita, Fuoco, Furto, Auto
5993 JEAN TALON EST SUITE 202
UFF 253-8960

Benedetto Vittorio
Ass. Gen. Enr.

Assicurazioni generali

Uff.: 593-5500 • Res.: 322-9862

1965 Rue Bélanger, suite 303
Montreal, Québec H2G 1B8

VOI E

LE ASSICURAZIONI ROBERT TARDIF INC.

NOI

CRESCIAMO INSIEME
DATECI FIDUCIA
PER LA VOSTRA ASSICURAZIONE...

PREZZI ALTAMENTE COMPETITIVI

AUTOMOBILE (VETTURA DI CORTESIA GRATIS)
RESIDENZIALE (VALORE NUOVO)
DUPLEX, TRIPLEX, CINPLEX
RIPULITURA DI FOGNE
ASSICURAZIONE VITA E FONDI DI PENSIONE

SERVIZIO DI MEDIATORE A DOMICILIO
SERVIZIO IN ITALIANO
STIME GRATUITE

GRAZIE IN ANTICIPO
PER AVERCI CHIAMATO
252-1133

APERTO DALLE 9 ALLE 9 PER
MEGLIO SERVIRVI
CHIEDETE DI RINA TARDIF

**LES ASSURANCES
ROBERT TARDIF INC.**

6360 Jean Talon est
Stanza 208
St-Léonard, Qué H1S 1M8



Se volete apparire
nelle nostre pagine dei
Professionisti
telefonateci al 253-2332



RHEEM LA THERMOPOMPE

Saperate che...

- 95% della gente vorrebbe esser proprietaria d'una termopompa **RHEEM**,
- 90% della gente puo' divenerlo,
- ma poca gente lo sa.



45 boul Montpellier
Ville St-Laurent (Québec)
Tel.: 748-9817



CENTRE THERMOPOMPE CHAMPION INC.

Ap del de l'



Il sindaco di Montreal

Le cerimonie d'inaugurazione della decima edizione del Salon National de l'Habitation (SNH) si svolgono dal 3 al 5 marzo 1989, al Palais des congrès, avuto luogo lo scorso 3 marzo, al stadio olimpico.

Le Salon è stato inaugurato alla presenza di svariate personalità, fra cui Jean-Jacques Lussier, sindaco di Montreal, John Gardiner, presidente del comitato esecutivo del Comune di Montreal e responsabile della sezione, Pierre Lejeune, presidente della Videotron Ltée, Jean Lejeune, primo vicepresidente della Royal Bank e presidente del concorso Habitat Innovation 1989, Samson Bélair e Robert Linteau, presidente della Fed



Alcune personalità all'inaugurazione del Salon National de l'Habitation al centro il sindaco di Montreal

Apertura ufficiale del "Salon National de l'Habitation" 1989



Il sindaco di Montreal, Jean Doré, fra le due mascotte del Salone.

La cerimonia d'apertura della decima edizione del Salon National de l'Habitation (SNH) che si svolge dal 3 al 12 marzo 1989, hanno avuto luogo venerdì scorso, 3 marzo, allo stadio olimpico.

Le cerimonie d'apertura della decima edizione del Salon National de l'Habitation (SNH) che si svolge dal 3 al 12 marzo 1989, hanno avuto luogo venerdì scorso, 3 marzo, allo stadio olimpico.

Le Salon è stato inaugurato alla presenza di svariate personalità, fra cui Jean Doré, sindaco di Montreal, John Gardiner, membro del comitato esecutivo del Comune di Montreal e responsabile dell'abitazione, Pierre Hébert, presidente del Club Videotron Ltée, Maurice Lejeune, primo vicepresidente dei servizi al dettaglio, Quebec, per la Royal Bank e copresidente d'onore del concorso Habitas-Innovation 1989, André Lesage, presidente di Samson Bélair e copresidente d'onore del concorso Habitas-Innovation 1989 e Robert Linteau, presidente della Federazione

SNH, coi suoi 300.000 visitatori, il più grande salone interno del Canada, come pure il più completo ed il più innovatore. Completo, poiché i visitatori

(segue a pag. 16)



Tra le personalità presenti all'inaugurazione del Salone, a nota a destra, l'architetto Henri Columbian.

IL 10' SALON NATIONAL DE L'HABITATION STADIO OLIMPICO DAL 3 AL 12 MARZO

La più grande scelta
mai riunita prima
di prodotti e servizi
per la vostra casa!

600 ESPOSITORI

TUTTO SULL'ABITAZIONE PER TUTTI!

Piani e finiture
 Costruzione e materiali
 Mobili e servizi
 Contrattazione
 Assicurazione e vita assicurativa
 Manutenzione e riparazione
 Manutenzione edilizia
 Manutenzione di costruzione



Visitate
La Maison de Maurier
L'1100 interazione
concepita dall'architetto
Columbian e curata da
Lesage de la Maison



Scoprite
La Casa a modo
accessibile generale o
per le persone



Visitate
La super abitazione
con giardino della
Maison e costruita gli
standard del posto



Assicuratevi
10 Grandi Assicurazioni e
Prezzi: Mobili e
servizi, servizi e
servizi



Assicuratevi
10 Grandi Assicurazioni e
Prezzi: Mobili e
servizi, servizi e
servizi



Alcune personalità all'apertura del Salone davanti alla Casa de Maurier: al centro il sindaco di Montreal Jean Doré, alla sua sinistra Jean Parent, il presidente della società organizzatrice del Salone, la Promexpx.



Orari di apertura
Marti e sabato
dalle 10 alle 18
Domenica
dalle 10 alle 12

Prezzi d'ingresso:
Ingresso generale
Studenti ed età fino a
18 anni
accompagnati da un adulto

5,50 \$
1,00 \$
2,00 \$

scoprono TUTTO ciò che vien fatto in materia d'abitazione: porte e finestre, rinnovazioni domiciliari, mobili ed arredamenti, cucine, stanze da bagno, elettrodomestici, riscaldamento, costruzione, piscine, patio, serre, giardini e case nuove! Innovatore, poiché il concorso Habitas-Innovation Royal Bank 1989, in collaborazione con Samson Belair,



Da sinistra: John Gardiner, Mario Limoges, direttore allo sviluppo e alle operazioni vendite al dettaglio di Botanix e il sindaco di Montreal Jean Doré.



Il Salone Nazionale dell'Abitazione è stato inaugurato venerdì 3 marzo alla presenza del responsabile montrealense dei dossier dell'abitazione John Gardiner. Ecco un momento dell'inaugurazione davanti alla Casa Modulex accessibile universalmente, nella foto da sinistra: John Gardiner, Pierre Parent, il presidente di Promexpo, Jean Doré, il sindaco di Montreal, D'André Leclerc. Da Karouille Pierre Richard, architetto della Casa Modulex. Seduti, in carrozzella, due giovani handicappati che hanno potuto girare agevolmente all'interno della Casa Modulex, tanto spaziosa e agibile e comoda.

rende omaggio all'ecceellenza ed all'innovazione dei professionisti dell'abitazione, e questo nel quadro di un gala che si terrà al velodromo olimpico il 10 marzo prossimo. Con la più grande gioia dei consumatori avvisati che conosceranno così i prodotti ed i servizi più innovatori sul mercato.

Una visita al SNH è anche l'occasione di vincere la Maison Universellement Accessible Modulex o uno dei 65 prix-habitation di un valore totale di \$200.000 un modo favoloso con Promexpo di celebrare questo decimo anniversario!

Il 10mo Salon National de l'Habitation dal 3 al 12 marzo 1989, è TUTTO sull'abitazione per TUTTI.

Una prima mondiale al Salon National de l'Habitation La Maison Universellement accessible Modulex

Infine una casa dall'A alla Z per piccoli e grandi, sani di corpo ed handicappati! La casa della felicità esiste: andate a visitarla allo stadio olimpico e partecipate alla sua estrazione. Potreste anche vincerla!

bambini in bicicletta che della nonna sulla sedia a rotelle.

A guida di campagna fondiaria, Kéroul vende dei biglietti per l'estrazione di questa casa ed il comune di Montreal

offre il terreno. Modulex e degli specialisti dell'accessibilità sono sul posto per rispondere a tutte le domande del pubblico.

Potrete visitare (e vincere) la Maison Modulex al Salon de l'Habitation dal 3 al 12 marzo allo stadio olimpico, a cominciare dalle 10am di tutti i giorni.

La Casa du Maurier Ltée Internazionale

Questa casa rappresenta un grande momento nel quadro della visita al 10mo Salon National de l'Habitation: concepita dall'architetto Henri Colombani ed arredata da "Les Idées de maison", essa rappresenta - secondo lo stesso Colombani - la casa di un diplomatico in pensione. Una casa, cioè, chic, ma anche comoda e pratica

ed è di sensibilizzare il pubblico ed i professionisti dell'abitazione al fatto che una casa può essere bella e comoda per tutti, che risponde ai bisogni variabili dei suoi occupanti, tanto del

Inoltre questa casa du Maurier ha un carattere spiccatamente internazionale e, visitandola, uno ha l'impressione di trovarsi in angoli domiciliari appartenenti a civiltà diverse.

Si può visitare, così, una sala familiare all'italiana, una camera da letto con terrazza giapponese, una cucina alla tedesca, oppure un salotto alla francese!

Affascinante ed esotica, la Maison du Maurier Ltée Internazionale è un vero giro del mondo del design e dell'architettura.

PERRAS LUMINAIRE

Per una vasta scelta di lampade da tavola, di pavimenti, attrezzature, ventilatori, illuminazioni scorrevoli ed alogene ai migliori prezzi in città.



Alogena

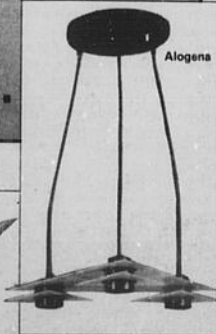
Lampada da tavola



Ventilatore



Lampada di Murano



Alogena

VISA-MASTER CARD.
ASSEGNI PERSONALI ACCETTATI
PIANO MESSA DA PARTE DISPONIBILE

10%

DI SCONTO SUGLI ARTICOLI A PREZZI CORRENTI SU PRESENTAZIONE DI QUESTO ANNUNCIO.

6905 Beaubien Est.
(Centre Langellier e Blvd. Galerie d'Anjou)

Tel.: 256-0118

o. Modulex
pecialisti
bilità sono
rispondere
omande del

visitare (e
a Maison
Salon de
dal 3 al 12
o stadio
cominciare
i tutti giorni.

Ltée

esta casa du
un carattere
te interna-
visitandola,
pressione di
in angoli
appartenenti
rse.
sitare, così,
familiare
una camera
on terrazza
una cucina
oppure un
francesel
te ed esotica,
du Maurier
tionale è un
il mondo del
architettura.

Alogena

IA
TA-
CIO.

8

IMPORTATIONS
Eiot

... Dove
la bellezza
si sposa
con l'eleganza

SPECIALI
MESE DI MARZO

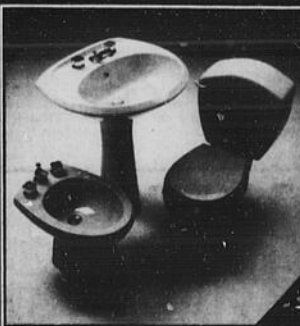
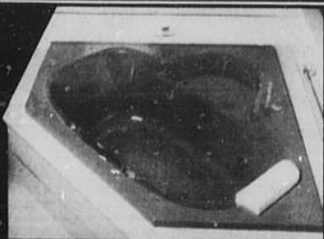
FINO A 50% DI SCONTO

PIASTRELLE DI MARMO, GRANITO,
E CERAMICA

VASCHE DA
BAGNO
TOURBILLON

COLORE ULTRA
\$1695.

COLORE REGOLARE



SERIE
LEONESSA
5 PEZZI

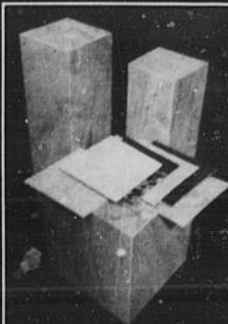
RUBINETTI
INCLUSI



SERIE ANFORA
TRE PEZZI:

BIANCO

COLORE \$1095.



IN SPECIALE
COLONNE DI MARMO



KHOLER RIALTO

BIANCO

COLORE REGOLARE 649

COLORE ULTRA 749



VASCHE DA BAGNO
TOURBILLON

SPECIALE

ACRIFORM

REG. \$4115

9151 boul. Saint-Laurent

382-7630

Eiot



Il Congresso Nazionale degli Italo-canadesi celebra 15 anni

Il 24 febbraio 1974 fu una data molto importante per la comunità italiana in Canada: per la prima volta, presso la città di Ottawa si costituì un'organizzazione a carattere nazionale che potesse intervenire per tutte le comunità italiane sparse per tutto il Canada.

Dal 1974 ad oggi il congresso, sebbene sia un'organizzazione ancora molto giovane, ha compiuto grandi passi per le comunità italiane in Canada e inoltre ha portato a termine ardue imprese per i connazionali italiani in occasione dei terremoti del Friuli e dell'Irpinia che hanno colpito l'Italia negli ultimi quindici anni.

Il Congresso si è particolarmente distinto nell'essere il portavoce della comunità italo-canadese presso tutti i livelli di governo in Canada e in Italia.

A distanza di quindici anni, sono oltre settetece le associazioni italiane, attraverso tutto il Canada che sono ormai affiliate al congresso, il congresso conta di sette regioni e

numerosi distretti che raggruppano le associazioni a livello locale.

Il quindicesimo anniversario segna un importante capitolo nella storia del Congresso, esso segnala la tenacia dimostrata da un organismo nazionale che ha compiuto molti passi importanti a favore della comunità. Tra gli altri, si vogliono succintamente menzionare alcuni punti a scopo di esempio.

Il Congresso ha presentato vari interventi presso vari livelli di Governo; si ricordano in modo particolare gli interventi sul multiculturalismo alla commissione interparlamentare, l'intervento presso la CRTC appoggiando un canale televisivo per il pubblico italiano e spagnolo, la partecipazione attiva alla conferenza dell'immigrazione in Italia, la posizione sull'accordo costituzionale presentata al governo del New Brunswick. Interventi sulla cittadinanza e l'immigrazione ed altre questioni di interesse per i nostri membri.

Durante i suoi quindici



L'avv. Annamaria Castrilli

anni di storia il Congresso ha visto l'organizzazione di otto congressi biennali, conferenze per la gioventù e una conferenza sulla condizione della donna italiana in Canada. Si è inoltre, notata una partecipazione attiva nelle comunità italo-canadesi attraverso l'organizzazione di numerosi seminari, miniconferenze e la creazione di nuovi distretti specialmente nella provincia dell'Ontario.

Il Congresso continuerà

ad aumentare i propri sforzi per essere sempre di più il portavoce della nostra comunità cercando di prestare attenzione alla nostra gioventù, alle donne, ai nostri anziani ed al rafforzamento dei legami di amicizia e solidarietà già esistenti tra tutte le comunità italiane in Canada.

Tali impegni sono stati sottolineati e riaffermati dalla presidente nazionale del Congresso l'avvocato Annamaria P. Castrilli nel recente incontro del consiglio nazionale svoltosi ad Ottawa nel mese di gennaio.

La presidente, avv. Castrilli inoltre, si congratula con tutte le regioni, i distretti e le associazioni che sono affiliati con il Congresso e intende ribadire che il congresso nazionale continuerà ad operare con la comunità e per la comunità affinché tutti gli italiani in Canada possano essere parte sempre più cosciente e delle iniziative intraprese del Congresso a favore dell'intera comunità italiana.

Sabato 11 marzo

Banchetto-Ballo dell'Associazione Isernina

L'Associazione Isernina organizza la festa di Primo Anniversario di Fondazione.

L'allegra serata, avrà luogo sabato 11 marzo 1989, dalle ore 18 in poi, presso il rinomato Buffet Rizzo, 6600 Jarry est, St-Leonard. Verrà servita una squisita cena con bar aperto fin dall'inizio della serata; il divertimento sarà assicurato dal suono dell'orchestra "Energy".

Durante la serata vi saranno sorteggiati vari, come premi di presenza, tra cui un viaggio aereo Montreal-Roma-Montreal, offerta

dalla compagnia aerea Alitalia, in collaborazione dell'agenzia di Viaggi Ovot. Il prezzo del biglietto di entrata è per gli adulti \$55.00, per i bambini da 3 a 12 anni \$25.00.

Il direttivo dell'Associazione vuole invitare tutti i paesani, amici e simpatizzanti a partecipare numerosi a questa lieta occasione, la loro presenza ci è molto preziosa.

Per riservare i biglietti basta chiamare la signora Carmelina al seguente numero tel.: 684-7800.

Il comitato

Il Leone d'oro 1989

L'Ordine Figli d'Italia informa che quest'anno si terrà la quinta edizione del Leone d'oro, la prestigiosa manifestazione biennale durante la quale vengono assegnati i preziosi trofei a personalità canadesi ed italiani affermatasi in diversi settori dello scibile, dell'attività produttiva e di quella sociale.

La serata conclusiva avrà luogo l'otto di aprile e l'Ordine è fiero di annunciare che quest'anno la Tres Honorable Jeanne Sauvé, governatore generale del Canada, e suo marito On. Maurice Sauvé hanno concesso il loro alto

patrocinio all'evento, presiedendo alla consegna dei trofei.

Sponsors della manifestazione 1989 sono la Banque Laurentiennes du Canada, la Brasserie Molson, la stazione radio-televisiva CFCF e l'Azienda Geloso. Nei prossimi numeri del nostro giornale forniremo ulteriori notizie sul procedere dell'organizzazione in base ai comunicati che ci verranno forniti dall'Ordine.

Per maggiori dettagli, preghiamo i lettori di mettersi in contatto con la segreteria dell'O.F.I. telefonando al 271-2281.

CENTRE DE DÉCORATION JARRY inc.

MANUFACTURIER

321-7550

663-0570



3110, St-Basile St., St-Leonard, P.Q. - 333-8500

LATEX

Sotto fondo
31 170-00

\$14⁹⁵
4 litri

LATEX

Finitura opaca
una mano
32 198-00

\$14⁹⁵
4 litri

LATEX

Sotto fondo
33 170-00

\$19⁵⁰
4 litri

5% DI SCONTO SULLA MERCE

da tagliare

20% di sconto su tappezzeria e veneziane verticali

ARNESI ED ACCESSORI DI RINNOVAZIONE

SPECIALE PER IL "SALON HABITATION"

Dipartimento speciale per contrattori e custodi

ADESSO DUE SUCCURSALI PER MEGLIO SERVIRVI

4931 est. JARRY
ST-LEONARD

1704 boul. LAURENTIDES
CHOMEDY, LAVAL

\$20⁹⁵
4 litri

SEMI LUCIDO ALKIDE
M 440-00

\$22⁹⁵
4 litri

SMALTO PORCELLANA
Super bianco
M 490-00

Le piastrelle, c...
corrono all'intern...
sanguigni e pe...
che, in caso di...
nostro sangue s...
possono rapprese...
senza loro spedi...
anche dei pericol...

Ci riferiamo...
ormai ampiamen...
trato, che l'ipe...
bilità piastri...
delle piastri...
a loro in eccesso...
patogenesi della...
causa di morte...
moderni; l'artero...

Quando la merr...
interna di un'a...
cosiddetta tonaca...
altera per l'azion...
veicolati dai so...
piastri... nel t...
correggere il...
unico: tra loro...
la formazione de...
vero e proprio r...
dei danni agli org...
da vaso colpito.

Questo fenom...

Apertura "Quebec"

Tutti gli appas...
biliardo o di altri...
tavolo sono in...
cocktail d'aper...
negozio "Magasi...
Billard Intern...
domenica 12 m...
dalle 15.00 al...
6254 rue Jean-T...
"Quebec Billar...
tional" è il solo d...
nel Quebec per la...
"National", molt...

Com nella con il

I membri...
circonscione...
convocati a pe...
del candidato...
per le prossim...
Il comitato...
assemblea, è...
dalle signore F...
L'assemblea...
13 marzo 198...
boul. Langelle...
Per tutte le...
comunicare o...
segretaria dell...

Campegg 'sic

Le A.C.L.I...
patrocinio della...
siciliana per il...
estivo luglio/ago...
organizzano l'av...
permanenza in...
nella zona di Ag...
favore di figli di...
siciliani in Canad...

In virtù dell'art...
legge regionale...
55/88 e su...
integrazioni e m...
hanno diritto a p...

vivere meglio: la salute

Le piastrine, cellule che corrono all'interno dei vasi sanguigni e permettono che, in caso di lesione, il nostro sangue si coaguli, possono rappresentare, pur senza loro specifico colpo, anche dei pericolosi nemici.

Ci riferiamo al ruolo, ormai ampiamente dimostrato, che l'iperaggregabilità piastrinica, tendenza delle piastrine a legarsi tra loro in eccesso, gioca nella patogenesi della principale causa di morte dei tempi moderni l'arteriosclerosi.

Quando la membrana più interna di un'arteria, la cosiddetta tonaca intima, si altera per l'azione dei grassi veicolati dal sangue, le piastrine, nel tentativo di correggere il danno si uniscono tra loro iniziando la formazione del trombo, vero e proprio responsabile dei danni agli organi irrorati da vaso colpito.

Questo fenomeno può

Piastrine: amici o nemici?

avvenire in tutti i settori vascolari del nostro corpo, ma risulta particolarmente grave a livello cardiaco e cerebrale, in quanto il cuore e il cervello necessitano costantemente di alte quantità di ossigeno.

Dobbiamo quindi tenere presente che le coronarie, così come le carotidi, devono permettere il passaggio di sangue sufficiente per ossigenare le cellule del cuore e del cervello.

Quando queste arterie risultano ostruite da una formazione trombotica e non si instaurano circoli collaterali in maniera sufficientemente rapida, le cellule cerebrali e cardiache vanno dapprima in opposi-

zione vascolare. In un importante congresso tenutosi a Santa Margherita Ligure, organizzato da Prof. Garello, neurologo di fama internazionale, che ha visto la partecipazione dei maggiori specialisti italiani ed europei sul tema, sono emerse importanti novità, non solo sotto l'aspetto terapeutico ma anche sotto il profilo preventivo.

Grande interesse ha

destato la relazione del Prof. Loewenthal, di Lovanio, Presidente della commissione coordinatrice dell'ESPS (European Stroke Prevention Study) che ha presentato i risultati di uno studio, condotto in tutta Europa, su 2.500 pazienti affetti da cerebropatie di origine vascolare.

Se è vero che prevenire è senz'altro meglio che curare, l'Associazione tra Persantin (dipiridamolo,

molecola originale Boehringer Ingelheim) ed aspirina, rappresenta, per il futuro, almeno in base ai dati riportati, una valida garanzia per tutte le persone a rischio per episodi cerebrovascolari (dislipidemie, ipertesi, ateriosclerici, ecc.).

L'Associazione Persantin + aspirina, infatti, ha fatto rilevare nei due anni per cui sono stati seguiti i pazienti una riduzione del 38% degli ictus e soprattutto una netta diminuzione della mortalità nel gruppo dei pazienti trattati rispetto a quelli non trattati.

Vittorio Luciani

lo
ernina

gnia aerea
collaborazione
Viaggi Ovet.
biglietto di
per gli
ambiani da 3 a
00.

l'Associazione
are tutti i
ci e simpatici
partecipare
questa lieta
loro presenza
ziosa.

re i biglietti
are la signora
al seguente
884-7600.

Il comitato

1989

all'evento,
alla consegna

della manifesta-
sono la Banque
es du Canada,
e Molson, la
radio-televisiva
zienda Geloso.
ni numeri del
nale forniramo
notizie sui
dell'organiza-
e ai comunicati
erranno forniti

giori dettagli,
i lettori di
contatto con la
a dell'O.F.I.
al 271-2281.

IC.
570
VAL

EMI
UCIDO
KIDE
440-00

LLANA

iper
AVCO
480-00

taccuino

Apertura ufficiale del negozio "Quebec Billard International" a Saint Leonard

Tutti gli appassionati di biliardo o di altri giochi da tavolo sono invitati ai cocktail d'apertura del negozio "Magasin Quebec Billard International", domenica 12 marzo 1989 dalle 15.00 alle 19.00, al 6254 rue Jean-Talon est.

"Quebec Billard International" è il solo distributore nel Quebec per la compagnia "National", molto rinomata

per la qualità dei suoi giochi da tavolo ed accessori.

In questa occasione, potrete incontrare degli specialisti di questo gioco che saranno lieti di rivelarvi la loro esperienza in materia.

Informazioni: Pasquale Martello o Frank Tucci al (514) 256-9955

(comunicato)

Convenzione liberale nella contea di Jeanne Mance il 13 marzo 1989

I membri dell'associazione liberale della circoscrizione elettorale di Jeanne Mance sono stati convocati a partecipare all'assemblea per la scelta del candidato ufficiale del partito liberale del Quebec per le prossime elezioni provinciali.

Il comitato organizzatore, responsabile di questa assemblea, è composto dal Sig. Pasquale Festa e dalle signore Felicidades Joseph e Denyse Petit. L'assemblea per la candidatura avrà luogo lunedì 13 marzo 1989 al buffet Amiens, situato al 8700 boul. Langelier a Saint Leonard, alle 19.30.

Per tutte le informazioni necessarie, vogliate comunicare con la Sig. Monique Massarotto, segretaria dell'associazione, al 326-0491.

Comunicato ACLI

Campeggi per figli di lavoratori siciliani in Canada

Le A.C.L.I. con il patrocinio della regione siciliana per il periodo estivo luglio/agosto 1989 organizzano l'avvio e la permanenza in campeggio nella zona di Agrigento in favore di figli di lavoratori siciliani in Canada.

In virtù dell'art. 12 della legge regionale siciliana 55/89 e successive integrazioni e modifiche vi hanno diritto a partecipare i

giovani d'ambò i sessi d'età compresa tra i 12 ed i 18 anni e di cui uno dei genitori sia di origine siciliana.

Per ulteriori informazioni ed iscrizioni (al massimo entro e non oltre il 31 marzo prossimo venturo) gli interessati possono rivolgersi direttamente al locale patronato A.C.L.I. sito al 3821 Belanger, Montreal, tel. 721-3695.

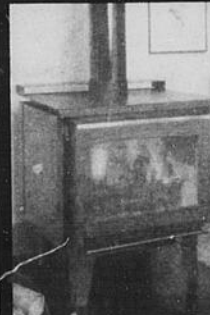
ABBONATEVI
CITTADINO CANADESE

IL PIÙ GRANDE CENTRO DI • FOCOLARI • STUFE • CAMINETTI

EMPIRESS



Focolari senza scappamento
Modello 722



Super efficienza a prezzi
ragionevoli "WC-240"

Possibilità di



di sconto

SU CERTI MODELLI IN INVENTARIO

Fino ad esaurimento della merce

UN REGALO GRATIS

Una macchina fotografica 35 mm ai
acquirenti di focolari o stufe

EMPIRESS MODELLO WC-240
PREZZO REGOLARE \$549.00

SUPER SPECIALI
\$349.⁹⁵
quantità limitata

- PIÙ:
- 150 modelli di focolari e stufe in mostra
 - Quantità di sportelli di focolari
 - Accessori di tutti i generi

Trouvez-nous vite dans
les "Pages Jaunes" - par Télé-Direct



I PIONIERI DEL RISCALDAMENTO A LEGNA

Ora 2 succursali per servirvi



Boutique Chaleur
LONGUEUIL 470, ROLAND
THERRIEN
463-1870
NUOVE SUCCURSALE
VIMONT LAVAL NORD DELLA 440
1963 BOUL. DES LAURENTIDES
383-0292


BUFFET
BELLINI

3 Sale ultra moderne
 con una capacità da
 20 a 375 persone
 "Relax Plaza Hotel de Laval"
 Riservate al più presto
 Apertura Gennaio 1989
 Nuova Filiale del:


322-9672

La Festa Vostra A Casa Nostra!!
 Salles de reception
Buffet Ciociaro

8600, Maurice Duplessis
 R.D.P. - Q. HIE 3E1
 Tel.: (514) 648-7555

Vito Ravo David J. Cataldo


Buffet
Monte Carlo

Due sale a vostra disposizione
 per tutte le occasioni
 Capacità da 125 a 600 persone
 Servizio a domicilio

6445, Beaubien est MTL **Tel.: 252-1930**


TRIO

SALE PER TUTTE LE
 OCCASIONI
 CAPACITA' DA 50 A 500 PERSONE
 Servizio a domicilio

Galeries D'Anjou **Tel: 353-2610**

Buffet Belair




Donato Trafficante
 Proprietario

Sale di ricevimento
 Servizio a domicilio

3556 Belair,
 Montréal
 (514) 722-9748

ABBONATEVI AL
 CITTADINO
 CANADESE
253-2332


LE CHATEAU CLASSIQUE

TRE SALE MODERNISSIME
 per accogliere da 150 a 700 persone

6010 Boulevard Des Grandes Prairies,
 St-Leonard
TEL.: 327-7023


BUFFET
CRISTINA²⁰

Per un ricevimento di classe
 6566 Jerry est St. Leonard

Per prenotazioni **322-8915**

Accoglienti e moderne sale
 per 70 a 700 persone.
 L'ambiente ideale per fare
 delle vostre feste un successo

• PREZZI INIMITABILI • Serviamo presso altre sale
 • SERVIZIO IMPECCABILE • Servizio anche a domicilio

Buffet Crystal

AMBIENTE ELEGANTE
4 LUSUOSE SALE

Per ogni tipo di ricevimento: Matrimoni, ecc...
 CUCINA: Specialità italiane, al gusto del cliente
 CAPACITA' da 50 a 650 persone
 Parcheggio privato - Aria condizionata.
 VASTO, STUPENDO SOLARIUM
 SUPER-CHIC ATRIO D'ATTESA
 Veduta panoramica del Monte Mont-Royale
 e Osservatorio St-Joseph

5285 Henri Bourassa Ovest

Per inf. chiedere di: GIANNI
 opp. VINCENZO **337-8160**

Il luogo ove la felicità fa il suo nido


BUFFET-LANGELIER

3 SALE per matrimoni, fidanzamenti,
 anniversari, banchetti ecc.

Alla buona cucina uniamo
 un servizio eccellente
 per la massima soddisfazione del cliente.

8660 Boul. Langelier Per prenotazioni **323-5445**

SALE DI RICEVIMENTI


Casablanca

SALA DI RICEVIMENTO
 PER OGNI OCCASIONE.

5935 Blvd. Des Grandes Prairies
 St. Leonard, Québec
 H1P 1A5

tel. 324-6738

**Se volete apparire
 nelle nostre pagine dei
 Professionisti
 telefonateci al 253-2332**

BUFFET

MONACO

**3 SALE
 DA RICEVIMENTO**
 a vostra disposizione
 con capienza
 da 80 a 650 persone

**"Prenotatevi fin d'ora
 per il 1989"**

6065 boul. des GRANDES PRAIRIES
 St-Leonard
328-1796


Durante

Rocco Durante, Titolare

ORA CON BEN CINQUE SALE
 a vostra disposizione
 con capacità da 50 a 500 persone
 MATRIMONI - CRESIME - BATTESIMI - ECC.
 Cucina italiana-casalinga al gusto del cliente
 ARIA CONDIZIONATA - AMPIO PARCHEGGIO PRIVATO

9620 e 9999 Boul. St. Michel 388-7224
 (vicinissimo alla Chiesa Madonna di Pompei) 325-7198


Imperial

NOI ABBIAMO 6 SALE
 CON ARIA CONDIZIONATA
 PER SERVIRVI

- L'IMPERIAL
- LE ROYAL
- LE PROVENCAL
- LE COLONIAL DE LA PROVENCE
- LA PROMENADE (COPERTA)
- LA VERANDE TERRASSE

PER PRENOTAZIONE : **355-8470**
GERARDO GUIDA

VASTO PARCHEGGIO
9480 EST. NOTRE-DAME, MTL.
 (VICINO ALLA CHIESA S. DOMENICO SAVIO)

ATTENZIONE
BUFFET RIVIERA

APRE SALE NUOVE
 RISERVATE ADESSO PER IL 1989



4 LUSUOSE SALE
 CAPACITÀ DA 80 A 600 PERSONE
 RICEVIMENTI-BANCHETTI-MATRIMONI ECC.
 CUCINA: ITALIANA E CANADESE

7600 HENRI BOURASSA
 A L'EST, DEL BOUL. LANGELIER
 INF: ANDREA o LUIGI

355-5555
 PARCHEGGIO TUTTO PRIVATO
 COME UNA VILLA

Speciale

Arn

Arnaldo Forlani al
 Congresso Nazionale
 Democrazia Cristiana
 stato eletto segretario
 partito succedendo
 Ciriaco De Mita.
 In questo modo Forlani
 De Mita si sono scambiati
 le cariche. Difatti Forlani
 precedentemente


RESTAURANT
«Borg»

2 SALE PER
 CON CAPACITÀ
 CUCINA
 • BOV
 • FABRONA
 • SERIZI
 • SALE MODERNE
 PER TUTTI
 FACCIAMO ANCHE
 Per info
 tel. 6925 BE

D.A.
 Ristoranti

A
 4 M
 S
 Pizza e
 Molt
 LICENZA COMPLE
 S
 PER IL M
 PORTATE
 E AVRETE UN PR
722-163
 8290 B
 (una str

BUFFET



Sale
 per tu
 Proprietari: PIETRO
 Tel.: 3
 8700 Langelier,

le Pi

802 BOUL. DES

Arnaldo Forlani segretario della DC

Arnaldo Forlani al XVIII Congresso Nazionale della Democrazia Cristiana è stato eletto segretario del partito succedendo a Ciriaco De Mita.

In questo modo Forlani e De Mita si sono scambiate le cariche. Difatti Forlani, precedentemente era

presidente del partito e De Mita segretario. Ora è De Mita ad essere presidente e Forlani segretario. De Mita, inoltre, è presidente del Consiglio del governo italiano retto da una coalizione pentapartitica. Il Congresso democristiano che si è svolto al palasport di



Arnaldo Forlani

Roma dal 18 al 22 febbraio ha visto la partecipazione di 1300 delegati in rappresentanza di 1.600.000 iscritti al partito e di 48 delegazioni straniere della DC.

Si calcola che ai lavori congressuali abbiano partecipato nel complesso oltre settantamila persone

(esponenti di tutti i partiti dell'arco costituzionale, ambasciatori, diplomatici di tutto il mondo, giornalisti e invitati speciali). Queste hanno consumato 13 quintali e mezzo di pasta, altrettanti di pane e ben 18 quintali di carne. Hanno bevuto 450 litri di caffè, 45 quintali d'acqua e 23 di vino. E mangiato tante banane: circa 3 quintali e mezzo.

Arnaldo Forlani, 61 anni, pesarese, è già stato segretario DC e presidente del consiglio. La sua esperienza in campo politico risale agli anni '50. È un buon tessitore ha più amici che nemici. Con lui alla guida del partito democristiano se ne governerà anche la compagine governativa giacché i rapporti fra DC e PSI saranno senz'altro migliori (perché migliore è il rapporto Forlani-Craxi per quanto difficile è quello De Mita-Craxi).

RESTAURANT BUFFET
«Borgo Antico»
 2 SALE PER RICEVIMENTO
 CON CAPACITÀ DA 20 A 250 PERSONE
 CUCINA TIPICA ITALIANA
 DOVE GUSTARE IL
 LA BUONA CUCINA CASALINGA
 SERVIZIO IMPRECCABILE
 SALLE MODERNISSIME E ACCOGNENTI
 PER TUTTE LE OCCASIONI
 FACCIAMO ANCHE SERVIZIO A DOMICILIO
 Per informazioni chiedere a Tony
 tel.: 254-7195
 6925 BEAUBIEN EST., Mtl.

D.A. VOLARÉ

Ristorante alla Casareccia

APERTURA
 4 MARZO 1989

SPECIALITÀ
 Pizza e calzoni fatti in casa
 Molti piatti all'italiana

LICENZA COMPLETA (servizio a domicilio gratuito)

SPECIALE
 PER IL MESE DI MARZO:
 PORTATE LA QUARTA PERSONA
 E AVRETE UN PRANZO GRATUITO (ricorre e escluso)

722-1639 / 722-3619

8290 boul. St. Michel
 (una strada al nord di Jarry)

BUFFET AMIENS 1978 INC.

Sale di ricevimento
 per tutte le occasioni

Proprietari: PIETRO TRIASSI e FRANCO BORESELLINO

Tel.: 326-3010 ☎ 11

8700 Langelier, Plaza Val Marie, St-Leonard

le Pirate
 de Laval

102 BOUL. DES LAURENTIERS, LAVAL (QUI
 L'ANGLO-DES-SOUVERAINS)

DOVE C'È SEMPRE AMBIENTE DI FESTA

Il ristorante
Tony Massarelli

la cucina italiana
 e pizza



SALA DA RICEVIMENTI
 DISPONIBILE da 20 a 70
 RISERVATE ORE PER PERSONE
 LE FESTE NATALIZIE

CO-PROPRIETARIO GIOVANNI DAY
 6386 rue PAPINEAU
 Tel. 725-4749

A MEZZOGIORNO
 PRANZO UOMINI
 D'AFFARI
 a partire da
\$6.95

TABLE D'HÔTE
 a partire da
\$12.95

Serata Musicale
 dal mercoledì alla domenica
HUGO BUCCHI
 pianista cantante
 licenza completa

CANZONI ITALIANE
 DI IERI E DI OGGI

TEL.: 722-0864



Nasso Photo Studio

Sviluppo dei vostri film
 a colori in un'ora

FOTOGRAFIE
 PER OGNI OCCASIONE

3642 Jean-Talon est Montreal H2A 1X6

Buffet-Ristorante Italiano
 2 SALE

668-0780

VIDEO CONVERSIONE

CASSETTE



- CONVERTITE IL VOSTRO VIDEO DALL'EUROPA
- CONVERTITE IL VOSTRO VIDEO PER L'EUROPA
- SPOSALIZI

PROVACAM-PRO

• 8 mm SUPER 8 e 16 mm
 3/4 in. 1 in.
 1/2 in.
 duplicata



PROVAC VIDEO CORP. 738-4747

885 Dufferin Rd., Montreal



Service di Limousines

Servizio di Limousine per tutte le occasioni. Matrimoni, ecc. Limousines "executives" TV Bar Etc. Servizio d'aeroporto

Service de Limousine pour toutes occasions. Mariage, etc. Limousines executives T.V. Bar Etc. Service d'aéroport

(disponibili 7 giorni alla settimana. 24 ore al giorno)

1890 Labelle, Longueuil, Québec J4J 3K5

Tel.: (514) 442-4772



F. IASENZA Inc.

VENDITA ALL'INGROSSO
 ED AL MINUTO

I MIGLIORI PREZZI
 E LA MIGLIORE QUALITÀ

SCALOPPINE DI VITELLO
\$4.99 la lb.

CONIGLI
 (freschi di giornata)
\$2.49 la lb.

CAFE MARIO - 300 gr.
\$2.39

SPALLA DI MAIALE
\$.99 la lb.

3266 Belanger Est - Montreal

Tel.: 729-1819

FIORAI

nel pianeta arte

con Marco Campini

Fleuriste Florist
Carmine Fiorini
Fiori e piante per ogni occasione
Aperto tutti i giorni dalle 10 alle 18
Fiori e piante per tutte le occasioni

Tel.: 324-6222

3245 EST. BOUL. ST. MARTIN
DUVERNY, LAVAL
Carmine & Jean

Fiorista GARDENIA
Il più esperto fiorista italiano a Montreal
Fiori per tutte le occasioni
Matrimoni e decorazioni
9330 LACORDAIRE - TEL.: 326-0950
(Aperto anche la domenica)

FIORISTA
Madonna di Pompei
Fiori e piante per ogni occasione
APERTO LA DOMENICA
- Servizio rapido -
8870 BOUL. ST. MICHEL, NEG. e RES. 383-6630
(ang. Emile-Journault)

FIORISTA
ALLA MODA
Fiori per qualsiasi ricorrenza
Aperto anche la domenica - ore 10-4
6402 ST. HUBERT Proprietario italiano
(ang. Beaubien) 270-3151

FIORISTA SAN REMO
Fiori per tutte le occasioni
Aperto la domenica
dalle 10 alle 16
1727 Jean Talon E. Tel.: 376-6901
(Angelo Marquette)

Fiorista LA SCALA
Il più artistico mazzo di fiori in
augurio, omaggio e partecipazione
SPECIALE PER MATRIMONI
5822 JEAN TALON EST
ST. LEONARD - TEL.: 255-1152

Fleuriste Florist
VAL des ARBRES
IL VOSTRO FIORISTA ITALIANO A LAVAL
FIORI-PIANTE e REGALI
V. DI CRISTO
S. DI CRISTO 662-3993
GALERIES VAL DES ARBRES
2495 EST. BOUL. ST-MARTIN, DUVERNY, LAVAL
(VICINO PASTICCERIA ST MARTIN)

Fiorista Lynda
DOVE TROVERETE UN GUSTO
E UNA QUALITA' CHE DIFFICILMENTE
AVRETE DA ALTRI.
5558 JEAN TALON E. TEL.: 256-4777
ST. LEONARD, QUE. 256-3555

L'autoritratto di Gwendaline (II)

Nella puntata precedente abbiamo visto ciò che spiega, a casa sua, a Gwendaline (nel corso di sette, otto lezioni) e come fosse ansiosa di dipingere il suo autoritratto.

Viveva sola. Una quarantina d'anni. Leggermente avviziata. Inelegante. In abiti démodés un po' frusti e un po' stinti. Capelli crespi più in disordine che in ordine. Figlia unica, nubile, era rimasta sola usciva soltanto per fare la spesa, andare dal dentista e portare un fiore alla duplice tomba di mamma e papà.

Viveva in un appartamento buio pieno di tende e tendaggi piuttosto polverosi, di colossali pendole tette tutte sfasate (la casa era un perpetuo concerto di da-dan-dan, dan-dan-dan). Statuette in bilico, spade appese, quadri e quadroni e quadretti, tutta roba molto antica e molto crepata, un mobilio pesante e scurissimo; tappeti illimitati (e sfilacciati); un lungo corridoio a dir poco luguberrimo, pieno di specchi crinati e macchiati; due decrepite gatte, una obesa e l'altra scheletrica. E, dappertutto, un odore indefinibile, tra quello dei crisantemi marcescenti e quello della natalina bruciata.

Eppure, gente mia, l'agata e colta Gwendaline, aveva due qualità fisiche di spettacolare rilevanza: un vitino superbo era seguito, verso il basso, da un violoncello di squisissime proporzioni e d'irresistibile corposità; e i suoi occhi, azzurri, di fiaba, erano caleidoscopi di scintille blu e argentee; gli occhioni di un angelo. Bé quel violoncello e quel gemme ti compensavano, in parte, di quella caotica e triste abitazione, deprimente da mal di testa.

Si stava bene, educatamente assisi accanto a Gwendaline. Anche perché usa dei profumi - tanto raffinati quanto intensi - che ti inebriavano, ti stordivano, ti facevano fremere, ti dilatavano le freme, e ti sentivi smarrito, capite? Ti sentivi slittare - senza cadere - su di uno sconfinato oceano di cristallo. Verso gli irraggiungibili orizzonti del più degli infiniti. Crime: sono in vena, oggi.

E venne il grande giorno della Grande Prova: l'esecuzione del suo autoritratto. Si sedette al cavalletto e mi pregò di sedermi in poltrona alle sue spalle e di non muovere un dito né di profferire un solo "BAH". Si concentrò, immobile, come Benedetto-Michelangioli. Il grande pianista - prima della Sonata in Si-Diess K. 327 di Brahms (assistè). Poi, con velocità vertiginosa, FOLLE, e con una facile PRODIGIOSA, dipinse sulla tela il



Ci sono artisti che raffigurano la Morte nei panni di un apocalittico escastrico cavalcante: un rozinoro morto; armato di falce, con vessillo di cenci. Altri amano immaginarla come una misteriosa dama in nero, con parasite nero. Altri la dipingono come una dea dagli occhi bianchi. Ed altri come un diambante sacco vuoto, un sacco che tira pietra alle spalle dei viandanti. Ma: Madama Morte, di cui siamo tutti potenziali clienti (e più campiamo più le dobbiamo interessi composti), Madama Morte ha forse l'aspetto di una minuta e rattappita vecchina eschimese, dagli arguti occhi scaldi. Purtroppo, chi l'ha incontrata non può raccontarlo. Nemmeno sulle pagine del nostro "Cittadino".

La Morte. La Grande Ridimensionatrice. Mageri è simpaticissima. Mageri, durante il viaggio, ci può giocare a tressette insieme.

proprio volto e le proprie spalle, ogni 6-7 secondi dando un'occhiata al grande specchio che aveva collocato a lato del cavalletto.

"Poi sbuffo" e mi chiamo: Spensi la sigaretta, mi alzai e mi portai alle sue spalle. Era sudata. Il suo sudore era acre. Ma mi turbava.

"Il viso è molto bello", dissi ammirato, incredulo. "Ma mi sa dire perché si è dipinta con due occhi nerissimi? non le piacciono, i suoi splendidi occhi azzurri?". Non rispose. Lentamente, sullo sgabellio girevole, si voltò verso di me e mi guardò sorridendo. I suoi occhi erano NERISSIMI.

Il disagio s'impadronì di me. Mi parve che una cappa di piombo fosse caduta sul mio corpo e la mia mente: imprigionandomi, impedendomi di gridare.

Non feci commenti. Dissi che dovevo scappare. Prese il libretto degli assegni. "La prossima volta", dissi, e me ne andai in fretta. "Tornerò per ammirare meglio l'opera", se permette. Martedì prossimo.

Lungo le scale un'anzilla vecchietta mi strizzò l'occhio: "Una bella donna, la signora del colonnello, ah?".

"La signora del colonnello?" "Susi: lei non sale dalla signora del colonnello". "Io".



"È inutile, che lei suoni", mi fece. "L'appartamento è disabitato da sei anni".

"Come dice?" "Disabitato. Vuoto". Si freccchiò le nodose mani bluenate. E, ridacchiando, continuo' a scender le scale. Chissà. Forse quella vecchina era Lei, la Morte. Cioè che, prima o poi, pittore costruttore, salumai o banchieri, cantanti rock o sacerdoti, tutti ci prenderà per mano: "Vieni, bimbo mio. Metti le scarpe. L'ora della Passeggiata è giunta. L'ultima marche-de-santé, cocchino bello? Un'ora la nostra Mamma faremo i primi passi; con lei faremo gli ultimi.

Ve l'ho già detto: devo morire d'enfisma polmonare assa presto: una cronache ha costretto nei minimi dettagli, 50 box.

Riuscirò, a parlarvi dell'arte futurista? "Al Queen Mary l'ospital, munto dei Conforti Religiosi e dopo aver dettato alla nurse la sua ultima puntata, il 21 ultimo scorso si è spinto il nostro collaboratore Marco Campini. La sua rubrica era settimanalmente incorporata in questo CITTADINO. Ottimo pittore, arciocista dallo stile tutto suo, uomo versatissimo, cattolico ortodosco, la sua prosa austera disdegnava ogni minima l'escivia Campini lascia un vuoto: la sua poltrona; che (smunte) la Vedova e la Figlia guarderanno ogni sera. Lascia anche un pieno. Un pieno che s'è scordato di pagare a un benzinaio di Jean l'on est. Non FIORI MA OPERE D'ARTE".

UNA GARDERIA NON COME LE ALTRE

Garderie Morin Inc.

Dei pasti caldi equilibrati serviti giornalmente
Un servizio di guardia dalle ore 7 alle ore 18
5 giorni alla settimana - 12 mesi all'anno
(escluso i giorni festivi)

RISERVATE UN POSTO IMMEDIATAMENTE

Non noi siamo i loro genitori, ma facciamo il nostro possibile di dimostrarlo

722-3433 725-0254

LA LIBRERIA ITALIANA
Annuncia:
sono arrivate
le magliette
Italia '90

Rchiedete alla libreria italiana
di Montreal 6792 Boul. St. Laurent
277-2955

oroscopo

ariete
21-3/20-4

La vita sentimentale protetta come sarai pianeti, potrebbe molto intesa e felice non la interdiabata, tanti risentimenti, atteggiamenti ne. Gli amici saranno grande sostegno caso di necessità non approfitta potrete avere loro i loro problemi famiglia cercate se di semplificare lavoro non tratevi indietro.

toro
21-4/20-5

Il buon andamento vita affettiva dipenderà soprattutto dal atteggiamento e come saprete e certe discussioni persona amata quadro astrale sarà un po' ambiguo ma sommato neutrale, socialmente con amici, ma non tratterà le occupazioni arricchiscono lo spirito in famiglia e lavoro-pazienza!


gemelli
21-5/20-6

Grazie al favore avrete la possibilità vivacizzare un rapporto affettivo un po' staccato di approfondire recente conoscenza vi ha toccato profondo: starà a voi trovare la via. Anche se avrete più tempo libero trascurate gli amici progetti personali famiglia arriverete gioie inattese, lavoro perseguitate scopi.


cancro
21-6/22-7

Vivete il vostro rapporto affettivo con semplicità ma con riservatezza, leggendo dalle missioni degli esteri possibili e anzi proprio in questo momento astrale. In comparsa evitate di mettersi troppo in mostra non suscitare rivali gelosie. In fan parte sempre senza riserve lavoro richiederà orientamento prec


oroscopo

ariete 
21-3/20-4


La vita sentimentale, proietta come sarà dai pianeti, potrebbe essere molto intensa e felice, se non la intorbidate con tanti risentimenti, dubbi, atteggiamenti negativi. Gli amici saranno un grande sostegno, in caso di necessità, ma non approfittatene: potrebbero avere anche loro i loro problemi. In famiglia cercate sempre di semplificare. Nel lavoro non tiratevi mai indietro.

leone 
23-7/23-8


Il Sole, la Luna e Giove vi porteranno situazioni affettive importanti e intense, ma ci saranno anche questioni da chiarire o interferenze da controllare. Nella vita di relazione vedrete aumentare il vostro prestigio e potrete allargare il raggio delle amicizie. Per il quieto vivere familiare dovrete fare qualche concessione. Nel lavoro mirate a consolidare bene la vostra posizione.

sagittario 
23-11/23-12


I rapporti affettivi, protetti dai pianeti, si dimostreranno piuttosto tranquilli e appaganti, e anche i nuovi incontri saranno positivi, ma non abbiate troppa fretta di arrivare al dunque. La vita di relazione sarà un fuoco di fila di proposte di ogni genere: se non volete navigare nella confusione dovrete fare le vostre scelte in famiglia e nel lavoro non siate troppo esigenti con gli altri.

loro 
21-4/20-5


Il buon andamento della vita affettiva dipenderà soprattutto dal vostro atteggiamento e dal come saprete evitare certe discussioni con la persona amata: il quadro astrale sarà un po' ambiguo ma tutto sommato neutrale. Siate socievoli con tutti e specialmente con gli amici, ma non trascurate le occupazioni che arricchiscono lo spirito. Il lavoro è in famiglia e nel lavoro... pazienza!

vergine 
24-8/23-9


Giove nel vostro segno darà un'impronta positiva a tutto quello che farete in campo sentimentale: approfittatene più che potete, perché presto Venere assumerà una posizione neutrale. Organizzate bene il tempo libero, dividendolo equamente fra amici e impegni personali. In famiglia concretizzate un progetto. Il lavoro sarà protetto ma richiederà impegno.

capricorno 
24-12/20-1

Avrete Venere, Mercurio e Nettuno favorevoli e quindi la situazione sentimentale si prospetterà quanto mai intensa e rassicurante: le piccole tensioni fra innamorati non avranno più peso. In compagnia passerete ore rilassanti e potrete organizzare qualcosa di diverso dal solito. In famiglia scoppieranno improvvisi temporali, poi apparirà l'arcobaleno. Nel lavoro non strafate.

gemelli 
21-5/20-6


Grazie al favore astrale, avrete la possibilità di vivacizzare un rapporto affettivo un po' stanco o di approfondire una recente conoscenza che vi ha toccato nel profondo: sarà solo a voi trovare la via giusta. Anche se avrete pochissimo tempo libero, non trascurate gli amici né i progetti personali. In famiglia arriveranno gioie inattese. Nel lavoro perseguite i vostri scopi.

bilancia 
24-9/23-10


Venere e Mercurio ma anche altri pianeti saranno alleati fantastici, per cui potrete aspettarvi gioia e sicurezza nella vita affettiva, e in più qualche situazione insolita ma bella, portata da Nettuno. Con gli amici avrete molti spunti da elaborare, idee brillanti per evadere dal solito noioso trantran. In famiglia ci sarà un ottimo dialogo. Mercurio propizierà successi nel lavoro.

acquario 
21-1/19-2


Venere entrerà nel vostro segno, propiziandovi situazioni sentimentali piuttosto rassicuranti e grande sintonia con la persona amata: attente solo alle intromissioni degli estranei. Anche in compagnia dovrete difendervi da qualche invadenza. In famiglia invece potrete contare su rapporti chiari. Il lavoro vi proporrà alcune innovazioni che però non vi costeranno fatica.

cancro 
21-6/22-7

Vivete il vostro rapporto affettivo con molta semplicità ma anche con riservatezza, proteggendolo dalle intromissioni degli estranei, possibili e anzi probabili in questo momento astrale. In compagnia evitate di mettervi troppo in mostra per non suscitare rivalità e gelosie. In famiglia parlate sempre chiaro, senza riserve mentali. Il lavoro richiederà un orientamento preciso.

scorpione 
24-10/22-11

Marte sarà brevemente in posizione negativa: abbiate pazienza e sappiate aspettare momenti migliori, e nel frattempo state molto generose nei confronti della persona amata. I rapporti con gli amici saranno forse un po' troppo polemici per i vostri gusti: se mai, trovatevi compagnie nuove, almeno per un certo periodo. Nel lavoro cercate di chiarire bene tutto.

pesce 
20-2/20-3

Gli astri procureranno chiarimenti rassicuranti in posizione negativa: crisi, soluzioni a chi ha legami problematici: fate però in modo che sia il cuore a guidare ogni vostra azione. Nella vita di relazione state attente alle rivalità e alle chiacchiere che sanno di pettegolezzo. In famiglia vi sentirete ben accolte. Marte e Mercurio propizieranno ottimi risultati nel lavoro.



L'ÉCOLE SACRÉ COEUR DE MONTRÉAL THE SACRED HEART SCHOOL OF MONTREAL 3635 ATWATER AVENUE MONTREAL, QUEBEC H3H 1Y4

Scuola indipendente e pensionato femminile, offre un programma di studi pre-collegiali a livello secondario, I-V.

Numero limitato di posti in la secondaria per settembre 1989

Venerdì, 7 aprile, 1989 si terrà una sessione d'exam per ammissione in la secondaria.

Telefonare al 937-8214 per formulario d'iscrizione

Possibilità di borse di studio (su richiesta).

Cimitero di Laval

5505 Bas St-François - Duvernay - Laval



Cimitero

Loculi in cappelle riscaldate, interiori. I prezzi sono alla portata di tutti. Prerangiamenti disponibili. Trasporto dei defunti ovunque, il tutto allo stesso indirizzo: 7388 Viau, St-Leonard.

9 Residenze Funebrì

- 7388 Viau St-Leonard H1S 2N9 ufficio centrale
- 7100 Joseph Renaud-Anjou
- 6520 St-Denis
- 185 De Casteineau est
- 10526 Boul. St-Laurent
- 8900 Maurice Duplessis R.D.P.
- 11630 Notre Dame est P.A.T.
- 11130 Pie IX
- 8880 Blvd. St. Michel

Freddy Ruscitti si farà un piacere di rispondere a tutte le vostre questioni, essendo una persona ben conosciuta e onesta

Con un corrispondente a Roma, Italia, Sig. Lorenzetti Via Aurelia, 383-A

**MAGNUS
POIRER**
INC

FREDDY RUSCITTI
direttore commissaire
à l'Assermentation



SENZA ALCUN IMPEGNO

POTETE

TELEFONARE

24 ORE SU 24

UFF. CENTRALE
727 2647

RES. CENTRALE
868 1000



Le Associazioni

L'Associazione dei Cosentini di Montreal informa
(notiziario per i membri dell'associazione, cosentini tutti e simpatizzanti)

Il consiglio direttivo dell'associazione



Ecco la foto ufficiale del direttivo scattata il 9 gennaio in occasione dell'assemblea generale associativa. Si riconoscono, da sinistra, seduti: Natale De Rose, Maria Altomare, Anna Rizzuto, Pietro Frangella, Giovanni Ruffolo. In piedi: Luigi Lento, Salvatore Martire, Giuseppe Ferrarelli, Sergio Venneri, Cosimo Filice, Franco Falsetti, Tina Galati. Assenti nella foto, i consiglieri, Rodolfo Reda, Joe Fiorino, Tony Pucci.

I COSENTINI PER VOI

Pasta Express
1501 Fleury est
Montréal, Québec
H3C 1S5
Tel.: (514) 384-3174

1502 Ste-Catherine ouest
Montréal, Québec
H3G 1S8
Tel.: (514) 932-2293



Les Assurances Reda & Associés Inc.

Joseph Reda

Insurance et
Pension
Planning
Independent Brokers

Planification
d'Assurances
et
Retires
Courtiers Indépendants

8000 Boul. Langelier, Suite 810, St-Léonard, Qué. H1P 3K2 Tél.: 325-7540

RESTAURANT **IL BOSCHETTO** PIZZERIA



FRANK GALLO

350 ST. ZOTIQUE EAST (COIN ST. DENIS)
MONTREAL, QUEBEC H2S 1L7 • (514) 277-2221

Tel.: 728-9715



BOUCHERIE

SILA

MACELLERIA

Corni dell'Ovest al dettaglio e all'ingrosso
AGNELLI • CARPETTI • CORNIGLI • PELLI

1645 JARRY E. (ang. Marquette) - MONTREAL

TUCCI & FIGLI INS. BROKERS INC.
ASSICURAZIONI GENERALI

6360 Jean Talon est., Plaza 2000, suite 202 - St. Leonard
Telefono: 253-2027 • Telex: 065-62171

Cinzia De Gaetano alla festa dei Cosentini

A consegnare la borsa di studio del Teatro A. Rentano Cosenza del Balletto artistico diretto da Isabella Sisca (Madame

Calabria) in occasione della festa del 11 marzo, sarà Cinzia De Gaetano, figlia di Isabella.

A proposito di calcio:

Cosenza, Catanzaro e Reggina

Mai come quest'anno, ad eccezione del famoso Catanzaro targato anni '70, la Calabria calcistica ci sta regalando un campionato di serie B di sensibile interesse, con le squadre che viaggiano quasi appaite dall'inizio del torneo in una posizione di notevole prestigio.

Il loro buon comportamento non era certamente prevedibile all'indomani della campagna acquisti, sia dagli sportivi che dagli addetti ai lavori. Infatti analizzando singolarmente le tre squadre, non possiamo che essere pienamente soddisfatti del loro cammino fin qui sostenuto in quanto Cosenza e Reggina proven-gondalla serie C e hanno conservato un organico

pressoché inalterato rispetto al campionato precedente e con un tasso tecnico, quindi, non sufficientemente adeguato alle esigenze di un torneo come quello cadetto, composto da compagini di notevole caratura.

Forse ci si aspettava qualcosa di più dal Catanzaro, partito con ambizioni da primato, ma una serie di risultati iniziali non favorevoli, e non ultimo il cambiamento del tecnico, hanno frenato il cammino dei giallorossi che ad ogni modo si stanno comportando dignitosamente.

Speriamo comunque che da qui alla fine del campionato le nostre squadre continueranno a regalarci altre soddisfazioni.
Francesco Falsetti

DISPENSATA

*Ohi versicelli mie, stritti, ligati
che la vicenne de la vita mia,
moni chi ppe lu munnu vi nne jati,
vve me lassati la malincunia!*

*Ohi quantu cose, chi surtuntu vve
sapiti, e chi tenia dintra lu core,
cosicelle passate fra de nue,
ve risbiglianu tutte e zumpù fore!*

*Si, vve restati sempre: e mo' purtati,
povarieu, ssu nume ppe le vie;
ma, cchi nne sacciu... mo chi vinne iati,
me para ca nun s'iti cchiù li mie!*

*E' nna ciuita, lu sacciu, è nna ciuita
ma de ssa capu nostra a menza festa,
si nne cacciati la camparia,
mi lu sapiti dire cchi cce resta?*

*Ciutia! Tutte ciutte su chille cose
duve se misc-ca ssa pesta de core,
chi va trovannu pampine de rose
e nun se menna mai nsina chi more!*

Saranno consegnate l'11 marzo

Borse di studio per i figli di cosentini

In occasione dell'ottavo anniversario della fondazione dell'associazione che si terrà l'11 marzo 1989 al Buffet Monaco 6065 boul. des Grandes Prairies, St-Leonard, verranno consegnate una serie di borse di studio a cui potranno partecipare esclusivamente gli studenti membri dell'associazione, oppure figli dei membri (se inferiori ai 18 anni). Vogliamo segnalare che una di queste borse è precisamente quella della Signora Calabria, Isabella Sisca, insegnante del corpo di ballo del teatro A.

Rendano di Cosenza. Sarà appannaggio non solo dei Cosentini, ma è allargata a tutti i Calabresi residenti a Montreal.

Le suddette borse di studio sono riservate agli studenti che frequentano le seguenti scuole: elementare, secondaria, il cegep, l'università, il Politec. Un biglietto per l'Italia, andata e ritorno, offerto dall'Alitalia, sarà sorteggiato fra i presenti.

Per ulteriori informazioni: Anna Rizzuto, Tel.: (514) 259-2213, Maria Altomare, Tel.: (514) 728-1906.



L.A.L.M.A. informa

(notizie per i membri e simpatizzanti dell'Associazione Lauretana Marchigiana)

L'11 marzo al buffet Corneli "Saltarelata Marchigiana"

L'Associazione Lauretana Marchigiana ALMA invita membri, amici e simpatizzanti all'annuale "SALTARELLATA MARCHIGIANA" che avrà luogo sabato 11 marzo 1989, alle ore 18.30, al Buffet Corneli, 3971 Avenue Robit (ovest di Boul. Pie IX) con succulenta cena completa, bar aperto e numerosi premi di presenza.

Durante la serata, non mancherà l'ormai tradizionale gesto di onorare i soci dell'età d'oro "ottantenni" e la musica antica e moderna, incluso l'organetto per la Saltarelata assicurandone l'alfingia in un'atmosfera di festa e di gioviale fratellanza. Cuota di partecipazione \$35.00 per soci; \$40.00 per non soci. Bambini sino 12 anni \$20.00; \$25.00 per non soci.

Per ulteriori informazioni o prenotazioni si prega telefonare Maria Marrelli 484-6341, Av. J. Ciampini 364-4750, Domenico D'Alesio 482-8381.

Echi e foto della settimana leopardiana



Ecco un momento della serata: si riconoscono da sinistra, l'avvocato Ciampini, il cav. Maria Marrelli, il direttore dell'Istituto Italiano di Cultura Gianfranco Silvestro, il console Massimo Galati, il consorte del cav. Marrelli, Giuseppe, il ministro Ciaccia, Domenica D'Alesio e l'avvocato Jimmy Ciampini.

Come è ormai noto, l'A.L.M.A. ha organizzato dal 21 al 30 ottobre '88 una settimana dedicata al poeta recanatese Giacomo Leopardi. Nell'occasione sono rimaste esposte le ceramiche di Cecchini, gli oli di Logli, i merletti della città di Offida e tenute conferenze all'Istituto italiano di cultura e alle università McGill e Concordia. La settimana leopardiana si è tenuta grazie anche a l'A.L.M.A. centrale, di Roma, e a Monsignor Ragni in particolare.

La chiusura delle celebrazioni è avvenuta con un gala perfettamente riuscito al quale ha partecipato anche il ministro dell'energia e delle risorse del Québec, John Caccia.

I MARCHIGIANI PER VOI

Ciampini, Ciampini & Couturier

AVOCATS - ADVOCATES - AVVOCATI
FRANK CIAMPINI, B.A., B.C.L.
JAMES G. CIAMPINI, B.A., B.C.L., LL.B.
CHRISTIAN COUTURIER, B.A., B.C.L., LL.B.

400, Ave. Dollard
Suite 101 (coin Newman)
LaSalle H3N 1S6

364-4750



599 ST-JACQUES OUEST
MONTREAL, QC
H4A 2E7

Tel.: (514) 483-8381
Domenico D'Alesio

Salvatore S... fra la comunità... la sua voce... apprezza... manifestazioni... stato nomin... dell'Opera di... il numero... dell'Opera di... limitato a 50... che vengono... quelli facent... consiglio di am... Ma l'apport... zione dell'... montreal... danno anche... consulenza... rispettive esp... campi artistico... finanziari e so... L'Opera di... nata nove ann... è promette... stagioni li... soddisfann... migliaia di app... melodramma... sua attività... fondamentale

ENRICO

- DEPT
- FON
- ASSI
- ANN
- IPOT
- CON

TI

240-1

BU

E

Da Ve... trove... belle... di uov... ai pre... conve... Nego... vende... succe... rivolg... vostro... di fid...

V

12
MON
TE

Speciale

Salvatore Sciascia noto fra la comunità italiana per la sua voce di tenore apprezzata in molte manifestazioni canore, è stato nominato membro dell'Opera di Montreal.

Il numero dei membri dell'Opera di Montreal è limitato a 50 ed è fra loro che vengono poi eletti quelli facenti parte del consiglio di amministrazione.

Ma l'apporto all'organizzazione dell'ente lirico montrealense, i membri lo danno anche a livello di consulenza grazie alle rispettive esperienze nei campi artistico, economici, finanziari e sociali.

L'Opera di Montreal è nata nove anni fa e da allora è promotrice di tutte le stagioni liriche che soddisfano migliaia e migliaia di appassionati del melodramma musicale. La sua attività non è solo fondamentale a Montreal,

Salvatore Sciascia membro dell'Opera di Montreal



Salvatore Sciascia ma è ormai ben conosciuta anche in campo internazio-

nale. Il cast artistico, ad ogni suo evento, è sempre più completo e ricco di stelle della lirica mondiale.

Ma è anche apprezzata, con enorme soddisfazione la partecipazione di artisti locali che stanno crescendo autorevolmente per sostenere molto bene il confronto con i colleghi internazionali.

A Salvatore Sciascia, complimenti per la nomina e soprattutto buon lavoro per il suo nuovo ruolo in una disciplina d'arte che vede la sua (e la nostra) Italia protagonista, da sempre.

Les Services Investors Limitée
MEMBRE DU C.I.P.F. (C.I.P.F. INC.)

ENRICO BRUNI RES. 365-4504

- DEPOSITI A TERMINE 1 - 5 ANNI
- FONDI D'INVESTIMENTI RRSP
- ASSICURAZIONE VITA E SALARIO
- ANNUITA' DI VITA E TERMINE CERTE
- IPOTECHE
- CONTO D'ASSEGNO, INTERESSE ALTE

TEL.: 766-7736

240-1 Place du Commerce Nun's Island

PARC DU SOUVENIR CIMITERO A LAVAL (AUTEUIL)



MEMORIAL GARDENS PROPONE UNA RIDUZIONE SUI PREZZI DAL 10% AL 25%

Possono anche approfittare le famiglie che fanno già parte del nostro cimitero e che desiderano fare un trasferimento dai loculi esterni alla cappella per la 1a e 2a fase.

Per informazioni telefonare al 326-6043 e domandare della signora Maria Miniaci

BUONA PASQUA DA...

LES ALIMENTS

Valli FOODS INC.

E DAL PRESIDENTE QUINTINO CIMAGLIA E IL PERSONALE

Da Valli troverete le più belle confezioni di uova pasquali ai prezzi più convenienti!!
Negozianti, per vendere con successo rivolgetevi al vostro fornitore di fiducia...

Valli FOODS



Valli FOODS

La Ditta... è aperta per voi dalle ore 8h00 alle ore 17h00 anche al sabato



12250 ALBERT HUDON MONTREAL NORD QUE.

TEL. (514) 325-6794/96

253-2332
253-2332
253-2332

**ANNUNCI
ECONOMICI**

OFFERTE di LAVORO

Cercansi venditore di film con esperienza. Telefonare al 254-6056 e chiedere di Linda.

Cercansi rappresentanti per lavoro serale, formazione completa. Possibilità di guadagno: fra \$500 a \$1000 la settimana. Auto necessaria. Per ulteriori informazioni 727-2838 dalle 9 alle 17.

Cercansi ragazza per lavoro di ufficio dalle 18 alle 21. 5 giorni alla settimana. Con conoscenza delle lingue francese, inglese ed italiano (parlato). Per informazioni 727-2838 dalle 9 alle 17.

Cercansi persona per eseguire analisi di acqua a domicilio (nelle case). Nessuna esperienza necessaria. Lavoro serale, impiego stabile, auto necessaria.

LA SOCIETA' OFFRE ADEGUATO CORSO DI PREPARAZIONE PROFESSIONALE.
Per ulteriori informazioni: 727-2838 dalle 9 alle 17.

Custodirei bambini a casa mia, zona Rivier des Prairies vicino scuola Leonardo da Vinci, bambini di qualsiasi età, trattamento familiare. Per informazioni, chiamare 648-3627.

Cercansi segretaria per due o tre giorni per settimana per 23 settimane \$50.00 al giorno. Per informazioni telefonare al 325-0941 e chiedere di Danielle.

HEIDI BRIDAL BOUTIQUE

Cercansi persona addetta alle vendite, con o senza esperienza, per impiego a tempo parziale o pieno. L'interessata deve essere bilingue, parlare italiano, essere persona seria e dinamica. Preferibilmente fra i 25 e i 45 anni di età.

Presentarsi direttamente al
6688 St. Hubert.

**Offerta di lavoro
FABBRICA di MOBILIO**

cerca: elettricista, meccanico, capo reparto, autista per guidare il "lift-track", operai con o senza esperienza per lavorare nel reparto macchine o montaggio.

Rivolgersi al 11,051 Ray-Lawson oppure telefonare al 353-6072.

Chiamate **Century 21** **MLS**
327-0021 Amato 4896 est JARRY

ATTENZIONE

**CAUSA ESPANSIONE
AGENTI IMMOBILIARI RICHIESTI**

Uffici ultra moderni, privati o semi-privati
Commissione: parte dell'agente fino al 90%.
Formazione professionale continua.

Fare parte di un nome rinomato e conosciuto, in tutto il mondo, che lavora per voi.

Equivalenza della commissione, percentuale pagata alla chiusura dell'offerta, e prestito bancario.

Per un'intervista confidenziale chiamare 327-0021
Oppure recarsi al 4896 Jarry est angolo DeFonzo dalle 9 alle 21.

VENDESI

Cambiamo e compriamo lire e dollari americani. Per informazioni Atlantic Travel Agency Nick Camarra - Tel. 271-3545

A St. Léonard vendesi un triplex ben situato, ottimo reddito, direttamente dal proprietario. Per più informazioni telefonare al 325 dopo le quattro.

**Vendesi pianoforte d'occasione
a \$950
(trattabili)**

telefonare al 253-2332.

AFFITTASI

Un 3-1/2 da affittare nella piccola Italia, libero subito; ed incluso cucina e frigorifero. Telefono 279-2419

Affittasi un bellissimo 3-1/2 ben situato, vicino il metro di Iverville. Ideale per persona sola. Libero il 1° aprile. \$310.00 al mese. "bati" finisce il 30 ottobre 1989, rinnovabile. Cucina e frigorifero disponibili per vendere. Telefonare al 374-6940 o al 849-4392 e chiedere di Cristina.

VARIE

Un uomo vedovo pensionato cerca donna per compagnia. Tel. 276-3320.

Cerco prestito di \$360.000.00 per finanziamento prima ipotesi. Per più dettagli telefonare al 694-3177.

Medium Soulis
E' nato con un dono di Dio

Astrologo, psicologo e parapsicologo, viene dalla Grecia e da Roma. Ha 22 anni d'esperienza in Canada. Vi assicura di aiutarvi a risolvere i vostri problemi che riguardano la salute con un nuovo modo terapeutico senza medicine, il lavoro, amore e matrimonio, malattie e fatiche, maledizione, malocchio, sfortuna, fiducia segreta. Libera le persone che non sono unite, da maledizione da malocchio nelle case. Unico professore, ha 7 diplomi con trofei, ha studiato in India, Egitto, Roma, Grecia.

Riceve soltanto dietro appuntamento dal lunedì al sabato.
Si parla italiano. **274-0605**

SIGNORA LIDIANA
— PARLA ITALIANO —

Vi aiuterà a risolvere i vostri problemi in amore, matrimonio, affari o qualsiasi altro problema. Vi fa vedere i risultati e vi libererà dal malocchio e fatiche; andate a trovarla: rimarrete soddisfatti dal primo momento. Appuntamento: 9 a.m. alle 9 p.m.

1330 HENRI BOURASSA
TEL.: 384-4553
(vicino Christophe Colomb)

"PLOMBERIE"

Installazione, riparazione, specialista in riscaldamento e ogni genere di lavori di idraulica. Attrezzati con macchinari polimerici di tubi di scarico.

Chiamate Pasquale o Giovanni Faruggia
Tel.: 255-3366
G.F. Plomberie et Chauffage Inc.
5930 De Seigne, St. Léonard

**Se volete apparire
nelle nostre pagine dei
Professionisti
telefonateci al 253-2332**

PER CHI NE HA BISOGNO

**Extermination
CENTRAL
PEST CONTROL** Ltée

Siamo specializzati nell'esterminazione di qualsiasi INSETTO.

Maitres exterminateurs licenciés

Nelle case private, e commerci
lavoro garantito con garanzia scritta
personale esperto-con licenza

Silvio

Si parla italiano
Tel.: 722-2425

**BELLA
REMBOURAGE**

• Tappezzeria di ogni genere • Divani nuovi
• Manutenzione contestuale su misura

SPECIALI
SOPRATTUTTI DA **169.00**
DIVANO 2 PEZZI
RIMBORSO A NUOVO SOLO

SENA DA CUCINA \$9.99
30 anni d'esperienza. Estimazione gratuita

10346 boul. ST. MICHEL MTL-NORD
3 8 9 - 1 6 3 2 telefonare e guidare via

Aluminium St-Viateur Ltée

Oltre 26 anni di esperienza al vostro servizio

FABBRICA di PORTE e FINESTRE
LAVORO ESEGUITO DA ESPERTI

Chiamate
Tony
5600 De Gaspé
(angolo St. Viateur)

271-3225
332-9057

**LES FENÊTRES
CONCORDIA ALUMINIUM**
UN SOLO NOME, UNA SOLA QUALITÀ

• Porte e finestre in alluminio
• Porte patio
• Preventivi gratuiti
• Direttamer a della fabbrica

648-6611, 9250 ROBERT ARMOUR, R.D.P.
Domenico res.: 722-4143 Franco res.: 725-9083

PER STERMINARE INSETTI E RODITORI

**DESTRUCTION D'INSECTES
PRESTO INC.**

STERMINATORE DIPLOMATO - STIMA GRATUITA
Residenziale - Commerciale - Industriale

LAVORO GARANTITO - PREVENZIONE
(contratto di servizio disponibile)

VENIAMO INSECTICIDI, polverizzatori,
gobbe (anche locustone), erbicidi ecc.

SERVIZIO D'URGENZA! Chiamateci!

I NOSTRI AUTORELLI
SONO PORTANDO SCITTE.

Per informazioni:
Giuseppe Goei, Bernhart, prop.

4450 Charlevoix, Mtl. Nord. **326-0224**

tauccino

RE

DIODORO FR

A SLEONARD
54x42, prezzo ri

A R.D.P.: 2
cottage, costr
visitatei e pa
Prezzo concor

A ROSEMONT
ris. electr. loca
prezzo.

AD ANJOU:
ris. electr. loc
alla polivalente
nella zona.

ST-MICHEL:
proprietà sem
investimento sicu

A LAVAL: 10
staccato 56x
parcheggio, costr

FRACASSI DI
354-62

TROVETE UN
E UNA COLLABO
MINUZIOSA TUB
CLIENTI HANN
VUTO DEI GRO
FITTI, ALGUN
DIVERGENTI RIC
TE E CREDEREI
ASSOCIATO CO
E COMMERCIAL

Chiamate
327-0

R.D.P. Cottag
semi-staccato,
sala da pranzo,
Da visitare
discutibile. E
Amato 4896 est
R.D.P. occasi
Avenue e Perr
staccato 32x
56x113. Prezzi
Franco Mercuri

ST. MICHEL: L
DUPLIX 30x4
TRICO, SA
GIOCO, CER
CAMBETTO.
327-0021

R.D.P. occasi
staccato 19x3
letto. Prezzo 5
oppure G. Mercuri

R.D.P. 5 avenue
Duplessis gran
48x45 semi-co
Prezzo ridotto
Franco Mercuri

R.D.P.: su Alve
grande cottage
rifornire di luss
grande camera,
extra. Prezzo 5
F. Mercurio 32

OGNO

TROL
Ltee

licencias

2-2425



NORD

ur Ltée
tro servizio
INESTRE
ERTI

271-3225
332-9057

MINIUM
A QUALITÀ
in alluminio

la fabbrica
OUR, R.D.P.
res. 725-9083

RODITORI

TES

IMA GRATUITA
Industriale



326-0224

taccuino



DIDORO FRACASSI
A STEFANO: quintplex
5x4x1, prezzo ridotto.

A R.D.P.: 2 lussuosi
cottages, costruz. 1988.
visitabili e paragonati.
Prezzo concorrenziali.

A ROSEMONT: 25 app.
risc. elettr. locatari. buon
prezzo.

AD ANJOU: 24x4-1/2,
risc. elettr. loc. di fronte
alla polivalente. il miglior
nella zona.

ST-MICHEL: grande
proprietà semi-comm.
investimento sicuro.

A LAVAL: 10 app. tutto
staccato 56x35, con
parcheggio, costruz. 1986.

FRACASSI DIDORO
354-6240

TROVERETE UN SERVIZIO
E UNA COLLABORAZIONE
MINUZIOSA. TUTTI I MIEI
CLIENTI HANNO RICE-
VUTO DEI GROSSI PRO-
FITTI. ALCUNI HANNO
DIVENTATI RICCHI. PROVA-
TE E CREDERETE. SONO
ASSOCIATO CON NOTAI
E COMMERCIALISTI.

Benvenuti alla Profab



Vediamo nella foto da sinistra: Benny Imbriglio, Elena Atalmi, Tony Renda, Dominique Zaurni, John Cerini, André Graton, Aldo Pier Federici (Presidente), Marianna Simeoni, Francine Bellomo e Nick Ciarrara. Era presente anche Antonia Di Paola.

Martedì 7 febbraio
presenta il Consolo d'Italia.
Dottor Massimo Gasani, il
Consiglio d'Amministrazione
della Camera di Commercio
Italiana del Canada ha
visitato le installazioni

industriali della ditta
PROFAB produttrici di
apparecchiature di preci-
sione per aerei e simulatori
di volo. Il titolare, il signor
Benny Imbriglio, ha accolto
il gruppo nel suo stabilimento

MLS COMPRA VENDITA
ESPERTO IN QUALSIASI TRAZIONE
IMMOBILIARE
G.B. CUFFARO Courtier
Da 30 anni al servizio
della clientela
MONTREAL-PALO EST
MONTREAL P.Q. H2R 1S5
276-2557

Chiamate
327-0021
Century 21
Amato 4896 est JARRY
COURTIERS
MLS
R.D.P. Cottage di lusso
semi-staccato, ceramica,
sala da pranzo, molti extra.
Da visitare. Prezzo
discutibile. Ezio oppure
Anna 327-0021.....
R.D.P. occasione la 16
Avenue e Perras, bungalow
staccato 32x41 terreno
50x113. Prezzo \$170,000.
Franco Mercurio 327-0021.....
ST. MICHEL: LUSSUOSO
DUPLX 30x40, ELET-
TRICO, SALA DA
GIOCO, CERAMICA, E
CAMINETTO. F. AMATO
327-0021.....
R.D.P. occasione, bungalow
staccato 1983. 5 camere da
letto. Prezzo \$145,000. F.
oppure G. Mercurio 327-0021.....
R.D.P. 5 avenue e Maurice
Duplessis grande duplex
48x45 semi-commerciale.
Prezzo ridotto \$250,000.
Franco Mercurio 327-0021.....
R.D.P.: su Alexis-Carol
grande cottage del 1986
rifiniture di lusso, garage,
grande camera, tatti altri
extra. Prezzo \$165,000.
F. Mercurio 327-0021.....
R.D.P. grande cottage di
lusso con garage e
caminetto \$132,000. F.
oppure G. Mercurio 327-0021.....
MONTREAL-NORD: vicino
Henri-Bourassa, blocchetto
6x4-1/2 semi-staccato,
elettrica, locatari, rivestita
\$25,000. Prezzo interessante.
E. Petrangolo 327-0021.....
PAPINEAU-JEAN TALON:
duplex 2-5/2 semisterrato
semi-finito, elett. Costante
minimo. Prezzo \$165,000.
Fate un'offerta F. o G.
Mercurio 327-0021.....
R.D.P. split-level stile
moderno, costruzione
recente, situato di fronte a
parco. Buonomissimo prezzo.
Vedere per credere. F.
Pugliesi 327-0021.....
MTL-NORD bellissime
duplex vicino scuola
Pearson, elett. con
appartamento rinnovato.
Piscina inclusa. Occasione
F. Pugliesi 327-0021.....
ST. LEONARD: bellissimo
duplex vicino scuola
Pearson, elett. con
appartamento rinnovato.
Piscina inclusa. Occasione
F. Pugliesi 327-0021.....
ST. LEONARD: vicino
Valdombre duplex 2-5/1-
3/3, caminetto, garage,
elettrico. Prezzo \$235,000
Franco Mercurio.....
R.D.P.: occasioneissima 6
avenue e Perras bungalow
staccato, 1976, due
caminetti, due garage,
alarme, terreno 6,000 piedi
quadrati. Prezzo \$185,000.
F. o G. Mercurio 327-0021.....
CHOMEDÉY: duplex
staccato 2x5e1x2. Garage
rinnovato, sistema elettrico.
Prezzo richiesto \$189,000
fate un'offerta. Ezio oppure
Anna 327-0021.....
ST. MICHEL: duplex in
buonissime condizioni sulla
strada Bressani, ceramica
ed altri extra. F. Pugliesi
327-0021.....
SU FABRE e VILLERAY
3-5/1 e 1-3/3, garage, risc.
elettrico, tutto affittato.
Prezzo \$270,000. Si deve
vendere. Franco Mercurio
327-0021.....
ST. LEONARD: Primo e
Lavoisier, cinqueplex,
2x4x4, su terreno di
62x160, proprietà ben
mantenuta, elettrico, vicino
un parco, una scuola e
trasporte. Franco oppure
Giovanni Mercurio 327-0021

LES IMMEUBLES Courtier
GERVASI
A St-Léonard: Quintuplex sulla strada Couture, vicino Vau,
riscaldamento centrale, primo piano in cemento armato.
Inf. Gervasi, tel. 326-0326 oppure 326-1818
A St-Léonard, sulla strada Menneruel, vicino Jean Talon,
duplex di lusso tutto rinnovato con focolare, bar e ceramica
Italiana sui pavimenti. Bisogna visitare per credere. Inf.
Paolo oppure Joe Gervasi, tel. 326-0326 oppure 326-1818
St-Michel, sulla strada D'Iberville, duplex semistaccato
tutto rinnovato. Inf. John Iannetta, tel. 326-0326 oppure
387-6794

RE/MAX
2000 inc.
agenzia immobiliare indipendente
LUCIE DE TULLIO
12 anni d'esperienza
ST-LEONARD
Boul Lacordaire,
vicino Lavoisier,
grande bungalow
con garage, bellissimo
terreno.
DEVE VENDERS!!
Prezzo \$185,000.
Chiamare al
682-0101
SIGNORA
LUCIE DE TULLIO
682-0101

Le Permanent
La Société Canada Trust Courtier
MIGLIORE
AGENTE
dell'anno 1988
della RIVE NORD,
della Provincia del
QUEBEC e dell'EST
di MONTREAL
254-4591 / 251-2846
GRANDE MAITRE VENDEUR
DELPHA CACI
R.D.P.: sopra Francois
Blanchard, vicino la
chiesa, cottage semi
staccato, focolare, 3
camere, garage. PREZZO
ricercato, \$360,000.
DELPHA CACI 254-
4591, 251-2846
MTL-EST: quadruplex
molto lussuoso, immet-
tito in opera. \$4,830,000.
DE PHA CACI 254-
4591, 251-2846
R.D.P.: bungalow
staccato, focolare, bar,
camera fredda, porta e
cucina in quercia, porta
patio, finestre in
alluminio. \$224,900. A
vedere. DELPHA CACI
254-4591, 251-2846
ST-LEONARD: sopra
Val Marie, quintplex,
elettrico, proprietà
impeccabile. Costruzione
52 x 42. Settore
ricercato, \$360,000.
DELPHA CACI 254-
4591, 251-2846
Parecchie proprietà a
reventina, in cemento
armato, commerciale e
semi commerciale con
buon reddito. DELPHA
CACI 254-4591, 251-
2846
MTL-NORD: bungalow
con immenso terreno,
\$125,000 DELPHA CACI
254-4591, 251-2846
ST-MICHEL: cottage, 3
stanze, foyer, garage
sulla 24ma ave. \$125,000.
DELPHA CACI 254-
4591, 251-2846

MEDICI

OCCHIALI DA VISTA

Optico

P. LAOUN - NICOPOULOS

Al servizio della comunità da ben 20 anni

Montréal 299 Jean-Talon est 272-6990	Saint-Léonard 6017 boul. Robert 324-3777
Rivière-des-Prairies 7970 Maurice Duplessis 643-0174	Chomedey (Laval) 673 Curé Labelle 688-9900

CLINICA DENTISTICA ROTONDO

Dr. Joseph Rotondo - Chirurgo Dentista
Dr. Theodore Halatsis - Chirurgo Dentista
Dr. Oleg Kopytov - Ortodontista

3613 FLEURY E. MTL. NORD

Aperto dalle 8:30 am. alle 9:00 pm.
da Lunedì a Sabato
326-3000

DENTISTI

Dr. Michel Lefort
Dr. Elias Malouf

DENTUROLOGISTA

Pierre Poirier

POLYCLINIQUE CABRINI

5700 St. Zotique E #113
(Parliamo italiano)

255-6837

255-8245

CLINICA DENTISTICA

Dr. Bruno De Minico
Dr. Claudio De Minico

4570 JEAN TALON EST
SUITE 201
ST. LEONARD
TEL. 376-4482

BAMBINI E ADULTI
PER APPUNTAMENTO

DR. REUBEN D. HUBAR

CHIRURGO DENTISTA

PER URGENZA RICEVE 7 GIORNI
ALLA SETTIMANA SENZA APPUNTAMENTO

TEL.: 731-0921

PARLIAMO ITALIANO
6757 DECELLES AVE., SUITE 102
MONTREAL, QUE.
ANGOLO COTE STE. CATHERINE
(VICINO COTE DES NEIGES, STAZIONE METRO)

Denturologiste D.D.

GUGLIELMO
VERNARELLI

Clinique Medicale
Colombus

1140 est Jean Talon
Stanza 312 • Tel. 270-2141

CHIRURGO DENTISTA

DR. T. IANNELLA

Su appuntamento
Montréal, Qué. H1Z 2G6
Tel. 725-9226

4621, rue de Salaberry
Montréal, Qué. H4J 1H7
Tel. 334-4117

Se volete apparire
nelle nostre pagine dei
Professionisti
telefonateci al 253-2332

speciale

di Gianni Anelli

La droga: la prevenzione

Continua l'intervista con il luogotenente-detective Guy Bernard, responsabile della sezione stupefacenti della C.U.M.

D - Generalmente i corpi di polizia, hanno sempre, o maggiormente, fatto della repressione per quello che riguarda la droga, come mai siete arrivati ad un così vasto programma scolastico di prevenzione?

R - Si sta realizzando che c'è un grande lavoro di sensibilizzazione che va svolto tra i giovani, affinché imparino a dir no alla droga, e che non è sufficiente dire di non fare una cosa perché non venga fatta. Bisogna portare il giovane a farsi un esame di coscienza, a conoscere la realtà e a lasciargli la scelta della sua decisione. Bisogna trovare e saper creare delle alternative, dimostrare che se un giovane quando si vede offrire una birra è capace di dire: "si grazie", o "no grazie" può fare altrettanto di fronte alla droga. Come certamente sapete i motivi per i quali un giovane consuma della droga sono molti e vari, ma quelli che più spiccano è che lui "vuol fare come il vicino", l'influenza degli

amici, ai farsi trattare da pauroso, ed è difficile di fronte a tutte queste pressioni saper dire no.

D - Questa intervista apparirà sul settimanale di lingua italiana "Il Cittadino Canadese", dunque sarà letta da una buona parte della comunità italiana che sul soggetto droga non è priva di problemi e si pone molte domande, stiamo parlando della prevenzione come un mezzo che dovrebbe dar dei risultati sulla diminuzione del consumo da parte di chi non ha mai consumato, ma la prevenzione fatta un po' da tutti fino a questo momento, ha dato qualche frutto?

R - Noi, come dicevo poco prima, abbiamo fatto essendo il crimine più stupefacenti con la repressione, l'anno scorso abbiamo aumentato per questo il personale, ci siamo dati dei mezzi più efficaci e credevamo di essere in grado di constatare il problema, e dopo un anno ci rendiamo conto che anche se

abbiamo proceduto ad un maggior numero di arresti, sequestrato una maggior quantità di droga, ma che il problema è sempre lì, come se strappassi un ramo ad un albero, o due rami, l'albero continuerà a vivere, se lo voglio eliminare, devo solo stradicarlo!

Così abbiamo realizzato che l'unico metodo della repressione non è sufficiente ed abbiamo creato in più un programma di prevenzione per sensibilizzare i giovani a dir no alla droga!

Non posso parlare per gli altri programmi di prevenzione. Il tutto fino a questo momento, ha dato qualche frutto? R - Sì, noi, come dicevo poco prima, abbiamo fatto essendo il crimine più stupefacenti con la repressione, l'anno scorso abbiamo aumentato per questo il personale, ci siamo dati dei mezzi più efficaci e credevamo di essere in grado di constatare il problema, e dopo un anno ci rendiamo conto che anche se



capitale. La prevenzione in tutto questo è molto importante ed è per questo che i servizi di polizia della C.U.M. hanno investito del denaro assieme alla Fondazione Jean Lapointe per realizzare questo programma che si indirizza per cominciare ai bambini ai 9 ai 12 anni...

D - Prevedete perciò altri programmi...
R - Sì, all'inizio del nuovo anno scolastico quest'anno faremo un passo avanti e ci indirizzeremo anche verso i giovani dai 12 ai 14 anni, per poi cercare di stabilizzare questo programma per una durata di cinque anni, che ci permettano poi di analizzare seriamente se ha dato risultati.

Appuntamento alla prossima settimana, sempre continuando la nostra intervista in esclusiva con il luogotenente-detective Guy Bernard, responsabile della sezione stupefacenti della C.U.M.

taecuino



ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA

1200 DR. PENFIELD AVE., MONTREAL, QUE. H3A 1A9

ATTIVITÀ MARZO 1989

Martedì, 14 marzo
ore 20.00

CONFERENZA

- Istituto Italiano di Cultura Aldo Nicolaj
"Teatro italiano contemporaneo" (in italiano)
Il noto commediografo Aldo Nicolaj è a Montréal per assistere alla rappresentazione della sua commedia "Classe di ferro", allestita dalla compagnia Le Maschere e Collège Vanier (821, Ste. Croix), il 11 marzo alle ore 20.00.
Autore di numerose commedie, tra le quali si ricordano "Il soldato Piccino", "Terestina", "Formiche", "La barba del mais", vincitore di vari

DENTISTA

Dr. A. Del Grande

Su appuntamento
1819 Jean Talon E.
(Camera 250)
TEL.: 725-4764

Dr. Napoleone de la Fuente

DENTISTA

DENTIERE

7087 De Chateaubriant
Metro Jean-Talon
USCITA SUD-EST
276-8884

premi teatrali, Nicolaj è

stato tradotto e rappresentato in diversi paesi. Con la sua ampia esperienza di autore drammatico e di uomo di teatro, Aldo Nicolaj è particolarmente qualificato per presentare lo sfaccettato panorama del teatro italiano contemporaneo.

Biglietti: 48 (studenti e terza età: 46), in vendita presso:
- Libreria Italiana, 6792 St. Laurent, tel. 277-2955
- Création Dominique, 348 Jean Talon Est, tel. 279-5205

Al botteghino la sera della rappresentazione.

- Informazioni: tel. 744-7885

Giovedì, 16 marzo
ore 17.00

CONFERENZA

- Istituto Italiano di Cultura prof. Alfredo Luzi
"Pasolini scrittore e cineasta" (in italiano, con diapositive)
Il prof. Luzi, dell'Università di Urbino, ha scritto vari saggi sulla letteratura comparata, sulla didattica e sulla sociologia della letteratura. Ha dedicato studi penetranti a Montale, Pasolini e Mario Luzi.

Martedì, 21 marzo
ore 18-19.30

CONVERSAZIONI SULLA POESIA

- Istituto Italiano di Cultura

prof. Gianfranco Silvestro (Umberto Saba in italiano) Proseguono la lettura e l'esame critico del "Canzoniere", con particolare riguardo all'ultima stagione del poeta.

Martedì, 21 marzo
CONCERTO
ingresso gratuito

- Salle Claude Champagne - Faculté de Musique - Université de Montréal - 200 Vincent d'Indy - M. Edouard Montpetit
M. Luca Lombardi
Musiche di L.Lombardi e A.Gentile eseguite dall'Atelier de Musique Contemporaine et du Nouvel Ensemble Moderne, diretti da Lorraine Vaillancourt.

Al botteghino, alle ore 19, il Mo. Lombardi sarà a disposizione del pubblico per presentare le sue composizioni e la musica contemporanea italiana, di cui è uno degli esponenti più rappresentativi. Nato a Roma nel 1945, insegna composizione al Conservatorio G.Verdi di Milano. Tra le sue creazioni "Miriem".

VIAGGI JONICA SOL'EX PRESENTA

Speciali Charters Italia Estate '89

ROMA LAMEZIA PALERMO
da \$699 da \$1199 da \$1250
prenotazioni: telefonare al
277-5252 263-1342 325-3410

ABBONATEVI
CITTADINO CANADESE

Oggi duem

Dal Vangelo se
Giovanni, 8, 1-11:

IN QUEL TEMPO,
SI AVVIO' VERI
MONTE DEGLI UN
ALL'ALBA. SI RE
NUOVO NEL TEM
TUTTO IL POPOLO A
DA LUI ED EGLI, SED
L'AMMAESTRAVA.
ALLORA GLI SC
FARISEI GLI COND
UNA DONNA. SO
IN ADULTERIO E P
NEL MEZZO, GLI D
"MAESTRO, TU
DONNA E STATA SO
SÌ IN FLAGRANTE A
RIO. ORA, MOSE,
LEGGI. CHI HA COM
DI LAPIDARE D
COME QUESTA TU
DICIT'. QUESTO DIC
PER METTERLO
PROVA E PER AV
CHE ACCUSARLO.
"MA GESU' CHI
SI MISE SCRIVEV
DITO PER TER
SICCOME INSISTE
NELL'INTERROGARL
ZO IL CAPO E DISS
"CHI DI VOI E'
PECCATO, SCAGI
PRIMO LA PIETRA C
DI LEI", E CHINAT
NUOVO, SCRIVEV
TERRA, MA QUELL
GIO', SE NE AND
UNO PER UNO, C
GIUNDO DAI PIU'
FINO AGLI ULTIMI
RIMASE SOLO
CON LA DONNA
MEZZO, ALZATO I
GESU' LE DISSE: "D
DOVE SONO? N
HA CONDANNATA
ESSA RISPOSE: "E
SIGNORE", E GESU'

Una s PER



Per ulteriori
esperienza n
informazioni
Telefonare al
N.B. Color
l'agen
PARTEN

il Cittadino Sportivo



RISULTATI SERIE A

3° GIORNATA di ritorno

Atalanta-Torino	1-0
Bologna-Como	1-0
Fiorentina-Cesena	4-1
Inter-Verona	1-0
Juventus-Ascoli	2-0
Lazio-Milan	1-1
Lecce-Roma	0-0
Pescara-Napoli	0-0
Sampdoria-Pisa	1-0

CLASSIFICA

PT.	
Inter	34
Napoli	31
Sampdoria	29
Milan	25
Atalanta	24
Juventus	24
Fiorentina	21
Roma	20
Bologna	18
Verona	18
Pescara	17
Lazio	16
Cesena	15
Lecce	15
Como	14
Torino	14
Pisa	13
Ascoli	12

PROSSIMO TURNO

4° GIORNATA di ritorno

12/3	Pisa-Lecce
Ascoli-Sampdoria	Napoli-Cesena
Bologna-Atalanta	Roma-Inter
Como-Lazio	Torino-Fiorentina
Milan-Juventus	Verona-Pescara

RISULTATI SERIE B

5° GIORNATA di ritorno

Avellino-Parma	2-0
Barletta-Cosenza	2-0
Brescia-Bari	1-2
Catanzaro-Piacenza	2-0
Cremonese-Ancona	0-0
Messina-Genoa	1-0
Monza-Reggina	2-2
Padova-Licata	1-0
Samb.ese-Empoli	2-0
Taranto-Udinese	0-0

CLASSIFICA

PT.	
Genoa	34
Bari	33
Cremonese	29
Udinese	29
Avellino	28
Padova	27
Messina	26
Catanzaro	25
Reggina	24
Cosenza	24
Ancona	23
Barletta	22
Empoli	22
Licata	21
Parma	21
Brescia	20
Taranto	19
Piacenza	18
Samb.ese	18
Monza	17

PROSSIMO TURNO

12/3	Genoa-Taranto
Ancona-Messina	Parma-Samb.ese
Bari-Catanzaro	Piacenza-Licata
Brescia-Monza	Reggina-Barletta
Cosenza-Avellino	Empoli-Cremonese

L'Inter guadagna un punto mentre Il Bologna esce dai marosi della B

G.M. Al Torino non sono bastati il cambio di allenatore (con Sala) di qualche settimana fa e la nuova presidenza (Borsano). Quello che gli ci vuole è una buona dose di fortuna. La squadra granata ha perso domenica una partita a Bergamo contro un'Atalanta non proprio irresistibile ed ha finito in panchina giocatori per il cambio. E c'è da aggiungere il grave incidente di Zago a Genova contro la Sampdoria di due domeniche fa che costringerà altrettanto il giocatore a stare fuori dai campi di gioco per forse un anno. Comunque, sfortuna o no, il Torino purtroppo vede complicata sempre di più la sua classifica che ora è situata al terzultimo posto con 14 punti contro i tredici della Pisa e i 12 dell'Ascoli: giusto per nominare gli ultimi tre posti.

Chi invece si è allontanato di molto dalla zona retrocessione, è il Bologna che ora ha agguantato il Verona e con i suoi 18 punti può finalmente guardare in basso con meno preoccupazioni. Si sapeva che la squadra rossoblu avesse un buon telaio sostenuto da ottimi giocatori e gioco sfavillante e nessuno dubitava che prima o poi questo assetto gli desse anche il sapore della vittoria. Domenica ha vinto contro il Como che fino a poco tempo fa lo si celebrava come una provinciale di lusso.

La vena del Verona si è



Bruno Conti ha giocato domenica scorsa la 500esima partita in campionato per la Roma. Ma anche la Nazionale si è giocata spesso del suo grande appoggio. Complimenti.

interrotta a San Siro contro l'Inter, la capolista che stavolta è andata a segno con un poderoso Bari il solo dei nerazzurri ad aver fatto gol dopo le goleade delle settimane passate.

Un risultato bianco lo ha fatto la Roma a Lecce. L'unica nota saliente della

partita è stata la 500esima partita di Bruno Conti in maglia giallorossa romanista. Un bello exploit che lo colloca fra i giocatori più popolari d'Italia e più amati, a Roma in particolare. Anche per i capitolini il cambio di allenatore non è stato sufficiente per ritornare ai risultati e al gioco, ne tanto meno al gol. Spinosi, il sostituto di Liedholm non ha evidentemente tirato fuori, ancora, la bacchetta magica della trasformazione.

La Fiorentina è andata in gol quattro volte e Baggio ne

è stato ancora una volta il suo profeta. La squadra giuglata fra alti e bassi riesce a divertire il suo pubblico e grazie a Borgonovo, e appunto a Baggio, ogni domenica offre uno spettacolo decoroso, ma non una posizione d'alta classifica.

La Juventus, dopo aver vinto con una certa dose di fortuna la partita di Coppa contro il Napoli ha passeggiato contro l'Ascoli ed ora sta affinando le armi in attesa della rivincita sempre di Coppa contro il Napoli al San Paolo di mercoledì 15 marzo.

Riusciranno i bianconeri a sovvertire il pronostico e a superare il paradosso e il turno di coppa? L'Italia calcistica se lo domanda: non sarebbe un fatto strano, dicono in molti se la Juventus riuscisse nel colpaccio, a Zol gli uomini non mancano per realizzarlo.

Il Milan sembrava dover dilagare sul campo romano della Lazio, ma dopo il gol, esemplare per nitidezza, si è attardato in un gioco narcisistico che ha trovato in Rikard il tallone di Achille. Il difensore olandese infatti ha sbucato una palla innocua e l'ha scodellata sul piede del furbetto Ruben Rosa che non ha visto di meglio che correre verso la porta (non si sa mai, deve essersi dedito). E infatti è accorso Gullit che spintonando l'uruguayano laziale ha provocato un fallo di rigore. Ruben Rosa ha allora tirato in modo più facile dal dischetto ed ha pareggiato un conto che fino a quel momento non tornava certamente per i laziali. Il resto è stata una perdita di tempo per tutti.

Non ha perso tempo, (segue a pag. 31)

SERIE A

I marcatori

14 reti	Serena (Inter)
12 reti	Careca(Napoli), Baggio(Fiorentina) Vialli (Sampdoria)
11 reti	Borgonovo (Fiorentina)
10 reti	Carnevale (Napoli) e Van Basten (Milan)
9 reti	Maradona (Napoli) e Virdis (Milan)
8 reti	Tita (Pescara) e Rui Barros (Juventus)
7 reti	Evar (Atalanta)
6 reti	Muller (Torino)
5 reti	Pasculli (Lecce), Diaz (Inter), Voeller (Roma) e Mancini (Sampdoria), Berti (Inter)
4 reti	Laudrup (Juventus), Poli (Bologna), Altobelli (Juventus), Bortolozzi (Verona), Berlinghieri (Pescara), Cvetovic (Ascoli), Massaro (Roma), Dossena (Sampdoria), Simone (Como), Gullit (Milan), Ruben Rosa (Lazio) e Giordano (Ascoli).



RISTORANTE

La Molisana

CUCINA E AMBIENTE TIPICA ITALIANA

AMBIENTE SEMPRE FESTOSO E DI SORPRESE

DISPONE DI SALA PER BANCHETTI DA

50 a 100 PERSONE

1014 Fleury est, Mt. Qué. H2C 1P7

382-7100

sport

(segue da pag. 30)

invece, la Sampdoria il Pisa e grazie a V messo a profitto una dall'ordinaria amministrazione. Un secco due a zero lascia i pisani in acqua. Stavolta la Re ca marinara Pisana a

1	2	3	4
5	6	7	8
9	10	11	12
13	14	15	16
17	18	19	20
21	22	23	24
25	26	27	28
29	30	31	32
33	34	35	36
37	38	39	40
41	42	43	44
45	46	47	48

ORIZZONTALI: 1. Un... 5. Tre... 11. Si... 15. Si... 21. Il... 25. La... 29. L... 33. L... 37. L... 41. L... 45. L...
VERTICALI: 1. L... 5. U... 9. S... 13. M... 17. M... 21. S... 25. S... 29. S... 33. S... 37. S... 41. S... 45. S...

LA SOLUZIONE del numero...
UN ABBONAMENTO AL CITTADINO CANADENSE UN REGALO GRATITO

LA SOLUZIONE del numero...

UN ABBONAMENTO AL CITTADINO CANADENSE UN REGALO GRATITO



MUSICA PER MUSIC FOR MUSIC FOR

LIGHT SHOW

"PLOMBI" Antonio Pisano,

Install

industriale -

6057 RUE M

sport

(segue da pag. 30)

invece, la Sampdoria contro il Pisa e grazie a Viali ha messo a profitto una partita dall'ordinaria amministrazione. Un sacco due a zero che lascia i pisani in brutte acque. Stavolta la Repubblica marinara Pisana avrà un

bel daffare per salvarsi dai violenti marosi che spingono drammaticamente verso le retroscena.

Il Napoli sembra aver segnato il passo dopo quello falso fatto a Torino contro la Juventus. Così, l'ottobadue dell'andata contro il

Pescara è stata solo un piccolo ricordo. Lo zero-a-zero ne è la logica conseguenza per Maradona & C.

E poi finire due paroline sull'inter, i neroazzurri hanno dovuto faticare non poco per aver ragione del Verona. Ci sono riusciti

con Berti. Un solo gol è sufficiente per rimanere in testa, soprattutto se la seconda (il Nasoli) è in periodo difficile. Ora Trapattoni sembra essere più tranquillo: tre punti di differenza sono meglio di niente!

In gara l'11 marzo

Rachel Galati ai Giochi del Quebec



Rachel Galati, 12 anni, ginnasta partecipante ai prossimi Giochi del Quebec.

Domenica 22 gennaio ha avuto luogo la finale Regione Bourassa dei Giochi di ginnastica del Quebec. La città di St-Leonard ha ospitato i ginnasti del Club Alpha di St-Leonard, il Club Gymkhana di Montreal Nord quelle di Montreal e di Laval.

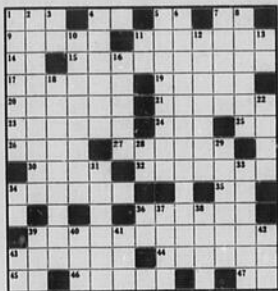
Fra le atlete che si sono guadagnate le qualificazioni per partecipare alle fasi finali dei Giochi del Quebec nella categoria "Benjamin A" (età 12-13 anni) ci sono Rachel Galati di St-Leonard, Myriam Lemaire di Montreal Nord e Sandra Mirachi anch'essa di Montreal Nord, tutte allenate da Anne-Marie Leduc del club Gymkhana.

Le tre ginnaste rappresenteranno così la Regione Bourassa ai Giochi del Quebec che avranno luogo a Matane l'11 e il 12 marzo. Auguriamo a tutte le ginnaste un buon successo a questa manifestazione sportiva.

"Il Cittadino Canadese"

è il giornale che più di ogni altro si dedica ai giovani. Giovani lettori, ditelo ai vostri abituali fornitori.

parole crociate



ORIZZONTALI: 1. Una città termale del Belgio - 4. Il fiume di Piacenza - 5. Per Ricevuta - 7. Iniz. di Pelicco - 9. Fanno preziosi monili - 11. Il Bernard comendatario - 14. Lecce - 15. S'intende di partita doppia - 17. Tirati su con corde - 19. Lo sportello dei pagamenti - 20. Sbiadito - 21. Il Ministero della farmacia - 23. Il rumore del tempo che passa - 24. Hanno la punta ricurva - 25. Letta senza consonanti - 26. Tempo o spazio sufficienti - 27. Un Umberto attore - 30. Il regno di Laomedonte - 32. Il protagonista del vergetaggio - 34. Tediosi - 35. Poco... ovesto - 36. Frutti in cascata - 39. Sizziti - 43. Un'arme sionista-mura - 44. Placcate con nobile metallo - 45. La fine della vicenda - 46. Orlo, bordo - 47. Istituto Scientifico.

VERTICALI: 1. Lo accompagna Forchaster - 2. Ne gode il grand'uomo - 3. Una coppia d'assi - 4. Larga e schiacciata - 5. Si svolgono in tribunale - 6. Grande periodo dell'arte - 7. Mese ad asciugare - 8. Bloccare il colpo - 10. Strivola le olive - 11. Sigla del Canton Ticino - 12. La cappella dei concilii - 13. Se è accentratò nega - 16. Rovina i più accaniti - 18. Scacciarono gli Angioini - 22. Inganna Otelio - 28. Le 33. Sono buoni a nulla - 34. Nobil Donna - 36. Iniz. di Pascal - 37. Un antico cantore - 38. Ampi vestiboli - 39. Un peccato capitale - 40. Una preposizione articolata - 41. Un figlio d'Notè - 42. Afferma a New York - 43. Nell'Adda e nell'Adige.

LA SOLUZIONE del numero scorso



UN ABBONAMENTO AL CITTADINO CANADESE UN REGALO GRADITO

D.J.: TONY - 722-4006
Sharkeys Disco Mobile
 • MUSICA PER OGNI OCCASIONE
 • MUSIC FOR ALL OCCASIONS
 • MUSIQUE POUR TOUTE OCCASION

LIGHT SHOW • DECORATING SERVICE

"PLOMBERIE" Tel.: 322-9306-7
 Antonio Pisano, presidente
 Servizio Gas Naturale
 Servizio 24 ore al giorno
PLOMBERIE - CHAUFFAGE ANFAN LTEE
 Installazione e Riparazione Industriale - Commerciale - Residenziale
 6057 RUE MERIEL, ST-LEONARD P.Q.

ENCADREMENTS BAMBOU FRAMES
 PAUL OLIVIERO
 FABBRICANTE - DI QUADRI - CORNICI - TAVOLINI - CONSOLE E SPECCHI TUTTO DI STILE MODERNO
 271-2101 271-1939
 5383 boul. SAINT-LAURENT, MTL.

GARAGE PRO-CENTRE AUTO INC.
 MECCANICA GENERALE - MESSA A PUNTO AUTO AMERICANE E IMPORTATE
 SPECIALITA' ELETTRICITA' - FRENI - CAMBIO - MOTORE VENDITA D'AUTOMOBILI D'OCCASIONE
 TEL: 328-2800
 6610 BOMBARDIER (VICINO LANGELIER) ST. LEONARD QUE

ANDRE SERVICE STATION

 Prop: ANDRE CRISCI
 RIPARAZIONI GENERALI MESSA A PUNTO
 SERVIZIO RIMORCHIO
 SPECIALE Allineamento e bilanciamento elettronico
 5415 BELANGER EST TEL.: 721-3146

HONDA
 A.K.S. AUTOMOBILE Ltd. LAVAL
 ST. ROSE

 ACCORD LX 4 PORTE "SEDAN" 5 VELOCITA' a partire da \$16,245.*

 ACCORD COUPE LX 5 VELOCITA' a partire da \$15,995.*
 fino al 15 marzo trasmissione automatica o aria condizionata
GRATUITA
 IL PIÙ VECCHIO CONCESSIONARIO HONDA A LAVAL OFFRIAMO PREZZI SBALORDITIVI
 TUTTI COLORO CHE PRESENTERRANNO QUESTO ANNUNZIO AVRANNO UNO SCONTO "SORPRESA"
 RESTANO ANCORA POCHESSIME MACCHINE 1988 A PREZZI INCREDIBILI
 CHIAMATE DIRETTAMENTE IL PROPRIETARIO SIG. RENE WITTMER. E LUI SI OCCUPERÀ DI VOI.
 HONDA A.K.S.
 266 Labelle Blvd / St. Rose, Laval
625-1953

tre
 B
 una volta il
 squadra
 bassi riesce
 pubblico e
 gonovio, e
 peggio, con
 fra uno
 coroso, ma
 ne d'alta
 dopo aver
 erta dose di
 ia di Coppa
 Napoli ha
 nro l'Ascoli
 ando le armi
 la rivincita
 pa contro il
 Paolo di
 marzo
 i bianconeri
 rnostico e a
 tenopie e il
 spa? L'Italia
 domanda:
 fatto strano,
 noli se la
 scisce nel
 gli uomini
 per realizzarlo.
 nbrava dover
 romo romano
 dopo il gol,
 nitidezza, si è
 un gioco
 ha trovato il
 tallone di
 difensore
 in finfatti ha
 palla innocua
 sulla piede
 n ben Rosa che
 di meglio che
 la porta (non
 deve essersi
 atti è accorso
 spintonando
 laziale ha
 fallo di rigore.
 na allora tirato
 più facile dal
 ha paragonato
 e fino a quel
 non tornava
 per i laziali. Il
 una perdita di
 titi.
 perso tempo,
 (segue a pag. 31)

8 MARZO 1989 / IL CITTADINO CANADESE - 31



FLORIDA

una settimana
Solamente il volo

a partire da

\$ 179.



VENUELA

UNA SETTIMANA
COSTO DEL
A PARTIRE DA

\$ 499.

PUERTO PLATA

una settimana

a partire da

\$ 359.



ACAPULCO

una settimana con hotel

a partire da

\$ 599.

SANTO DOMINGO

una settimana
con hotel

a partire da

\$ 498.

ROMA/MILANO/
VENEZIA/TRIESTE/
GENOVA

a partire da

\$ 799.

NAPOLI/BRINDISI

a partire da

\$ 894.

PALERMO/CATANIA/
REGGIO CALABRIA/
LAMEZIA

a partire da

\$ 961.

L'ESTATE PROSSIMA:

ROMA **\$ 699.**

a partire da

LAMEZIA **\$ 1199.**

a partire da

PALERMO **\$ 1250.**

a partire da

**PREZZI COSI' METTONO...
LE ALI AI PIEDI !!!**

32 - IL CITTADINO CANADESE / 8 MARZO 1989



AGENZIA DI VIAGGI

ITAVIA INC.



6274 JEAN TALON EST

• TEL. 256-5535

TELEFAX (514) 253-4228